

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Viernes, 23 de marzo de 1984

Ptas. 40

MONTAJES HOSTELERIA  
AIRE ACONDICIONADO

FAEMA

e. martorell

S. Luis, 35

TELEF. 22 78 00

S.A.T. 22 17 23

CASTELLÓN

Francisco Caparrós, nuevo edil socialista de Castellón

## El dinero de la comida de la Magdalena servirá para sufragar las fiestas



comida de 150 autoridades e invitados en el Ermitorio de la Magdalena, alegando un hipotético respeto a la tradición el alcalde anunció en su respuesta la «abolición» de esta comida, cuyo coste servirá para sufragar la «fiesta popular» verdadero baluarte de nuestra tradición, arguyó.

Asimismo, se procedió a la toma de posesión del nuevo edil socialista Francisco Caparrós quien sustituye en el cargo al concejal recientemente emigrado a Australia para desempeñar sus tareas docentes, Angel Pavón.

Otra nota importante de la sesión municipal fue el «aparcar» provisionalmente el tema de los aparcamientos subterráneos en la plaza Mayor de nuestra ciudad hasta que pasen las fiestas.

(Pág. 3)

Foto: Heredio

El pleno correspondiente al mes de marzo del Ayuntamiento estuvo impregnado de la fiesta magdalenera que pronto comenzará. A una pregunta del grupo popular sobre el mantenimiento de la

Tras siete jornadas de huelga

## SE FIRMO EL CONVENIO DEL SECTOR DE LA MADERA

Después de siete días de huelgas intermitentes, se ha llegado finalmente a un acuerdo en la negociación del convenio colectivo del sector de la madera, entre la representación empresarial y las centrales sindicales UGT y CC. OO.

Ayer todavía hubo paros en la práctica totalidad de las empresas de la Plana, aunque tal actitud no fue secundada en las del Bajo Maestrazgo, cuyos trabajadores decidieron en asamblea no secundar la convocatoria. Al mediodía, en el local de juntas de la Delegación Territorial de Trabajo, se reunió la comisión negociadora, bajo la presidencia del inspector técnico de trabajo Vicente Sampedro Guillamón.

(Pág. 5)

Se inaugura esta mañana

## Así es la nueva cárcel de Castellón



(Pág. 7) (Foto: Heredio)

Pleno del Congreso

## LA «MILI» DURARA DOCE MESES

Un servicio militar más corto —doce meses— y adecuado a las demandas de la sociedad española será realizado por los jóvenes españoles en el momento en el que entre en vigor la ley socialista del servicio militar. Este servicio, que actualmente dura entre quince y dieciocho meses, se verá reducido con la entrada en vigor de la nueva ley debatida ayer en el Congreso.

El pleno de la Cámara baja aprobó una enmienda transaccional del PSOE por la que se reduce el tiempo de servicio en filas a doce meses, reducción pedida ya en comisión por los diputados vascos y catalanes. (Pág. 22)

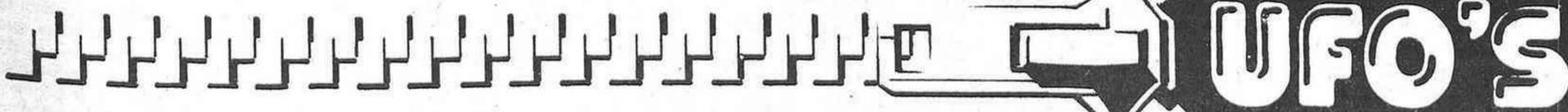
### ¡NARANJAS!

para obsequio  
seguimos confeccionando  
CAJAS y BANDEJAS  
con Navel  
y Navelina

JOSE ALTAVA ORTIZ  
Císcar, 10. Teléf. 22 08 75  
Castellón

¡¡FELICES FIESTAS!!

## HEMOS CERRADO HASTA



# UFO'S

## SEMANA SANTA

Es lógico que la fecha para celebrar el «Día Mundial Meteorológico» de cada año, sea la más cercana a la llegada de la primavera puesto que, con toda seguridad, es la estación mejor recibida, a la que la gente le damos la bienvenida con todo el corazón y con toda la fiesta por aquello de que la primavera trae la vida y la alegría vegetal. Es esa flor que revienta de color; ese árbol que se desespera de fríos inviernos; esas multitudes carnavalescas ansiosas de perpetuar su especie, lanzando su canto de amor a los vientos de marzo.

Con esos vientos y lluvias de marzo, cada 23 de este extraño y misterioso mes, llega el día mundial de la meteorología que, en definitiva, es una de las ciencias de la vida.

Cada año esta celebración, desde 1961 que es el año en que se instituyó, viene eligiendo un tema para meditar, para escribir, para analizar. Y en el presente 1984, el tema mundial elegido por la OMM (Organización Meteorológica Mundial), es el de «La meteorología como ciencia que ayuda a la producción de alimentos».

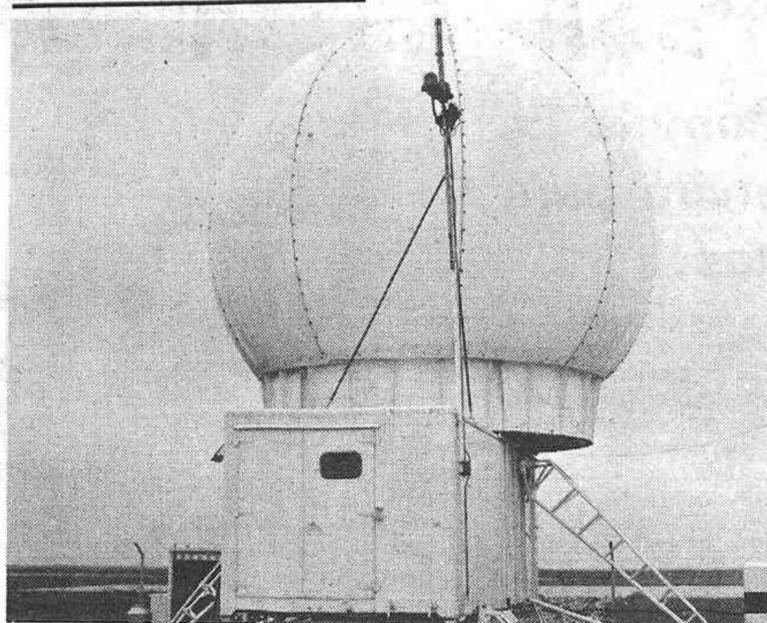
Grande es la preocupación del mundo desarrollado por la alimentación del género humano con vistas al futuro. Tras una larga y nefasta etapa histórica de constante degradación y mala utilización del medio natural, parece ser que las actuales generaciones han empezado a preocuparse por uno de los graves problemas de nuestro tiempo: la alimentación.

De ahí la potenciación de las sociedades de consumidores y de los organismos preocupados por la defensa del consumidor. No basta con que se produzcan y manipulen los alimentos, sino que es preciso que esos alimentos estén en perfectas condiciones para salvaguardar la salud y la vida.

23 de marzo: Día Mundial Meteorológico

## LA METEOROLOGÍA AYUDA A PRODUCIR ALIMENTOS

Alex Querol Isuar



¿Y qué pinta en todo este asunto la meteorología? Es sencillo establecer una relación si nos fijamos alguna vez en un campo de trigo movido por los vientos; unos manzanos floreciendo al sol de primavera o unos almendros, unos cerezos emborrachándose de sol y bañándose en frescas lluvias abrilianas. O girando la moneda, no es difícil oír los lamentos tras la nevada a destiempo, las frías noches de helada que arruina cosechas, esperanzas y economías, lanzan al viento los llantos de los labradores. Un pedrisco puede ser también ruina y dolor. Y las aguas desatadas o la sequía prolongada puede poner ante nuestros ojos toda la impotencia del hombre frente a la naturaleza.

Conocer esa naturaleza, intentar adivinar sus reacciones y prevenir, es un modo de mejorar la calidad de vida y la defensa de la alimentación del hombre.

La meteorología, junto con la fenología, precisan cada día más de una adecuada red de observación y de unos actualizados centros de investigación, para cumplir con garantía su cometido (o simplemente, uno de sus cometidos): ayudar a la producción de alimentos.

La administración racional de los riegos en un sistema de cultivos, puede residir en un buen funcionamiento de una red hidrológica. Acertar el momento idóneo para una siembra o una recolección, es muy importante para el

agricultor. Un buen calendario meteorofenológico es de ayuda primordial para el agricultor.

El transporte de los alimentos (aire, mar, carretera) está sometido a la clemencia o inclemencia de un tiempo climático. Conocerlo bien, para trazar rutas o mapas de previsión es tarea de la meteorología. Y la constante orientación a ganaderos y agricultores, es tarea también de expertos conocedores del tiempo. Su consejo puede ayudar a la decisión de trasladar o mantener el ganado; adelantar o retrasar una esquila o, sencilla-

mente, a mejorar las condiciones microclimáticas de una granja o de una zona de pastos.

Directamente sobre la agricultura, está la influencia del meteorólogo que, tras un adecuado estudio climático, puede coadyuvar a la creación de un sistema de invernaderos, de cortavientos o a la distribución de redes de generadores en la lucha contra el temible granizo o, simplemente aconsejar la implantación de un sistema de riego por goteo y tantos otros aspectos que nos muestran la capacidad de la meteorología para ayudar a la mejor producción de

los alimentos. Podríamos hablar de la pesca, por ejemplo, en cuya explotación colabora la meteorología marítima con sus predicciones de estados de la mar e incluso en el seguimiento de bancos de pesca, para mejorar las capturas y eliminar peligros.

Los tratamientos contra las plagas llevan implícito un estudio de las condiciones climáticas que favorecen o eliminan la proliferación de larvas, moscas, arañas y demás. Es necesaria la meteorología en los momentos elegidos para una fumigación aérea. Se precisa, asimismo, como apoyo y guía de los vuelos de helicópteros en la lucha contra incendios forestales.

El aire, el agua, el viento, la lluvia, la nieve, el granizo y las tormentas: elementos y fuerzas naturales que siempre tienen un misterio que investigar y descubrir. Ellos ayudan a obtener buenas cosechas y sanas cabañas o, por el contrario, producen su destrucción, y por tanto, el hambre.

Luchar por una mayor y mejor obtención de alimentos es uno de los cometidos de la meteorología, ciencia moderna y en constante desarrollo que recibe cada día mayor apoyo por parte de los estados más desarrollados.

Sirva pues este día Mundial de la Meteorología para que el hombre moderno medite un instante sobre la mucha labor que puede alcanzar a desarrollar una organización meteorológica bien dotada, en pro del género humano que precisa cada día más, de la producción de buenos alimentos. Y estos, por supuesto, no brotan en los campos esquilados por las lluvias radioactivas ni a partir de las aguas repletas de veneno, ni en desiertos cuarteados por la sequía provocada; ni crece en los bosques quemados el árbol que oxigena y canta a la vida.



### Huelga de la madera

Con el ruego de su publicación hemos recibido esta carta que aunque está dirigida al director de «Castellón-Diario», su autor ha pedido que se de a conocer a través de MEDITERRANEO. En la carta, el autor pide aclaraciones sobre la información publicada por «Castellón-Diario» sobre la huelga que protagonizó el sector de la madera.

Sr. Director «Castellón Diario»:  
Suponiendo que haya leído el Art.º publi-

cado el día 16 del presente en el Diario Mediterráneo, contestando a su deleznable y venenoso artículo del día 15, referente a las huelgas de la Madera, que como Vd. puede ver es bastante suave, a pesar de la opinión de la mayoría de trabajadores del Ramo, los cuales pedían una mayor contundencia y más acorde con su artículo tan engañoso y de tan vil contenido, yo por mi parte y como trabajador del ramo, voy a aclarar y pedir que nos aclare algunas cosas muy importantes.

Por ejemplo: ¿Porqué no dijo Vd. que en la fábrica de «Serret» de Vinaròs y para coaccionar a los trabajadores y evitar que fueran a la huelga como era la intención, la empresa, después de empezar a pagar la nómina correspondiente al mes de febrero cortó el pago dejando a la mitad de ellos sin cobrar?

¿Porqué no dijo que el hijo del Sr. Serret intentó arrollar con su coche a los trabajadores que estaban en la puerta de la fábrica, siendo rechazado por los mismos?, cosa que luego el Sr. Serret (padre), reconoció, recriminando el comportamiento de su hijo, pues hubiese podido terminar con un altercado grave, cosa que no ocurrió gracias al comportamiento y sentido común de los trabajadores allí presentes.

Puesto que parece estar tan bien informado de todo: ¿porqué no dijo que uno de los principales accionistas de su diario es uno de los más influyentes empresarios madereros de Castellón? Así comprenderíamos los trabajadores el porqué de sus ataques a la democracia y a las justas reivindicaciones por las cuales estamos luchando.

En cuanto al artículo publicado en ese diario el día 16, en el cual sigue tergiversando la verdad de los hechos, cuando dice que la mayoría de los trabajadores acudieron al trabajo, vuelve a mentir descaradamente.

En Vinaròs y ya referido al día 16, puesto que el día 15 el paro fue mayoritario y abrumador, no pararon un total de 164 trabajadores del censo total, secundando la huelga el resto.

¿Porqué no aclara el nombre de esa empresa de Villarreal de la que dice que un «piquete» sacó a 30 trabajadores? Diga el nombre por favor, que no sabemos a qué

empresa se refiere: no lo dirá porque no es cierto.

Aclare al mismo tiempo quién le informó de que en la empresa Maderas Clemente de Villarreal se registró paro total, pues tampoco es cierto: paró un trabajador.

También aclare sobre quién le informó de que en la empresa Puertas Molina de Castellón se paró por la tarde. Cosa incierta, pues en Puertas Molina y a pesar de las amenazas y coacciones del empresario sobre los trabajadores (cosa que voy a relatar), el día 15 hubo paro total, pues no se pusieron a trabajar, lo mismo que el día 16.

El día 14, el empresario les comunicó a los trabajadores, que al día siguiente tenían que empezar a trabajar a las seis de la mañana, cuando la hora normal de empezar el trabajo en esa empresa es a las 7,30 horas.

Como 3 ó 4 trabajadores se negaron les dijo y así lo hizo, que por la tarde a la hora de «campana», que se fueran a casa, quedando el resto de trabajadores trabajando en la misma empresa.

También amenazó diciendo que si al día siguiente iban los piquetes a parar la fábrica, que fueran con el cuchillo en la mano, que ellos los recibirían con cuchillos y él el primero.

A pesar de esas amenazas, cosa de la que tenemos testigos, al día siguiente se fue y los trabajadores pararon todos, mejor dicho, no se pusieron a trabajar, secundando todos la huelga los dos días programados.

Este empresario, para más «coña», está en la mesa de negociación del convenio de la madera. Ya ve Vd., señor director.

Se me olvidaba: este empresario, hace unos días, a dos trabajadores les descontó 1.000 ptas. a cada uno, porque durante su trabajo, se estropearon dos puertas; esto es una ilegalidad e inmoralidad indigna de un empresario que se precie de democrático.

Todo esto es lo que Vd. no dice en su periódico. Sr. director de Castellón-Diario.

Como no quiero extenderme más, sólo me resta indicarle, que otra vez se cerciore de la verdad de los hechos, antes de publicar lo que no es cierto, pues no dice nada en su favor y menos en la credibilidad de su tan cacareada «Independencia»; y pues-

to que el responsable de todo comunicado es a todas luces el director, a Vd. señalo como responsable ante la opinión pública.

J. Nebot

### La barraca de Eslida

Sr. director de Mediterráneo: Quiero hacer las siguientes puntualizaciones en relación con el artículo aparecido en este periódico el día 18-3-84 y que habla de una «barraca valenciana».

En primer lugar, lo único que se pretende es arreglar el tejado, pues está en estado de ruina total y no es el alcalde el que está arreglando el tejado. Si el cura tanto interés tiene en que no se arregle el tejado ¿porqué no compró «la barraca» cuando estaba en venta y lo tiró todo a tierra?

El habla de destruir el entorno del calvario por ser un lugar de interés histórico-artístico y cuando tiró la casa parroquial (se duda si podía hacerlo o no?) ¿por qué no pensó lo mismo ya que de la carretera se ve «su casa» y rompe el entorno? Y en esto coincide todo el pueblo.

Por último quiero decir que el calvario es del pueblo, no es de la iglesia y él no es nadie para meterse en lo que se hace en el calvario pues los clavarios de las fiestas lo saben bien.

Miguel Miravet Gil

## Mediterráneo

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado

Redacción, Administración y Talleres:

Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director

José Luis Torró

Administrador general:

Manuel González Cebrían

Año XLVI - II Epoca

n.º 14.183

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



■ Esta sección de «Cartas al director» está abierta a cuantos comunicantes quieran hacer públicas sus críticas, sugerencias, comentarios o denuncias. Rogamos que sus escritos vengan escritos a máquina, a ser posible a 60 espacios y que no rebasen las 60 líneas. MEDITERRANEO se reserva la posibilidad de reducir aquellas cartas que superen esa extensión.

Los remitentes deberán hacer constar su identidad, domicilio, teléfono si lo tienen y su D.N.I.. Su personalidad podrá quedar en el anonimato si expresamente lo hacen constar.

Por decisión del alcalde

# EL DINERO DE LA COMIDA DE LA MAGDALENA SERVIRÁ PARA SUFRAGAR LAS FIESTAS

El pleno correspondiente al mes de marzo del Ayuntamiento estuvo impregnado de la fiesta magdalenera que pronto comenzará. A una pregunta del grupo popular sobre el mantenimiento de la comida de 150 autoridades e invitados en el Ermitorio de la Magdalena, alegando un hipotético respeto a la tradición, el alcalde anunció en su respuesta la «abolición» de esta comida, cuyo coste servirá para sufragar la «fiesta popular» verdadero baluarte de nuestra tradición, arguyó.

Asimismo, se procedió a la toma de posesión del nuevo edil socialista Francisco Caparrós quien sustituye en el cargo al concejal recientemente emigrado a Australia para desempeñar sus tareas docentes, Angel Pavón. Otra nota importante de la sesión municipal fue el «aparcamiento» provisionalmente el tema de los aparcamientos subterráneos en la Plaza Mayor de nuestra ciudad hasta que pasen las fiestas.

En el pleno celebrado ayer por la Corporación Municipal se trataron diversos puntos de suma importancia, aunque algunos de ellos fueran dejados sobre la mesa a petición del grupo popular. El alcalde manifestó al respecto que dilatara estas cuestiones únicamente hasta el final de la Magdalena en que convocaría un pleno extraordinario a tal fin.

Pero vayamos a lo que dio de sí esta sesión plenaria por el mismo orden en que se había elaborado el orden del día.

## Incorporación de Francisco Caparrós

Nada más aprobarse el acta del pleno anterior, se procedió al nombramiento y toma de posesión de Francisco Caparrós Ruiz como nuevo concejal del Ayuntamiento. Este, integrante de la lista socialista en las pasadas elecciones municipales, sustituye en su cargo a Angel Pavón.

Tras la promesa de fidelidad a la ciudad se integró plenamente a las tareas municipales, votando ya en los sucesivos puntos como nuevo edil socialista.

En el punto tercero que versaba sobre la aprobación de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, los populares solicitaron votación aparte para dos bloques distintos. El primero, sobre el impuesto de plusvalía en viviendas oficiales en el que votaron negativamente. El segundo, sobre el impuesto de radicación en el que se abstuvieron. Esta viene siendo una práctica habitual en el grupo popular desde hace largo tiempo.

Seguidamente se aprobó la moción de la Alcaldía por la que se adscribía al concejal Benigno Cifuentes a la comisión del Distrito Marítimo.

Entrando el pleno en el capítulo de urbanismo se abordó el proyecto de cubierta de patios, vestuarios y colocación de marquesinas en el Matadero Municipal. Asimismo se aprobó el proyecto definitivo de acceso a los colegios públicos situados en la calle Jucar y que era una larga reivindicación de la Asociación de Vecinos de aquella zona. El proyecto asciende a 10.296.391 pesetas.

## Los aparcamientos «aparcados»

El tema de la convocatoria del concurso para adjudicar la construcción de un aparcamiento subterráneo en la plaza Mayor levantó de nuevo la disensión del grupo popular. Carmen Belenguer, su portavoz, manifestó en la tribuna de oradores que el pliego de condiciones económico-administrativas le había sido entregado por la mañana y que teniendo en cuenta que este pliego cuenta con veinticinco folios y cuatro modalidades distintas de concurso no daba tiempo material para su

detenido estudio. Asimismo, Carmen Belenguer abogó en su intervención por un estudio más pormenorizado, deteniéndose en los factores técnicos, económicos y de explotación. Estableciendo conversaciones con las otras dos empresas existentes.

Por su parte, José Luis Villamarin, representante socialista, subrayó que este tema ya era conocido en la comisión de Urbanismo y que lo que había sido entregado era simplemente un redactado más pulcro del articulado y parte dispositiva del pliego discutido con anterioridad. Sin embargo, con su sarcasmo característico, aceptó la idea de posponer la aprobación de este dictamen. Carmen Belenguer volvió a la carga esgrimiendo que a lo mejor su ubicación no era la adecuada dado que se podría saturar el centro con estas más de mil plazas que se crearían y en el futuro la plaza Constitución, el parque Ribalta u otras zonas de Castellón podrían resentirse.

En este capítulo también se aprobó la inclusión en los planes provinciales de la Diputación del proyecto de remodelación del tráfico en la avenida Benicasim-Cuadra del Borriolenc. Asimismo, se aprobó unánimemente el dictamen presentado por la comisión de Servicios Públicos por la que se adaptarán diversas escuelas a las medidas de contraincendio. La portavoz del grupo popular quiso reclamar la paternidad de la idea que ahora va a costar 18.467.281 pesetas para su grupo.

En los dictámenes de la comisión de personal se estableció los requisitos por los que los actuales cabos de la Policía Municipal podrán optar a una plaza de sargento en dicho cuerpo. También se autorizó al alcalde para que contratase a un arquitecto para que preste sus servicios en el Consorcio entre el Ayuntamiento y la Delegación de Hacienda. La autorización también se hizo extensiva a la futura contratación de un sociólogo, un psicólogo, dos asistentes sociales y dos educadores de calle para contribuir a la ampliación de los equipos de servicios sociales. Por último, se acordó la contratación de Andrés Renau Vilar para llevar a cabo las funciones protocolarias del Ayuntamiento como funcionario de empleo.

## Tres interpelaciones, tres

Con este símil taurino propiciado por la proximidad de la Feria de la Magdalena comenzamos a relatarles lo que supusieron las tres preguntas escritas que el grupo popular formuló al alcalde. La primera hacía referencia a la intención —manifestado días atrás— de efectuar la tradicional comida de autoridades en un restaurante en vez de en la propia Ermita de la Magdalena, tal como expresó Car-

men Belenguer apoyándose en argumentos históricos —muy bien documentados— y en una pretendida fidelidad a la tradición de nuestro pueblo.

El alcalde Antonio Tirado repuso que discrepaba del sentido de la palabra tradición y dudaba de que se pudiera aplicar a una comida de estas características.

Esta calificación la consideraba excesiva, máxime teniendo en cuenta que esta «tradición» se había perdido casi por completo. Para ello, adujo varios motivos como la corrida de toros, y otros más imperceptibles. Antonio Tirado indicó que consideraba intrascendente esta comida a costa del erario público, por ello creía necesario —en base a una larga meditación, arguyó a que no se hiciera tal comida. Con ello se podrían pagar más actos en las fiestas y, por tanto, hacer respetar y fortalecer las tradiciones. Con tal motivo, anunció una posible mejora de los actos que se organizan en la plaza Mayor. Concretamente anticipó las gestiones que se están haciendo para traer al grupo valenciano Al Tall a dicha plaza el día 29.

La otra pregunta se refería a el



El tema del parking subterráneo en la plaza Mayor queda pospuesto hasta después de fiestas.

por qué no se sometía el programa de fiestas a la aprobación del Consistorio, siendo este un ritual realizado desde 1945 hasta 1979.

El alcalde respondió que no era competencia legal del pleno, sino exclusivamente del alcalde como órgano municipal.

El grupo popular manifestó que esto no era bueno porque no dejaba entrever un buen talante del alcalde y porque las responsabilidades pesaban también exclusivamente sobre él.

La última pregunta que cerró el pleno aludía a la condición de foráneos de Castellón de la mayoría de miembros de la Banda Municipal y a su especial situación laboral. Antonio Tirado expresó que con la premura de tiempo habida no podía proporcionar una documentada respuesta —la pregunta le fue entregada por la mañana—. El próximo pleno dará satisfacción a los deseos del grupo de la oposición.

Foto: Heredio

## El martes, Pleno de la Diputación

# SE APROBARAN LOS CRITERIOS PARA CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

El próximo martes, a las seis de la tarde celebrará su sesión plenaria mensual la Diputación Provincial de Castellón.

En el orden del día destacan algunos puntos dedicados a temas del área de cultura, entre ellos una moción del presidente de la Corporación en la que se propondrá la creación del Servicio de Publicaciones, y otra moción en la que se convocará la I Bienal de Pintura Diputación de Castellón.

En el mismo capítulo, figura también un dictamen estableciendo el orden de prioridades y procedimiento para elaborar el Plan de Instalaciones Deportivas. Con este sistema se trata de crear unos criterios objetivos, que sean de aplicación al conjunto de municipios castellonenses y que eviten actuaciones que puedan pecar de parcialidad en favor de determinados Ayuntamientos. El mismo objetivo tienen las directrices para elaboración y gestión de los programas de construcción, ampliación y modernización de instalaciones deportivas para el actual ejercicio de 1984, que

también serán debatidas por la Corporación Provincial en su sesión del próximo martes.

De cara al funcionamiento interno de la Corporación Provincial, uno de los temas de mayor interés entre los que figuran en el orden del día de la próxima sesión plenaria, es el que se refiere a la delegación en la Comisión de Gobierno, de determinadas competencias que actualmente tiene asumidas el Pleno, con lo que se potenciará la capacidad de decisión de la Comisión de Gobierno, que suele reunirse con más frecuencia que el Pleno.

En el capítulo de organismo y vivienda, destaca el proyecto de habilitación del Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés, situado en la llamada Casa o Palacio del Bayle, propiedad de la Diputación.

Entre los asuntos de personal, figura una propuesta de adquisición de relojes destinados al control horario de la entrada y salida de los funcionarios.

**POR 499 PTAS. COMPRA TUS GAFAS DE SOL RAI EN OPTICA CHIVA Y GANA 3 CICLOMOTORES HONDA COMO ¡¡TRES SOLES!!**

OPTICA CHIVA Enmedio, 25 Castellón.

Hoy, 23 de marzo, Día Mundial Meteorológico

## RESUMEN CLIMATOLÓGICO DE 1983

Por Vicente Peris y Juan Antonio Biosca  
Del Observatorio Meteorológico de Castellón

Una de las misiones primordiales del Observatorio Meteorológico de Castellón, como la de cualquier observatorio del Instituto Nacional de Meteorología, es la divulgación de los datos obtenidos a través de las observaciones diarias.

Se toman medidas y lecturas de los distintos parámetros siete veces al día durante los 365 días del año. Cada observación exige el cálculo y anotación de los valores correspondientes a la presión atmosférica, temperaturas varias (actual, máxima, mínima, húmeda, etc.), evaporación, presiones, cantidad, altura, clase de las nubes, dirección, frecuencia, rachas de los vientos con velocidad y fuerza, así como obtención de datos de tensión del vapor, humedad, punto de rocío, insolación eficaz, radiometría y anotación de la visibilidad, tendencia y constitución de los penachos de humos industriales, cantidades e intensidades de las lluvias o anotación de fenómenos especiales como rocíos, nieblas densas, polvo en suspensión, etc.

Se podrían cifrar, de este modo, alrededor de 50.000 observaciones de distintos datos anuales. Todo ello exige posteriormente, una agrupación de las variables y la obtención de datos globales, medios, absolutos y relativos, etc.

Todo este trabajo exige dedicación y, porque no, cierto cariño y esmero con el fin de conseguir fiabilidad en las estadísticas. Únicamente a base de grandes poblaciones de datos, se obtienen valores estadísticos de los que extraer los misterios y el conocimiento del tiempo meteorológico.

Pues bien: los observadores del Observatorio Meteorológico provincial de Castellón, con motivo del Día Mundial Meteorológico y como en años anteriores, desean ofrecer un resumen numérico de estos datos obtenidos a lo largo del año 1983 y unidos a los de muchos años anteriores, con el fin de ofrecer una vez más este servicio a los usuarios de Castellón y sus comarcas por si resultara de alguna utilidad.

### Precipitaciones

Durante los doce meses de 1983, este observatorio ha registrado los siguientes cantidades de lluvia:

Enero (no registró precipitación), febrero 13,9 m.m. (o sea, litros por metro cuadrado), marzo 5,5 m.m., abril 3,4 m.m., mayo 1,4 m.m., junio 36,9 m.m., julio 1,8 m.m., agosto 191,8 m.m., septiembre 4,2 m.m., octubre 3,2 m.m., noviembre 61,2 m.m., diciembre 15,5 m.m.

### Total del año 328,51/m.<sup>2</sup>

Así pues, un año inferior a la media normal que en Castellón resulta ser de 450 m.m. por año, sobre una estadística de 70 años. Por otra parte, ha resultado un año muy irregular ya que, estadísticamente, los meses más lluviosos corresponden a los de primavera (abril y mayo), alcanzando el máximo los otoñales septiembre y, sobre todo, octubre. Sin embargo en 1983, los meses más lluviosos resultan ser agosto y noviembre.

El día de máxima lluvia resultó ser el 22 de agosto, que registró en 24 horas una cantidad total de 82,5 m.m.

(Valores normales en Calendario Meteorofenológico).

### Temperaturas

Las cifras corresponden, respectivamente a la Media, Máxima, Mínima, Máxima Absoluta, Mínima Absoluta (en grados centígrados): Enero 10,6 - 15,3 - 5,8 - 25,2 - -5,4; febrero 11,1 - 16,0 - 6,2 - 25,1 - -7,3; marzo 13,1 - 17,6 - 8,6 - 28,2 - -0,2; abril 14,9 - 19,4 - 10,4 - 33,8 - 3,0; mayo 17,8 - 22,1 - 13,4 - 32,4 - 3,6; junio 21,6 - 25,7 - 17,5 - 36,2 - 9,8; julio 24,3 - 28,2 - 20,4 - 36,4 - 12,0; agosto 24,7 - 28,7 - 20,8 - 39,2 - 14,1; septiembre 22,8 - 26,9 - 18,6 - 33,6 - 6,2; octubre 18,5 - 22,9 - 14,1 - 31,6 - 0,8; noviembre 14,1 - 19,1 - 9,9 - 30,6 - 0,4; diciembre 11,6 - 16,2 - 7,0 - 26,6 - -2,0.

Así pues, la media anual resulta de 17,1 °C, con unas extremas de 21,5°C como máxima media y una mínima media de 12,7°C, todos ellos valores considerados normales, aunque ligeramente bajos.

Veamos ahora la tabla de estos mismos valores, pero obtenidos en las observaciones durante el año 1983 en el Observatorio de Castellón:

### Temperaturas:

Las cifras corresponden, res-

pectivamente a la Media, Máxima, Mínima, Máxima Absoluta, Mínima Absoluta: Enero 9,3 - 15,7 - 2,8 - 21,8 - -0,4; febrero 9,2 - 14,1 - 4,3 - 24,0 - -2,2; marzo 12,7 - 17,9 - 7,6 - 23,4 - 3,2; abril 14,8 - 20,7 - 9,0 - 26,4 - 3,6; mayo 18,1 - 23,5 - 12,8 - 28,4 - 9,4; junio 21,2 - 26,0 - 16,3 - 30,0 - 13,2; julio 25,0 - 29,6 - 20,5 - 32,4 - 16,0; agosto 24,0 - 28,5 - 19,5 - 33,4 - 16,6; septiembre 23,1 - 28,3 - 18,0 - 31,4 - 14,8; octubre 19,1 - 24,4 - 13,7 - 28,2 - 6,8; noviembre 15,5 - 19,3 - 11,7 - 24,6 - 7,4; diciembre 11,0 - 16,2 - 5,8 - 22,8 - 1,6.

De este segundo cuadro extraemos una Media Mensual de 16,9°C, una Máxima Media de 22,0°C y una Mínima Media de 11,8°C.

Con ligeras variaciones estos datos corresponden a los valores medios habituales en esta zona, aunque en 1983 resultan ligeramente más bajos, posiblemente a causa de las fuertes lluvias registradas en el mes de agosto, mes que resultó lógicamente con valores inferiores a los que hubiera registrado en un año de comportamiento normal en lo que se refiere al régimen de precipitaciones que, como ya hemos comentado, resultó de todo punto extraño.

Aumentos para satsuma y clementina

## NUEVOS ARANCELES COMUNITARIOS PARA LA NARANJA ESPAÑOLA

Las autoridades comunitarias han establecido los nuevos aranceles que tienen que pagar los cítricos españoles para su entrada en los países de la Comunidad Económica Europea. Estos aranceles, que en principio se aplicarán durante quince días a partir de hoy, representan un descenso en sanguinas, navel, mandarina común, mandarina «wilkins» y limones, pero sin embargo vuelven a subir para las variedades satsuma, clementina.

La sanguina, que pagaba un

arancel de 5,88 pesetas, pagará durante este nuevo período 5,54 pesetas por kilo.

Las naranjas del grupo navel, cuyo arancel estaba establecido en 4,73 pesetas kilo, lo ven reducido hasta 4,58 pesetas. La satsuma sin embargo sube, a pesar de que prácticamente ya no queda fruta de este tipo para su exportación. Estaba pagando un arancel de 5,36 pesetas kilo y el nuevo ha quedado establecido en 6,64 pesetas.

### Evaporación

También la evaporación diaria, a lo largo de 1983, resulta inferior a la normal, ya que una estadística sobre los diez años de la década de los 70 a los 80 nos facilita una evaporación total diaria de 4,1 (como valor medio), para una media mensual de 124,9 m.m.

Sin embargo el año considerado (1983) nos permite obtener, a través de las observaciones diarias, una media mensual de 91,9 m.m. que permite obtener una media diaria de evaporación de 3,1 m.m.

### Humedades

La humedad se mide en cada una de las siete observaciones diarias reglamentarias. Una vez totalizados los valores de 1983, obtenemos una media mensual de 68 por ciento (ligeramente inferior al valor medio obtenido de largas estadísticas de años anteriores que, para Castellón, resulta ser del 71 por ciento). No obstante, la diferencia es mínima.

### Insolación eficaz

Sobre un período de observaciones de 1944 a 1980 se obtuvieron unos valores para Castellón de 7,3 horas diarias, que significan una media anual de 2.664,7 horas al año de insolación eficaz.

Las observaciones de 1983 nos permiten obtener un valor medio diario de 7,1 horas, equivalente a una media anual de 2.618,7 horas.

Es ligeramente inferior a lo normal, aunque se encuentra dentro de los valores registrados como típicos para Castellón.

### Comportamiento de los vientos

Castellón está sometido a un régimen de brisas muy típico de esta situación geográfica, con velocidades no excesivas y con predominio de los vientos del cuadrante NW durante el invierno y los del SE en verano.

El año 1983 ha registrado un total de 37 días con vientos superiores a los 50 Km/hora.

La racha máxima del año fue registrada el día 25 de marzo, soplando del NNW y alcanzando los 113 Km/hora (viento inusual en este lugar).

Si estos datos resultan de alguna utilidad lo celebramos. En todo caso pueden servir de orientación sobre el tiempo medio reinante en Castellón. Como siempre, el Observatorio de Castellón y sus profesionales, siguen ofreciendo su constante servicio a la comunidad.

## PROGRAMA DE FIESTAS, OBSEQUIO DE LA POLICIA MUNICIPAL

Siguiendo la costumbre iniciada en años anteriores, la Policía Municipal de nuestra ciudad ha editado el programa de las fiestas de la Magdalena, en formato de pequeño tamaño, muy propio para llevarlo en el bolsillo y tener siempre a mano la información horaria sobre los actos de cada jornada.

El programa termina con una serie de recomendaciones que la Policía Municipal ofrece a los castellonenses, para que todos podamos disfrutar de las fiestas con la máxima seguridad:

- Olvídate del vehículo. Es más sano caminar. Las distancias son cortas.
- En «masclatà» y castillos de fuego sé prudente y elige un lugar seguro.

### TU POLICIA MUNICIPAL



### PROGRAMA DE FIESTAS

- Diviértete sin molestar: es posible.
- Respeta las señales portátiles.
- Evita accidentes, no rompas botellas.

## Documento de CC. OO. sobre la mujer trabajadora

## «Es un colectivo laboral discriminado»

(María Jesús Vilches, responsable de la Secretaría de la Mujer)

«Carta de los derechos de la mujer trabajadora» es un documento de denuncia elaborado por la Secretaría de la Mujer de Comisiones Obreras, que ha sido presentado en la sede castellonense de esta central sindical por María Jesús Vilches, responsable adjunta del citado secretariado a nivel confederal, y por Doli Pardiñez, de la Federación Estatal de la Piel de CC. OO. La «Carta» tiene el apoyo inicial de distintos colectivos feministas y políticos, tales como la Federación de Mujeres «Flora Tristram», Movimiento Democrático de Mujeres, Centro de Investigación y Formación Feminista, la Coordinadora de Grupos de Mujeres de Barrios, Comisión Pro-derecho al aborto, Colectivo Feminista de Lesbianas, la Comisión de la Mujer del PCE, Liga Comunista Revolucionaria, Movimiento Comunista y la Secretaría de la Mujer del Partido Comunista. El documento contiene una parte expositiva sobre la situación de la mujer trabajadora. Después señala las medidas, que, en opinión de las organizaciones firmantes, resultan necesarias para evitar los agravios comparativos que afectan a la mujer y por último una propuesta de medidas.

Para María Jesús Vilches y Doli Pardiñez los problemas de la mujer trabajadora parte tanto del comportamiento de la sociedad, como de la propia indiferencia general de la mujer, ya que ésta, en numerosas ocasiones, no es consciente de su propia discriminación o, al menos, no está sensibilizada respecto a la necesidad de luchar para obtener igualdad de trato con respecto al hombre que trabaja. En este sentido, una de las principales reivindicaciones contenidas en esta «Carta» que se pretende hacer llegar al Defensor del Pueblo para que este a su vez inste a la Administración a fin de que se emprendan determinadas iniciativas legislativas, es la exigencia de igualdad salarial efectiva, cosa que ahora no se produce en algunos sectores productivos, como por ejemplo el de la piel, donde con igual trabajo el salario de la mujer es menor. Por otra parte, las dirigentes de Comisiones Obreras señalaron en el curso de una rueda de prensa y radio, que la mujer sufre especialmente los problemas del trabajo clandestino,



entre los que se citó el exceso de trabajo si se quiere conseguir un jornal digno y el ejercicio de la actividad productiva en condiciones higiénicas deficientes.

## Sector de la piel

En relación con la discriminación salarial que sufren las trabajadoras del sector de la piel, Doli Pardiñez informó que, según las noticias que obran en poder de CC. OO., se ha ganado el juicio entablado al efecto en representación de las diez mil mujeres afectadas por este problema. Todavía no se conocen detalles de la sentencia, pero la noticia escueta es esa.

## Poca sensibilización

Según Doli Pardiñez, Castellón es una de las provincias españolas donde la mujer trabajadora está menos sensibilizada respecto a las acciones y movimientos reivindicativos: «Hasta ahora no se ha hecho nada específico, quitando las promesas que de tanto en tanto aparecen con motivo de las sucesivas campañas electorales. Pero se trata de promesas, que se olvidan una vez pasan las elecciones. Esto es tanto más lamentable, si tenemos en cuenta que en Castellón hay tres sectores de mujeres trabajadoras importantes, donde está el objeto de discriminación. Y es hora de que empiece a plantar acciones de reivindicaciones desde nuestro sindicato». Ayer mismo se celebró una asamblea de trabajadoras afiliadas a Comisiones

Obreras, en la que se expuso el contenido de la «Carta de los derechos de la mujer trabajadora». Los sectores citados por Doli Pardiñez son el textil, la piel y los trabajos manufactureros que se realizan a domicilio sin ningún tipo de garantía o seguridad.

## Eliminación de la discriminación legal

La «Carta» plantea una serie de reivindicaciones en materia legislativa:

- Elaboración de una legislación antidiscriminatoria y antisexista, que no sólo suponga la revisión de todas las leyes y normas discriminatorias, sino que establezca otras que potencien la igualdad entre hombres y mujeres. Esta debe contemplar, como mínimo:

- Revisión de la legislación sobre trabajos prohibidos a la mujer (penosos, insalubres, peligrosos...) para dar paso a una Regulación General que contemple una mejora en las condiciones de salud laboral para ambos sexos.

- Mecanismos jurídicos eficaces y ágiles para solventar cualquier hecho discriminatorio, así como la declaración de nulidad, con carácter automático, de aquellos apartados de los Convenios Colectivos que, directa o indirectamente, puedan discriminar a las mujeres.

- La prohibición de la especificación del sexo en las ofertas de empleo, tanto en las que se realizan a través de las oficinas de co-

locación como las que aparecen en la prensa.

- Igualdad de prestaciones en la Seguridad Social. Derecho de la mujer a causar pensión de viudedad.

- Igualdad salarial efectiva.

- Eliminación de las categorías explícita o implícitamente femeninas.

- Cambio en Legislación Fiscal, introduciendo, como medida transitoria, una desgravación en el Impuesto sobre la Renta en el caso de que la mujer casada trabaje fuera del hogar (en el supuesto de que sus ingresos sean adicionales a los del marido) para tramos de renta media o baja. En un futuro debe tenderse a considerar el individuo —y no la familia— como unidad fiscal.

- Eliminación del concepto «responsabilidades familiares» (cabeza de familia) en el reparto del empleo, las prestaciones por desempleo y en el empleo comunitario.

- Regulación laboral del servicio doméstico, con la consiguiente equiparación progresiva en derechos de estas trabajadoras al resto de colectivos laborales.

## Igualdad de trato y posibilidades

Por último se relacionan una serie de medidas que CC.OO. considera necesarias para potenciar la igualdad de trato y de oportunidades entre hombres y mujeres.

- Una acción ejemplificadora por parte del Estado en cuanto al mantenimiento de porcentajes determinados de mujeres en plantillas en la Administración, empresas públicas o sectores que tienen cualquier tipo de financiación estatal. Esta acción debe extenderse a los criterios de clasificación y promoción laboral de éstas.

Especificación del sexo en todas las estadísticas laborales (EPA, encuesta de salarios, etc.).

- Programas específicos de contratación para aquellos colectivos de mujeres que han tenido que abandonar —o no han podido ingresar— en el mercado laboral.

- Control del empleo clandestino, protagonizado especialmente por mujeres; paso a formas de contratación legal e integración dentro de la negociación colectiva.

- Modificación de la educación básica y formación profesional, para hacer desaparecer los aspectos que orientan y limitan el futuro laboral femenino a ciertas profesiones y sectores. Programas

específicos de formación profesional para mujeres que quieran ingresar —o reintegrarse después de períodos de separación de la actividad laboral— al mercado de trabajo. ● Consideración de las responsabilidades familiares como simétricas y compartidas por ambos sexos. Deben, asimismo, implantarse medidas que permitan compatibilizar el derecho al trabajo con la maternidad/paternidad, en concreto:

- Prohibición del despido durante el embarazo.

- Reingreso automático tras la excedencia por maternidad/paternidad. El período de excedencia será subvencionado por la Hacienda Pública en cuanto a su contabilización para la acumulación de derechos sociales (jubilación, seguro de paro, prestaciones sanitarias...).

- Regulación de permisos retribuidos —para el padre o la madre— para cuidar a hijos enfermos, eliminando su actual penalización como absentismo injustificado.

- Cambio del concepto de lactancia por el de cuidado del hijo en su primer año de vida: una hora de reducción de jornada para el padre o la madre, que puede ser tomada indistintamente al principio o al final de la jornada.

- Creación por parte del Estado de los siguientes servicios a la colectividad:

- Guarderías, concebidas como centros educativos infantiles con horarios laborales.

- Servicios de asistencia a domicilio para el cuidado de enfermos, niños y ancianos.

- Centros de información sexual, anticoncepción y asistencia ginecológica en todos los barrios, así como en las zonas rurales, a cargo de la Administración Central, Autonómica o Local, incluyendo campañas informativas.

- Aborto libre, gratuito y a cargo de la Seguridad Social.

- Creación, dentro de la Administración, de un órgano con participación de sindicatos y movimiento feminista que controle la aplicación de estas medidas y que tenga capacidad de propuestas afirmativas, así como de sanción en casos de discriminación en razón de sexo.

Junto a estas medidas es fundamental que cesen todo tipo de agresiones sexuales a las mujeres.

Igualmente, es importante la valoración social del trabajo doméstico y su inclusión en los indicadores económicos que sirven de base a la política económica (PIB, estadísticas de empleo, etcétera).

Foto Heredio

Tras siete jornadas de huelga

## SE FIRMO EL CONVENIO DEL SECTOR DE LA MADERA

## ● Incluye un incremento salarial del 7,5 por ciento

Después de siete días de huelgas intermitentes, se ha llegado finalmente a un acuerdo en la negociación del convenio colectivo del sector de la madera, entre la representación empresarial y las centrales sindicales UGT y CC.OO. Ayer todavía hubo paros en la práctica totalidad de las empresas de la Plana, aunque tal actitud no fue secundada en las del Bajo Maestrazgo, cuyos trabajadores decidieron en asamblea no secundar la convocatoria. Al mediodía, en el local de juntas de la Delegación Territorial de Trabajo, se reunió la comisión negociadora, bajo la presidencia del inspector técnico de trabajo Vicente Sampedro Guillamón.

La representación empresarial se ha comprometido a no adoptar

medidas disciplinarias por los acontecimientos ocurridos a raíz de la negociación del convenio.

Los restantes acuerdos son los siguientes:

- Aumento salarial del 7,5 por ciento sobre todos los conceptos económicos.

- La jornada laboral se fija para el presente año en 1.826,27 horas de trabajo efectivo, equivalentes en cómputo anual a 40 horas semanales.

- Se abonará un día más en las pagas extras de Julio y Navidad.

- Se establece la invalidez permanente total por accidente en la póliza de seguros, con un importe de un millón de pesetas.

- A efectos de crédito horario de acción sindical, no se contabilizará el tiempo de reuniones de la

comisión mixta paritaria del convenio, ni la de los miembros de la representación de los trabajadores en la comisión deliberadora del convenio provincial del sector.

- En materia de constitución de secciones sindicales en el seno de las empresas, se modifica el número de cincuenta trabajadores por el de treinta y cinco, y el porcentaje mínimo de afiliación, que del veinte por ciento baja al quince por ciento.

- El convenio tiene vigencia hasta el 31 de diciembre de este año, aunque los efectos económicos tienen carácter retroactivo al uno de enero de este año. Entra en vigor desde el momento de la firma, excepto en el tema del millón de pesetas por invalidez permanente, que se aplaza un mes.

## ARGE CUMPLE 25 AÑOS

ARGE, S. A., Agencia de Publicidad de Servicios Plenos, acaba de cumplir 25 años, lo que constituye todo un récord en esta actividad profesional.

Arge, que lleva las cuentas publicitarias de algunas de las más importantes empresas españolas, no se ha destacado sólo por su creatividad, sino también por una gran seriedad profesional, que la han llevado a los primeros puestos de las agencias publicitarias españolas.

Al celebrar este acontecimiento, que también nosotros celebramos, felicitamos muy sinceramente a ARGE, S. A. y a su gran equipo de profesionales.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

Enrique Abió ha llegado a Segorbe. El desgraciado reo que iba sentado en un carro, fumando con aparente tranquilidad, un cigarro puro, llevaba boina y miraba indiferente a todas partes. 20 guardias municipales lo custodiaban. A pesar de ir muy cargado de hierro, se encontraba ágil.

De modo que si no llega el indulto, Segorbe presenciará un acto tristísimo al que no está acostumbrado, pues hace cerca de dos siglos que no se había levantado el patíbulo junto a sus muros. La petición de indulto se funda en haber salvado la vida al comandante del presidio de Ceuta, que en aquel entonces ejercía dicho cargo en el de Zaragoza. También es cierto que por un asesinato cometido en Segorbe es por lo que fue condenado a la última pena, siendo ya indultado por D. Amadeo, que entonces reinaba en España.

En Sagunto ha sido suspendido de empleo y sueldo el primer oficial de secretaría del Ayuntamiento, Sr. Bohoz, por no ser conservador, en cambio desde que es alcalde el Sr. López, vuelven los serenos a cantar por la noche el Ave María.

Las instalaciones del histórico castillo de Sagunto se encuentran en estos momentos en buen estado de conservación, debido al celo del comandante gobernador del fuerte; así como los calabozos llamados «Las leoneras».

Recordamos, que hace poco hubo un conato de proyecto de conservación del anfiteatro, que sin duda ha quedado en estado de propósito ¡que abandono!

Este año en Valencia sólo se levantarán 4 fallas, pues parece que los arbitrios de las mismas son muy elevados; los «falleros formales» habían pensado colocarlas sobre un carro para ponerlas en varias calles y así repartirse los gastos.

Las fallas se colocarán el día 18 y se quemarán esa noche.

Ya hace días que está lloviendo; no obstante muchas son las serenatas que hay en proyecto para obsequiar a Pepes y Pepitas en Valencia.

María Teresa Badía

Su autor es el presidente del Club Taurino

## PROXIMA PRESENTACION DE «MIS MEMORIAS TAURINAS CASTELLONENSES»

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad ha editado el libro «Mis memorias taurinas castellonenses», del que es autor el presidente del Club Taurino de Castellón, Vicente Castell Alonso. En este libro, Castell Alonso relata sus impresiones taurinas sobre doscientas nueve corridas y novilladas celebradas en Castellón y Vinaròs desde 1952 a 1976. La referencia de cada festejo y su comentario crítico, va ilustrado con dos dibujos a cuatro colores.

La Caja de Ahorros de Castellón proyecta presentar este libro de Vicente Castell Alonso en un acto público que se celebrará el próximo nueve de abril a las ocho de la tarde. Este acto se completará con la inauguración de una exposición de pintura con más de cuarenta obras de Castell Alonso dedicadas a motivos taurinos.

Para el mismo día nueve de abril, el Club Taurino de Castellón ha organizado una cena-homenaje a Vicente Castell Alonso, su presidente, que se celebrará en el Casino Antiguo.

### Revista «Afiación»

Por otra parte, el Club Taurino

de Castellón acaba de editar un nuevo número de su revista «Afiación», conmemorativa en este caso del treinta y dos aniversario de la fundación de la entidad.

La revista incluye colaboraciones de Castell Alonso, Antonio D. Olano, Arenillas, Rafael Moreno, J. Fabregat, Jaime Nos, Pablo Paños Martí, José María Perales Pascual, Felipe Pérez Sobremaza, Rafael Roca Bel, José Luis Suárez, José Tirado, Vicente Vidal Corella y Vicente Zabala.

Particular interés tienen las páginas dedicadas a los matadores de toros de la Feria de la Magdalena de este año, así como la información sobre las ganaderías que se van a lidiar a lo largo de la próxima semana.

El contenido informativo se completa con los datos relativos a los resultados de la temporada 1983, que incluyen las alternativas concedidas, clasificaciones de matadores de toros y de novillos según el número de corridas y las orejas cortadas, los ganaderos que más han lidiado en la temporada pasada y otros datos de interés.

## CONVENIO DEL PANTANO DE MARIA CRISTINA

El delegado territorial de Trabajo ha dispuesto la inscripción de la revisión salarial del convenio colectivo de la empresa Comunidad de Regantes del Pantano de «María Cristina». El citado convenio afecta a veinte trabajadores.

## El tiempo

### Mejoría

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día: 22

#### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo: 7,4  
Mínima: 8,6 a las 05,15  
Máxima: 13,8 a las 11,30  
Media: 11,2

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 758,2 mm.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (valor medio aproximado): 92 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Inapreciable.

#### EVAPORACION: 0,7 mm.

#### VIENTO:

Dirección predominante: Noreste

Velocidad media: 12 Km.

Racha máxima medida en anemómetrografo: 20 Km. del Noreste a las 16,13.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: En las próximas horas se espera que haya una notable mejoría, con nubosidad variable predominando los grandes claros sobre las nubes. El viento será flojo del Noreste.

## CULTOS

CAPILLA DEL CEMENTERIO.- Misa los sábados a las 5 de la tarde y domingos a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA.- Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.- Laborales: 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.- Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.- Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11.30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.- Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde. NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.- Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.- Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.- Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6.30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.- Hoy, misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.- Laborales: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 tarde.

BASILICA DE LLEDO.- Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

VIERNES, 23 DE MARZO

El Sol, en Castellón, sale a las 7,6 y se pone a las 19,14

### SANTOS DEL DIA

Ss. Toribio, Alfonso de Mogrovejo, arzob.; José Oriol, Julián, cfs.; Félix, Victoriano, Frumencio, Fidel, Liberato, Domicio, Nicón, Pelagia, Aquila, mrs.; Benito, mje.; Lea, vda.; Dimas, el buen ladrón.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Epigmenio, Pigmenio, pbs.; Marcos, Timoteo, Simón, niño, Timolao, Páusides, Dionisio, Rómulo, Segundo, mrs.; Severo, Agapito, Flavio, Latino, obs.; Seleucio, cf.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

MARZO 23  
24 HORAS  
CATALAN, Paseo Morella, 2.  
TOMAS, Maestro Felip, 9 (Final C/ Herrero Frente Colegio Normal).

### FARMACIAS DEL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

**8.072**

**PUBLI CAS**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente) .....	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA .....	22 01 97

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

#### - Hacia Valencia:

01.00	Expreso, sigue a Granada.
02.51	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09	Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid.
13.04	Unidad Rápida.
15.38	Talgo, sigue a Murcia.
16.35	Semidirecto.
20.25	Expreso, sigue a Málaga.
20.56	Rápido.
22.40	Expreso, sigue a Sevilla.

#### - Hacia Barcelona:

02.46	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22	Expreso procede de Sevilla.
06.57	Expreso procede de Granada.
09.00	Semidirecto.
09.45	Unidad Rápida.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.19	Talgo, procede de Murcia.
17.18	Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15	Unidad Rápida.
20.04	Tranvía, sigue a Tortosa.

### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA

#### (Salidas)

06.16	Tranvía.
07.00	Semidirecto.
08.10	Tranvía, procede de Tortosa.
09.10	Tranvía.
11.39	Tranvía.
14.25	Tranvía.
16.00	Semidirecto.
18.23	Semidirecto.
21.22	Tranvía.

### VALENCIA-CASTELLON

#### (Llegadas)

10.30	Semidirecto.
12.34	Tranvía.
14.36	Tranvía.
16.47	Tranvía.
18.41	Semidirecto.
20.02	Tranvía sigue a TORTOSA.
20.54	Tranvía.
22.50	Semidirecto.
22.23	INTERCITY, procede de MADRID Ch.
23.25	Tranvía.

### FUNERARIAS REUNIDAS

### PASCUAL Y

### ALBALADEJO, S. L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

Veinticuatro horas antes de su inauguración

# LAS PUERTAS DE LA NUEVA PRISION SE ABRIERON PARA «MEDITERRANEO»

Veinticuatro horas antes de su inauguración oficial, que tendrá lugar esta mañana con asistencia del subsecretario de Justicia, Liborio del Hierro, y el director general de Instituciones Penitenciarias, Juan Manuel Martínez Zato, las puertas del nuevo centro penitenciario de Castellón, construido en la carretera de Alcora, sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento, se abrieron para MEDITERRANEO. La visita nos permitió conocer a fondo las nuevas instalaciones penitenciarias, cuya importancia reside no tanto en la mayor comodidad y dignidad que aportan a la vida de los reclusos, como en las posibilidades de perfeccionamiento cultural y profesional que deben facilitar la reinserción social de los delincuentes.

Las instalaciones penitenciarias que se inauguran hoy en Castellón servirán para que el tratamiento al preso español de un nuevo paso hacia su normalización. Con el nuevo centro se dota a la población reclusa de los medios necesarios para que sea posible su reinserción en la sociedad, con garantías.

Antes, en las otras cárceles vinculadas a la postguerra y que se habilitaban en conventos y cuarteles, el encierro de los condenados sólo conseguía acumular odio, frustrar a la gente e incapacitarles a una integración posterior. Si en el nuevo centro de Castellón existe un aula con su correspondiente maestro por cada treinta reclusos, por ejemplo, no es ningún despilfarro, ya hay que corregir los desequilibrios estructurales que el sistema económico y social han propiciado su marginación. Parece como si la sociedad se obstinara en que una parte de sus miembros tuvieran que delinquir para que todo funcione en regla.

El Centro Penitenciario Mixto de Castellón que suplirá la vieja cárcel de la calle Cerdán de Tallada, será inaugurado por el subsecretario del Ministerio de Justicia, Liborio del Hierro y por el director general de Instituciones Penitenciarias, Juan José Martínez Zato; también estarán presentes las primeras autoridades locales, provinciales y autonómicas.

A las once y media se procederá a su inauguración. El centro que tiene una capacidad para 437 reclusos está ocupado únicamente por 129. Pronto irán llegando nuevos reclusos que descongestionarán las prisiones próximas. También se irán ocupando las plazas de funcionarios, calculándose

que para Julio habrán cerca de 250, que es el óptimo calculado para esta prisión al completo.

Esta nueva cárcel cumple con todos los requisitos prescritos por la ley y con las últimas innovaciones que en materia penitenciaria se hacen necesarias. Las proporciones de las celdas adecuadas, todas ellas individuales, las separaciones entre los diversos regímenes de presos... confieren al centro una modernidad imprescindible.

Ello proporciona una prevención importante en materia de higiene o de homosexualidad, por ejemplo.

Este «monstruo» de cerca de dos mil millones —entre construcción y mobiliario— servirá para acoger a presos de esta región, según las palabras del director del Centro, Angel Lezárraga.

## Secciones y departamentos

Enumerar los apartados con que cuenta la nueva prisión es tarea amplia. Nada más llegar al recinto se vislumbra a su izquierda la Sección Abierta, que tiene capacidad para albergar a 33 presos los cuales salen a trabajar fuera de la prisión y vuelven por la noche a dormir en ella. La puerta de este edificio anexo a la prisión propiamente dicha permanece siempre abierta. Seguidamente se entra a la sección de arresto de fin de semana. Luego a las oficinas que ocupan la entrada y la primera planta. En donde se reciben a los familiares y se realizan todos los trámites reglamentarios. Anexo a las oficinas se ubica el Cuerpo de Guardia, en donde los Guardias

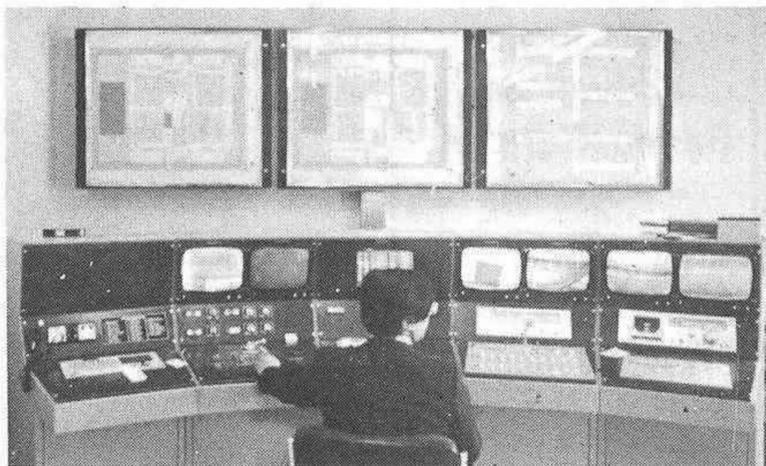
Civiles que prestan su servicio en la prisión cuentan con todos los servicios que requieren: sala de estar, comedor, aseos, dormitorios para los intervalos de las guardias... La vigilancia exterior en las garitas que hay a tal efecto hay ocho Guardias Civiles y uno en la puerta de entrada al recinto.

Entrando ya en lo que propiamente se entiende como recinto carcelario, se encuentra a la izquierda el departamento de mujeres con una capacidad aproximada para quince reclusas. Estas disponen de todos los servicios con que cuentan los otros departamentos. Es decir, sala de reconocimiento, celdas de ingreso, comedor, taller, sala de estar, patio independiente, celdas individuales, economato, barbería,...

Hay que reseñar que en el caso de mujeres se permite la convivencia con sus hijos. Así hay algunas celdas de dos madres equipadas con cunas y que son algo más amplias que las normales.

También a la entrada se encuentran los locutorios generales, donde los presos se comunican con sus visitas a través de un cristal. También existen los locutorios bis a bis que son para mantener comunicaciones íntimas. A estas se les puede denominar las «celdas del amor». Estas celdas cuentan con baño, cama de matrimonio y una mesa de estar. Aquí los presos pueden mantener relaciones sexuales con sus compañeras.

Seguidamente, y perpendicularmente al un gran patio de luces central, se alinean los distintos departamentos: de ingresos (con capacidad para quince personas); el de nocivos —antes llamados peligrosos— (para treinta y tres personas); el de preventivos jóvenes —hasta veintiún años para sesenta y seis presos); el de preventivos adultos (noventa y nueve presos máximo); el de penados jóvenes y el de penados adultos (ambos departamentos con capacidad para noventa y nueve presos); por último, el departamento de aisla-



dos con capacidad para diez presos. Menos este último que no cuenta con servicios de taller, todos están equipados de todos los servicios antes citados. «Prácticamente son autónomos todos los departamentos», dijo el director del centro durante las explicaciones que nos concedió.

Dentro del recinto también se encuentran los servicios comunes. Estos son los de lavandería, cocina, enfermería —el director nos manifestaba que era un pequeño hospital, con rayos X, odontólogos, oftalmólogo...—, capilla, salón de usos múltiples, pabellón polideportivo, teatro-cine-campo de fútbol...

La construcción de este centro ha cumplido los plazos establecidos. Su ejecución en menos de dos años no es una cosa frecuente en este tipo de obras. A los doscientos funcionarios que desempeñarán sus funciones en este centro y de los cuales una gran mayoría habitará en las viviendas familiares adosadas al centro, se verán incrementados por personal ajeno al cuerpo que será contratado seguramente de Castellón. Un cocinero, dos auxiliares de enfermería, un fontanero-calefactor y un electricista serán contratados rápidamente. Con el tiempo se hará imprescindible contratar a más personal: profesores de educación física, mujeres de limpieza, enfermeras...

## Centro penitenciario de 2.º grado

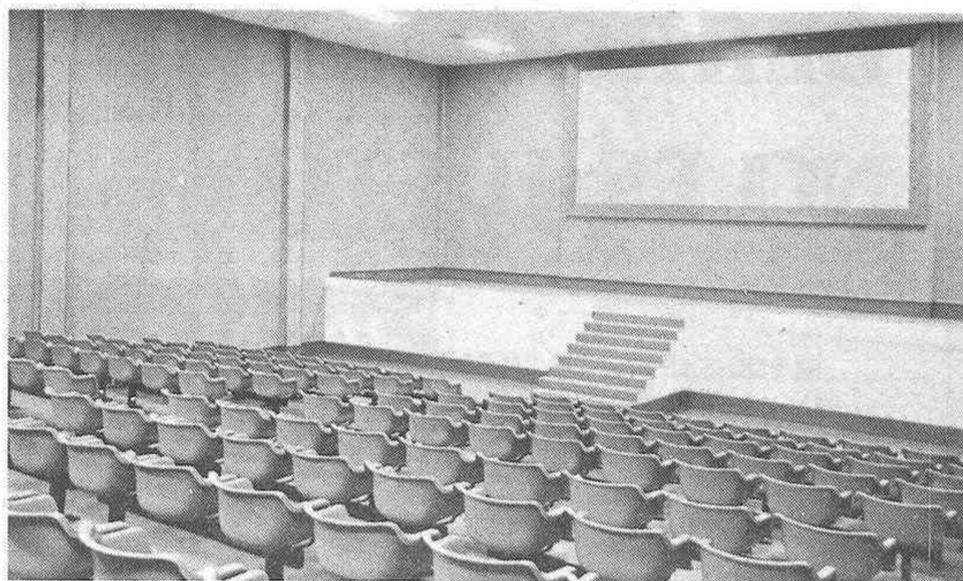
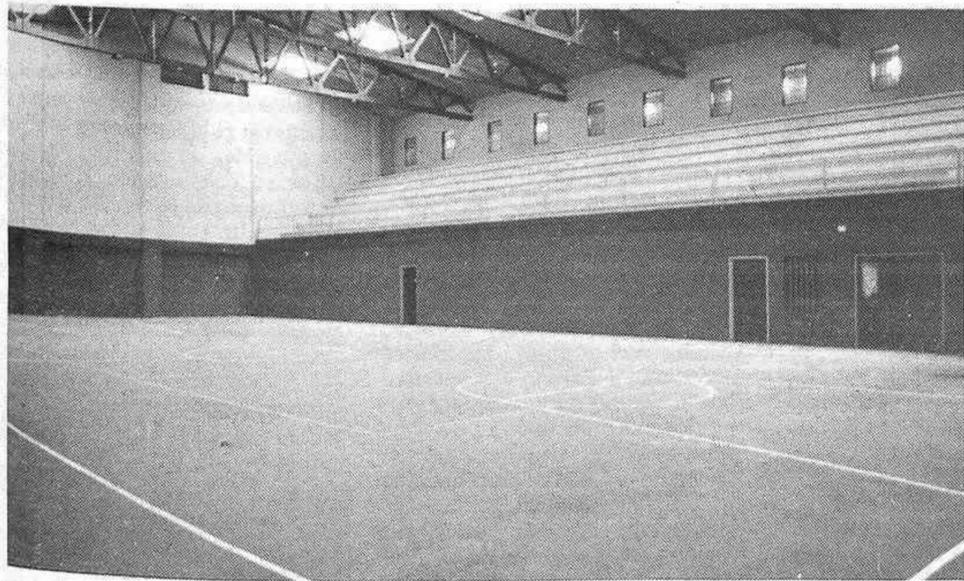
Esta es la calificación de este nuevo centro que aunque está dotado de amplias medidas de seguridad, no está catalogado como de alta seguridad. Ello significa que los presos que acudan a este centro castellanense serán de poca peligrosidad social, destinados a este centro cuando sus condenas no sean excesivamente largas. Aunque esto último dependerá del nivel de saturación de esta y otras prisiones.

La llegada de nuevos presos es evidente. Angel Lezárraga nos señaló que «el núcleo delictivo de Castellón es insuficiente. Actualmente, los 129 internos, provienen de la Comunidad Valenciana, excepto algunos que siendo de fuera hayan cometido sus delitos aquí».

La visita sirvió para que este centro quedará completamente transparente para la opinión pública y que incluso pudiéramos departir con la población reclusa, que todavía ocupa un sólo departamento a la espera de nuevos funcionarios y de nuevos presos.

Ahora sólo cabe esperar que nunca se sature este centro. Que las cotas delictivas se reduzcan y la población reclusa pueda reintegrarse cuanto antes al ritmo normal de la vida en libertad.

Fotos: Heredio



CAFETERIA  
SELF-SERVICE  
RESTAURANTE



**Zodiaco**  
(PANDECA S.A.)

COMUNIONES  
BODAS- BAUTIZOS  
EN SUS AMPLIOS  
SALONES

AVDA. PEREZ GALDOS, 19. TELF. 20 21 55 - CASTELLON JUNTO PLAZA DE TOROS Y ESTACION RENFE

**Reclaman la recuperación de 42 millones**

## Afectados del «Caso Blasco Fillol» se reunieron con directivos del Banco General

Cuando se cumple un año de la desaparición del que fue director del Banco General en Castellón Alfredo Blasco Fillol, los afectados por el presunto fraude siguen reclamando cantidades pendientes de cobro. En total son cuarenta y dos millones de pesetas los que el Banco adeuda a miembros de la Asociación de Afectados.

Una Comisión de esta Asociación se ha reunido en Madrid con los directivos del Banco General, actualmente denominado Banco Peninsular, con el fin de llegar a un acuerdo para el reintegro de las cantidades pendientes. Fueron recibidos por los directivos señores López Baraona y Narro quienes se comprometieron a volver a estudiar el tema con el fin de que la Asociación no llegue a reclamar por vía judicial los cuarenta y dos millones pendientes de devolución.

El presunto fraude cometido por Alfredo Blasco Fillol ascendió a seiscientos millones de pesetas de los que el banco ha devuelto un gran porcentaje, quedando pendiente los cuarenta y dos millones citados más otros cuarenta millones a varias personas que no forman parte de la Asociación de Afectados. En total son más de quinientos los millones que el Banco General ha devuelto a clientes e impositores del mismo, que se vieron afectados por el presunto fraude de Blasco Fillol.



Singular obra cerámica de José Figás

## El Montepío de Conductores reproduce el «Fadrí» a escala

En un sencillo acto, celebrado ayer por la tarde en la casa social del Montepío de Previsión Social de Conductores y Mercancías de Castellón y provincia, se presentó a los medios informativos y a todos sus asociados una sensacional reproducción en cerámica de la Torre Campanario «El Fadrí» de nuestra ciudad.

Asistieron al acto en representación del Ayuntamiento, Javier García Andrade, encontrándose también presente la Reina de las Fiestas de la Magdalena, Marta Gallén Peris, así como numerosos miembros del Montepío.

Hizo la presentación de la singular reproducción, su presidente Manuel Segarra Aparici.

«El Fadrí» está realizado en cerámica por el prestigioso artista cerámico de Ribesalbes, José Figás Olucha, siguiendo los planos y dibujos del arquitecto municipal Joaquín Tirado. La obra se ha reproducido a escala 1000:100, con una fidelidad asombrosa al original en todos y cada uno de sus más pequeños detalles, desde la lápida conmemorativa ubicada

sobre la puerta de ingreso, hasta las gárgolas y bolas pétreas que rematan su parte alta.

José Figás no ha olvidado ni el más pequeño detalle en esta reproducción cerámica, con un trabajo inmenso que ha ocupado varios meses de su actividad. Especial mención merece la reproducción del templete que cobija las campanas de las horas, donde incluso se ha copiado a escala la veleta del remate, realizada de hierro y con carácter móvil.

### Conferencia de Josep Miquel Francés

Para cerrar la presentación, nuestro compañero en la redacción de MEDITERRANEO, Josep Miquel Francés, licenciado en Historia del Arte, y estudioso de la historia de la ciudad, ofreció una conferencia, glosando la importancia de la torre como monumento símbolo de Castellón. Josep Miquel Francés hizo una evolución documentada de la historia de «El Fadrí», de las etapas de su construcción y de sus principales artífices, señalando también las conflictivas relaciones durante siglos, entre el clero y de Santa María y el Ayuntamiento por su propiedad. Acabó destacando sus nombres, ubicación, peso y finalidad.

La reproducción será puesta a la venta al público próximamente.

Foto: Heredio

### Instituto Nacional de Empleo

## Contratación de un experto en electrónica

El Instituto Nacional de Empleo desea contratar un experto para impartir un curso de electrónica.

Con requisitos imprescindibles se exigen los de ser ingeniero o maestro industrial, y no estar percibiendo ninguna retribución a cargo de la Administración o de sus organismos autónomos.

Los interesados en este puesto deben presentarse en las oficinas provinciales del Instituto Nacional de Empleo (INEM), negociado de formación profesional, en la plaza de María Agustina, 1, tercera planta, Castellón.

Promovido por Caja Rural Provincial

## Castellón rindió homenaje al escritor Josep Barberà Ceprià

### ● Se puso en escena su obra «Del Meu Raval»

Castellón rindió ayer, por fin, el merecido homenaje al que fue uno de los escritores costumbristas más destacados del presente siglo en nuestras comarcas: Josep Barberà Ceprià.

El Homenaje estaba organizado por Caja Rural Provincial. El Teatro Principal, lugar donde se celebró este importante acto en recuerdo del destacado escritor, aparecía rebosante de público. En el vestíbulo, varias parejas del «Grup de Danses El Forcat», ataviados de labradores de la tierra, ofrecían los programas de recuerdo, mientras que el público asistente tenía la posibilidad de contemplar una interesante exposición de cerámicas de la totalidad

### Homenaje del Ayuntamiento y Cavallers de la Conquesta

También con voz emocionada, el concejal de Cultura del Ayuntamiento de la capital, Miquel Bellido, recordó la vida y obra de Pepe Barberà, estableciendo unos vínculos entre su persona y la familia del escritor, recordando que por su amistad con Barberà Ceprià, hoy se sentía especialmente emocionado al haberle correspondido representar a la Corporación Municipal, al tiempo que lamentaba que el Pleno del Ayuntamiento hubiese impedido la asistencia del alcalde y resto de concejales.

Después, entre los aplausos del público, se trasladó hasta la pla-



de las ermitas del término y de la Basílica de Lledó.

En los palcos se encontraban la familia del escritor, con su viuda e hijos, así como el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, el Concejal de Cultura del Ayuntamiento de la Capital, Miquel Bellido, y la Reina y Damas de las Fiestas de la Magdalena. En otros lugares destacados los Directivos de Caja Rural Provincial.

En un extremo del escenario, una gran fotografía de Pepe Barberà, entre adornos florales.

Poco después de las ocho menos cuarto, una grabación con el vuelo general de todas las campanas del «Fadrí», preludiaba el singular homenaje. Fue también la voz grabada de Pepe Barberà, la que, entre la emoción de todos los asistentes, ofrecía uno de sus pensamientos sobre la vida y la muerte, con esa filosofía que inundaba siempre sus páginas. La música del «Rotllo i Canya» del maestro García arroparon la voz del escritor fallecido. En nombre de Caja Rural hizo el ofrecimiento del homenaje, el Jefe del Gabinete de Difusión y relaciones públicas de Caja Rural Provincial, Paco Vicent (Quiquet de Castalia), quien destacó que Castellón pagaba la deuda que tenía con una de las personas que en el presente siglo más se había preocupado por dignificar la lengua, las costumbres y los modos de vida de los labradores castellonenses del Raval de Sant Félix.

Quiquet de Castalia, agradeció a todos y cada uno de los que de una forma y otra habían hecho posible el homenaje, recordando la personalidad de Josep Barberà Ceprià y todo cuanto supuso para la cultura y las letras costumbristas castellonenses.

tea, entregando a la viuda del escritor, D.ª Manolita de Barberà, una placa de plata.

También la Germandat dels Cavallers de la Conquesta quisieron sumarse al homenaje, con la presencia y la palabra del Prohom José Luis Alé y de Mari Carmen Puig, Violant d'Hongria del presente año. Asimismo, entre el calor de los aplausos se trasladaron hasta la platea entregando otra placa a los familiares.

### Palabras del hijo de Barberà Ceprià

Por último, se trasladó hasta el escenario el hijo de Josep Barberà Ceprià quien de nuevo agradeció a todos su colaboración, indicando que el deseo de la familia era también rendir homenaje a todos los labradores y gentes del campo de las comarcas castellonenses, a los que su padre entregó los mejores años de su vida, acabando precisamente con unos textos de una de sus obras, en las que se aseguraba que cualquier esfuerzo positivo, era necesariamente obra de unidad entre todos.

### Se representó «Del meu raval»

La última parte del homenaje consistió en la puesta en escena de una de las obras costumbristas más populares de Barberà Ceprià, «Del meu raval», representación que estuvo a cargo del «Grup de Teatre Fadrell».

En esta ocasión, la Caja Rural ha hecho un gran esfuerzo por dotar al escenario del teatro de unos decorados, donde se reproducía con toda fidelidad una de las casas labradoras del «Raval» de principios de siglo. La representación alcanzó una gran altura.

J. M. Francés  
Fotos: Heredio

# DERROCHAR NO ES JUSTO

SI PIENSAS MENOS EN EL DINERO,  
EN EL PRESTIGIO, EN TENER MAS...  
TU VIDA COBRA MAS VIDA

COMPARTE Y CAMBIA TU FORMA DE VIVIR



Jueves Santo  
Día del Amor Fraternal

## FIESTAS DE LA MAGDALENA

## ESCASA CALIDAD EN LOS ESPECTACULOS DE LA PLAZA MAYOR

### ● LA selección es pobre en ideas y escasa de presupuesto

Poco se ha lucido este año la Junta Central de Festejos de la Magdalena en la selección de espectáculos musicales para la Plaza Mayor, que durante la semana grande de la ciudad se convierte en el auténtico corazón de la fiesta.

No sólo falta calidad en algunos de los grupos contratados sino que, además, se nota la ausencia de auténticas figuras en el campo de la música más actual, así como entre los intérpretes que cantan en nuestra lengua, que tradicionalmente han sido los auténticos catalizadores del interés popular, sobre todo entre los sectores juveniles.

Si a pesar de todo la animación sigue presidiendo las tardes y noches de la Plaza Mayor, no será precisamente por el interés de los espectáculos —con algunas excepciones, claro—, sino a pesar de esa selección, pobre de ideas y escasa de presupuesto.

Los espectáculos en la Plaza Mayor se iniciarán el lunes día 26, con la actuación de «Els Llaudadors» a las siete y media de la tarde. Bien está la presencia de este grupo de nuestra ciudad, cuyas actuaciones se cuentan por éxitos. Por la noche, a las once, la Orquesta Montesol.

El martes por la tarde actuará el grupo Choli y por la noche, la Orquesta Slalom. Como para que los jóvenes pierdan el sentido.

El miércoles le toca el turno al grupo Zarabanda que, como tiene bastante más nombre, actuará tarde y noche.

El jueves, espectáculo doble, aunque la calidad no aumenta mucho, dicho sea sin ánimo de menospreciar a ningún grupo, pero reconociendo la fama y posibilidades de cada uno. Por la tarde, actuarán la Orquesta Montecarlo y el grupo Nova Empeltá. Por la noche, sólo la Orquesta Montecarlo.

El viernes, camino ya del final de las fiestas, se cuenta por la tarde con los Hermanos Azos y Los

Neptunos y por la noche sólo Los Neptunos.

El sábado por la tarde, la cosa quedará en casa, con la actuación de Els de la Fileta, Huapacha Combo, un grupo salsero con cierta fama, pero sin pasarse.

Por último, el domingo uno de abril, por la tarde, la Plaza Mayor se vestirá de gala para recibir a la gran atracción procedente del programa de TVE «Si yo fuera presidente», el grupo Patzinger Z, mucho más famosos ahora que hace un año y sin duda entre lo mejor de lo seleccionado.

Y con esto se acaba la historia de los espectáculos de la Plaza Mayor, corazón de la ciudad en las fiestas. Poco acelerado será el latir de ese corazón, a la vista de lo que se ha programado. El que resulte ser responsable de la lista, puede tener por seguro que no ha sido llamado a estos menesteres, por mucha vocación y buena voluntad que le haya echado a su trabajo. Que no se presente a director artístico de ninguna casa de discos, aunque la plaza esté vacante, porque no tienen ninguna posibilidad.

Hasta diez mil barriles diarios

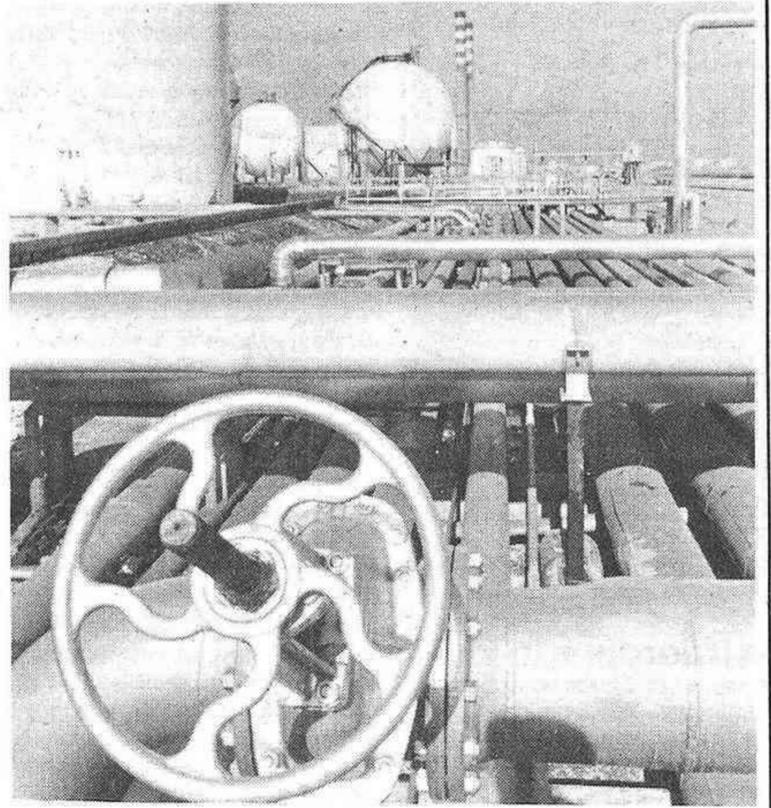
## Petromed intensificará sus compras de petróleo a México

Petróleos del Mediterráneo incrementará sus compras de crudos a la compañía estatal mexicana Petróleos Mexicanos, con un contrato de compra de diez mil barriles diarios (equivalentes a 1.590.000 litros día), cantidad que representa una parte importante de los algo más de setenta mil barriles diarios que por término medio se procesan en las instalaciones que Petromed posee en el Polígono Industrial del Serrallo, de Castellón.

Hasta ahora los principales países suministradores de crudo petrolífero para Petromed venían siendo, por este orden, Arabia, Irán, Irak y Libia.

México figuraba muy por debajo, con una cuota de suministro bastante reducida. Sin embargo, a partir del momento que entre en vigor el nuevo contrato entre Petromed y Pemex, pasará a figurar entre los puestos de cabeza en la lista de aportaciones. El crudo mexicano no es de los mejores del mundo. Está más bien en un término medio. Los tipos que habitualmente han llegado a la refinería de petróleos de Castellón precedente de aquel país son el «maya», pesado, e «istmo», más liegro».

Actualmente en los grandes depósitos de la refinería de Petromed se cuenta con crudo mexicano, puesto que no hace mucho llegó un petrolero procedente de México.



Según las informaciones que hemos podido obtener, el viaje entre México y las instalaciones castellanenses de Petromed dura unos quince días de ida y otro tanto de regreso. El recorrido más largo no es este, sino el del Golfo Pérsico, que tiene una duración de treinta días para la ida y lo mismo para la vuelta.

Como según la precedencia la calidad de los crudos es sensiblemente diferentes, una vez descargados los petroleros se mezclan en los depósitos de almacenamiento existentes en el recinto de la refinería. La uniformidad del producto final se obtiene a través del proceso de refino.

Foto: Heredio

SI POR FALTA DE COCHE O FURGONETA SE ENCUENTRA "COLGADO"

DESCUELQUE!...

...Y LLAME A



VEHICULOS DE ALQUILER "A MEDIDA"

Descuelgue. Le facilitaremos un vehículo «a su medida».

A la medida de sus necesidades, y de sus gustos. En el momento, y en el sitio que lo precise. Con un servicio completo, eficaz y económico.

Descuelgue. Llámenos.



Autos Lorente  
Mayor, 103 Castellón

22 62 27

## NUEVA ACROPOLIS

### AUDIOVISUAL SOBRE EGIPTO

Con motivo de la última semana de la Primera Exposición de Réplicas Arqueológicas de los mejores museos del mundo, donde se exhiben piezas del arte Paleolítico, Ibérico, Egipcio, Griego, Romano, Bizantino, Gótico, Mesopotámico, Hindú, Azteca, Maya, Inca, etc...; se proyectará de jueves a domingo inclusivos, el audiovisual «Paseo arqueológico por Egipto», un recorrido por sus principales centros históricos.

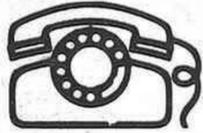
Tendrá lugar en la Sede de Nueva Acrópolis de nuestra ciudad, c/ Pascual Tirado, 1-2.º (Junto C/ Enmedio) de 6 a 10 de la tarde. Entrada libre.



## Vila-real

### Hoy, pleno extraordinario

Hoy a las 21 horas el Ayuntamiento de Vila-real celebrará sesión plenaria extraordinaria para debatir un total de cinco asuntos entre los que destacan: Desistimiento recurso contencioso administrativo, cesión de terrenos para el centro de EGB «Botanic Calduch» y cesión de terrenos para el parvulario «Pío XII».



### TELEFONOS DE INTERES

#### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

#### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

#### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

A sus 82 años ha escrito una página de la historia local

## ENRIQUE RENAU, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE JUBILADOS «JULIAN BESTEIRO»

Incansable militante socialista, presidente de la Casa del Pueblo de Vila-real anterior a la guerra civil, víctima de los campos de concentración nazis y las cárceles francesas durante la II Guerra Mundial, Enrique Renau, tras su largo exilio volvió a nuestra localidad con las fuerzas suficientes como para reconstruir el PSOE. En la actualidad es presidente de la Asociación de Pensionistas «Julián Besteiro» ha escrito él sólo una página de nuestra historia local.

Enrique Renau recuerda pese a sus 82 años como si lo estuviese «viviendo en estos momentos» el motín contra los consumos que vivió Vila-real en 1908. El consumo, impuesto indirecto que gravaba la entrada en las poblaciones de muchos de los productos de primera necesidad es calificado por el historiador Samuel Garrido como una de las contribuciones más odiadas de la historia tributaria en su reciente estudio publicado en la colección «Temas vilarealencs», galardonado en el último certamen literario Ciutat de Vila-real.

Enrique Renau, detalla como el pueblo de Vila-real se manifestó por las calles exigiendo la abolición de los consumos, acuciado por el hambre, verdadero origen de la revuelta, motivada por la carencia de trabajo de los jornaleros y campesinos en paro. «Recuerdo», dice, «como en las protestas que se prolongaron durante cuatro días participando incluso mujeres y niños».

Preguntado como un niño con apenas ocho años se sumó a esta manifestación, Renau explica que «tal vez por curiosidad o por el simple entusiasmo de ver a al gente corriendo por las calles de Vila-real».

Lo cierto es que este precoz incidente marcaría los años de

juventud y madurez de este sindicalista, que trabajando como ajustador mecánico participó de lleno en la guerra civil como destacado militante ugetista. Por ello, tras la derrota, pasó al exilio en Francia. Para él sería de nuevo una etapa difícil, en la que viviría cinco años en campos de concentración hitlerianos, siendo encarcelado en tres ocasiones por los nazis.

Con ojos nebulosos rememora este periodo vivido en Francia, las persecuciones y la victoria de los aliados, momento en el que fue liberado después del largo periplo por los campos de trabajo de Verne, Argeles y La Caserna de Niez, instante en que se reincorporó a su trabajo de mecánico en la provincia francesa de Tarn. Su vinculación al partido socialista también se reanuda al concluir la segunda guerra mundial entrando a formar parte de la Agrupación de Albie, de la que sería secretario general durante 25 años, así como tesoro del sindicato socialista de esta provincia.

«Mi vuelta a España se produjo en 1970», indica, «cuando gracias a la permisividad de la última etapa del franquismo pude instalarme de nuevo en Vila-real, reconstruyendo de forma clandestina la agrupación socialista de nuestra localidad». Grupo que presidió



durante varios años y «después de formarse el PSOE renovado, durante dos años», recalca.

Pese a los años que han acumulado sus espaldas Enrique Renau no ha perdido su ánimo luchador y hace escasos meses relanzó una nueva asociación con objeto de «mejorar las condiciones de vida

de jubilados y pensionistas», Se trata de la Asociación «Julián Besteiro», en homenaje a la figura de este líder socialista, a la que Enrique Renau sigue venerando con entusiasmo, ahora como presidente de los jubilados de la Agrupación local de la UGT.

Pasqual Carda

Ayer recurrió esta sentencia

## Desestimada la acusación del sindicalista José Barril contra una agencia de detectives

La acusación presentada por José Barril Román, sindicalista de CC. OO. contra una agencia de detectives, que motivó su despido de la empresa azulejera Zirconio, fue desestimada en el juicio celebrado recientemente, por lo que éste explicó ayer notablemente

afectado que recurrirá contra esta sentencia.

En el juicio declararon como testigos siete componentes de la Orquesta Montesol, tres sindicalistas, tres trabajadores afiliados a CC. OO. y el propio interesado,

quien manifestó a este periódico que en su opinión «las pruebas fueron suficientes para acreditar que el informe presentado en su contra por la Agencia de detectives «Abraham» no se ajusta a la realidad».

El componente de Comisiones Obreras José Barril Román presentó una acusación particular contra la agencia de detectives, y acusó a ésta de falso testimonio y demandando una indemnización de tres millones de pesetas por la pérdida de puesto de trabajo y de la prestación de desempleo. Sin embargo el juicio que tuvo lugar el pasado día seis, falló contra la acusación particular y la sentencia afirma que «las declaraciones probadas no son motivo de delito puesto que no es imputable al acusado —la mencionada agencia de detectives— la falsedad de las manifestaciones».

Por otro lado, el interesado y el sindicato CC. OO. denunciaron también que «es indignante el veredicto, porque se atiene a las razones de la empresa Zirconio S.A., que contrató a una agencia de detectives para vigilar al dele-

gado de nuestro sindicato en su comité de empresa con el único objeto de despedirles».

Según este sindicato «las pruebas esgrimidas contra este trabajador han sido desmentidas por la documentación presentada y emitida por organismos oficiales, corporaciones locales y ayuntamientos».

José Barril, miembro de la Orquesta Montesol actuó durante el mes de julio de 1980 en la provincia de Alicante, donde fue seguido por la Agencia de Detectives que presentaron como pruebas fotos y documentación de esta estancia de fin de semana en otra localidad; así como fotos de la presencia de José Barril en la localidad de Burriana en horas sindicales, circunstancia que fue desmentida por varios miembros de CC. OO. en el juicio. «Una vez desoidas las voces de nuestros 13 testigos», indicaba el afectado, «vamos a presentar un recurso contra la sentencia y promover una nueva acusación particular contra la agencia de detectives».

## Cámara de Comercio de Castellón

### Aviso

Se pone en conocimiento de todas las empresas, especialmente de las exportadoras, y con el fin de evitar situaciones irregulares, que esta Cámara de Comercio, no tiene concedida la captación de anuncios para sus publicaciones con ninguna empresa.

Si en algún momento esta Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación decidiera adoptar una iniciativa de este tipo, lo comunicará a las posibles empresas interesadas a través de su Departamento de Comercio Exterior.

Según una nota informativa facilitada por la Alcaldía

## BALANCE ALTAMENTE POSITIVO DE LAS FIESTAS FALLERAS

Según un informe facilitado por la Alcaldía, se puede calificar de altamente positivo y plenamente satisfactorio el balance del desarrollo de las fiestas falleras, sobre todo durante el fin de semana pasado, cuando la afluencia de visitantes fue más numerosa llegando a alcanzar cifras próximas a las 40.000 personas. En este sentido cabe destacar el que no se haya producido ningún accidente de circulación en casco urbano, así como la ausencia de incidentes dignos de mención.

En base a un recuento efectuado por los servicios de la Policía Municipal, el pasado día 18, a las 18,45, se contabilizaron en el cauce del río, acondicionado para esta ocasión, un total de 1.240 vehículos estacionados. A esto habría que añadir que dado que la entrada y salida de vehículos en esta zona fue continua durante los días 18 y 19, ocupándola en su totalidad, se calcula que aproximadamente se estacionaron en dicho cauce alrededor de los

4.280 vehículos, la mayoría procedentes de Villarreal y Almazora. Por otra parte, hay que tener en cuenta que los procedentes de la carretera de la Estación y de Nules, así como los de las poblaciones anteriormente citadas, que no estacionaron en el río y lo hicieron en otros puntos de la Ciudad como la ronda Escalante, ronda Pedro IV, avenida del Camino Llombay, rondas Poeta Calzada, Músico Ibáñez y Exterior; avenidas Primo de Rivera y Navarra, se calcula un número aproximado de 2.200 vehículos, que sumados a la cifra anterior hacen un total de unos 6.480, que a un promedio de 4 personas por vehículo darían un total de unas 25.920 personas.

Por otro lado, también fue notorio el número de visitantes que llegaron a la Ciudad a través de transportes colectivos, desde otras poblaciones cercanas como Castellón, Onda, Vall de Uxó... que representarían una cifra próxima a las 5.800 personas, que sumadas a la anterior haría un total

superior a las 31.000. Además, haciendo un cálculo aproximado de todas aquellas personas que nos visitaron y que sería difícil contabilizar, se estima en un número considerable, con lo que la cifra global se aproximaría a las 40.000 personas.

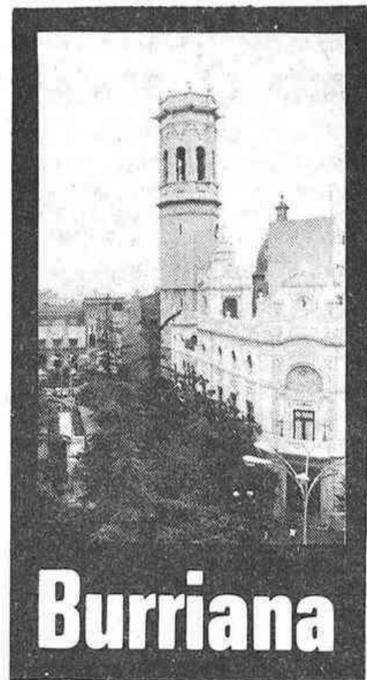
Para poder atender a esta significativa afluencia de tráfico y de visitantes, la Policía Municipal tuvo que reforzar sus efectivos prestando servicio el total de la plantilla de 29 agentes. Servicio que en su totalidad —siguiendo el informe— se puede calificar de efectivo, ya que gracias a éste y a una buena señalización de los viales, no se produjo ningún accidente de circulación en el casco urbano; desarrollándose un tráfico fluido, con los atascos característicos y normales producidos por la aglomeración del momento.

Igualmente se hace constar que no se ha tenido conocimiento de que se hayan producido lesiones a persona alguna por quemadura de

cohetes, petardos o similar. En cuanto a los objetos perdidos cabe señalar que fueron encontradas en la vía pública documentación de cuatro personas, tres residentes en Castellón y una en Barcelona; documentaciones que la Policía Municipal ha remitido a sus respectivos titulares.

Con motivo de estas fiestas, el Ayuntamiento contrató a 20 trabajadores para trabajos especiales y vía pública, así como los utilizados para la limpieza y adecentamiento de los emplazamientos de las fallas, una vez que éstas habían sido quemadas, de manera que a las 8 de la mañana las calles aparecieron limpias y libres al tráfico rodado.

Como nota discordante hay que hacer constar diversas acciones vandálicas de algunos incontrolados —que como suele ser costumbre en ellos— se dedicaron a invadir zonas ajardinadas, destrozando farolas y señales de tráfico; e incluso a sustraer «ninots» de las



fallas, produciendo el natural enfado en las componentes de las distintas Comisiones que velan día y noche por conservar la integridad de su falla.

Julio Sánchez

Carta abierta de la A.VV. «El Niño Perdido» al alcalde de Vila-real

### «El día después» en Alquilerías

La Asociación de Vecinos de Alquilerías ha remitido a nuestra redacción un comunicado en el que reiteran sus reivindicaciones segregacionistas. La nota de la Asociación Virgen del Niño Perdido dirigida al alcalde de Vila-real viene titulada «El Día Después» en Alquilerías y afirman textualmente:

En la película «El día después», que esperamos haya visto para una mejor comprensión de este comunicado, hay un mensaje del presidente de los EE.UU. de América en el que se dirige a la población, ya aniquilada, arengándoles y tranquilizándoles por haber conseguido con la ecotombe salvar la democracia, la libertad, y la justicia. No es que comparemos a V.I. con un presidente de los Estados Unidos, pues salta a la vista que dicho cargo, e incluso otros mucho más insignificantes, le vienen anchos a V.I.

Viene al caso la referencia a que los alquerienses nos quedamos tan asombrados, tan perplejos, y tan indignados ante las muestras de democracia, de libertad y de justicia que da V.I. y la Corporación que preside, como los ciudadanos de Kansas a que hacíamos referencia.

Afortunadamente, aún no han caído misiles en Alquilerías, quizá porque Alquilerías no los haya lanzado, pero lo cierto es al contrario que en el film aquí aún quedan medios de comunicación para hacer llegar a V.I. nuestras intenciones.

Pasaron ya los 90 días de confianza, los 180 y los 300, y cuando ya casi hace un año que Vd. es responsable de ese consistorio, en Alquilerías continúa y se agrava día a día la dejadez, el abuso y la explotación que hicieron que hace 54 años iniciáramos la petición de segregación.

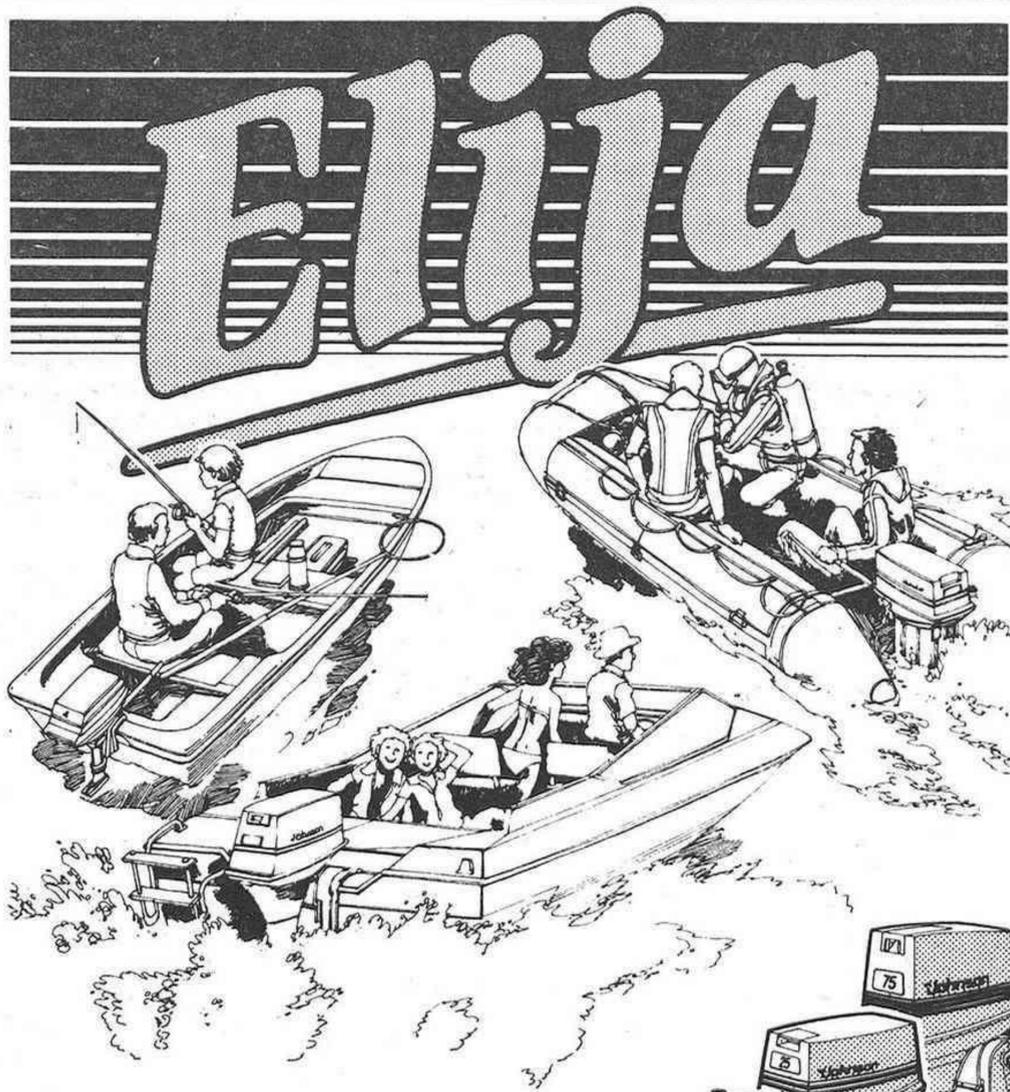
Sus promesas y las de sus antecesores son las mismas. Su actuación, también igual: colonizar, lo que significa usurpar y robar nuestros intereses y nuestra vida política y de comunidad.

En este estado de cosas, con fecha 21 de marzo del presente esta Asociación de Vecinos recibe un saludo nada más y nada menos que de «El concejal delegado de relaciones vecinales del Ayuntamiento de Vila-real», convocándonos a una reunión en la «metrópoli». Para las demás Asociaciones de Villarreal esto puede parecer normal, pero a los alquerienses nos suena algo así como: «Ministro de Asuntos Exteriores, Delegado del Gobierno en la Comunidad X, Secretario General para las Comunidades Europeas o Delegado para los problemas de América Latina».

Sepa Vd., señor alcalde que ya hemos repetido hasta la saciedad que Alquilerías no es Villarreal, ni un barrio de Villarreal; que Alquilerías es otra cosa: un pueblo; con su centro urbano, con sus barrios, con sus problemas. Un pueblo al que no se le puede convocar para discutir asuntos con los barrios de Villarreal, pues su idiosincrasia no es la misma. En todo caso, y mientras dure esta situación colonial, parecía más acorde a la realidad la existencia de una concejalía que se preocupará de invertir en Alquilerías lo que corresponde, cosa que no ha hecho el señor Juan José Ferrer, quien prometió volar hacia Alquilerías hasta que al parecer aspira a vuelos de más largo recorrido, de esos de «escala técnica» y todo.

¡Desdramaticemos el tema, señor alcalde!, pero desdramatizar no significa que una parte consienta todos los ultrajes, y la otra se vista con la «toga» de justo ante las autoridades autonómicas.

Si no fuera porque la honestidad, imparcialidad y rectitud de la clase política nos consta, parecería que las autoridades de Villarreal, las provinciales, las autonómicas y las del gobierno de la nación utilizan aquella filosofía de gobernar de «laiser faire, laiser passer» de la corte francesa, por aquello de tener todas las instituciones mayoría del mismo grupo político. Lo lamentable sería que para Alquilerías este mantener el «statu quo ante», significa falta de libertades y relegar a ciudadanos de segunda clase a 4.000 habitantes.



desde 5.600 ptas/mes  
(Johnson+embarcación)

Elija la potencia Johnson que desee: desde 2 hasta 235 cv.  
Elija su embarcación más su motor Johnson desde 5.600.- ptas/mes (incluso menos).  
Visite un distribuidor Johnson y conozca lo mucho que Johnson puede ofrecerle en modelos y tecnología.

**Johnson**  
MOTORES FUERA BORDA

Potencia sin concesiones. Elección sin límite.



harry walker  
nautica, s.a.  
Riera Blanca, 239  
Barcelona - 14

Deseo amplia información sin compromiso sobre los  
y sus promociones "Johnson+embarcación".

Nombre

Dirección

Ciudad

Firma

d.p.

Mérite.

## ALCORA

## LA COFRADIA DE LA PURISIMA SANGREULTIMA LOS PREPARATIVOS PARA LA SEMANA SANTA

La antigua Cofradía de la Purísima Sangre, que recoge también el apelativo de Dulce Nombre de Jesús, datada en época del Venerable Cura Bertrán (S. XVI), de vesta oscura, está interesada en el ingreso de nuevos cofrades. Para informes dirigirse a J. Mallol o Casa Abadía.

La joven Hermandad del Stmo. Xto. del Calvario (1976), está confeccionando sus nuevos carteles anunciadores de los actos más significativos de estas místicas jornadas de relevante y palpable religiosidad popular. El motivo central promete ser interesante, ya que refleja una nocturna perspectiva cofrade con un entronque urbano encantadoramente tradicional y de tintes substancialmente alcorinos. Para adscripción de nuevos integrantes dirigirse a V. Albaro.

También nos llega la grata noticia de la feliz recuperación del Rvdo. Antonio Monfort, capellán residente del Hogar de Ancianos «Madre R. Ojeda», que tras una dolencia se había visto imposibilitado para el integral ejercicio de su ministerio espiritual. Los servicios religiosos de esta Residencia, que regentan las Hnas. Carmelitas de S. José, se celebran en la recoleta capilla-oratorio de la blasonada familia Marco-Cincúnegui, de interés artístico, ya que cuenta con chapados originales de la Real Fábrica del Cde. de Aranda (S. XVIII). Horario laborables, a las once de la mañana; festivos, media hora más tarde.

## Actividades:

Todos los martes y jueves, a partir de las siete de la tarde, en la Vieja Casona Sala La Vila, efectúan sus ensayos el Grupo Infantil de danzas y la Rondalla l'Alcalatén, que coordina el alcorino Moliner. La dirección técnica del «Ball de l'Alcora» corre a cargo de la veterana «balladora», popularmente conocida «M.<sup>a</sup> Berana». Se intensifican esfuerzos para el Pregó castellonense, ya a la vuelta de la esquina.

La mentada Rondalla efectúa sus ensayos semanales con carácter individual en el «Casal Cultural» (antigua sede de Juventud), todos los jueves, a partir de las ocho, informaron a este corresponsal fuentes allegadas. Un día más tarde, en sus locales insonorizados, los realiza la Banda Local de Música, que ha sido contratada por una Comisión madalenera, la del Sector Cremor.

El Colectivo de la Semana de la Juventud continúa reuniéndose a efectos de distribución de competencias por secciones delegadas. El pasado jueves se celebró nueva junta en locales municipales. Coordina, Samuel Falomir, regidor de juventud. Se solicita la colaboración de toda la juventud interesada.

La Comisión Central de Festejos Patronales trabaja intensamente. Como novedad en atracciones internacionales se barajan los nombres de: La Trinca, Mecano,

Al Tall, Elsa Baeza, Rumba Tres, Humorista Cassen..., Habrán interesantes cambios en una programación que se promete más interesante y compartida, de lo que daremos en su momento cumplida cuenta. Nos consta el interés del presidente de la Comisión, J. Beltrán Pallarés, que está realizando importantes gestiones al respecto.

La tarea de normalizar con los topónimos originariamente populares de denominación de nuestros puntos geográficos esenciales, es tarea que demanda el propio hecho de nuestra cultura y peculiaridades propias. No tan sólo como un hecho político más o menos dictado, sino como algo que está ahí, en la conciencia de nuestro sustrato popular, de las viejas generaciones, y que aflora con la espontaneidad de la libre expresión.

No tan sólo hablamos de los nombres de nuestras calles, sino de nuestras partidas, caminos, fuentes, pueblo, etc. Hay que ser consecuentes con «Els Vinyals», y no «Viñals» para nuestro Campo de Fútbol; l'Alcora y no Alcora para nuestra ciudad, y ser prácticos tanto en su referencia escrita como comunicativa. L'Alcora merece en sus entredas unos buenos paneles de información situacional confeccionados en cerámica artística, con su escudo, su nominación en el ámbito de integración comarcal, metros sobre nivel mar y su importancia en el campo de elaboración artesanal, con reseña sintética. Son cuestiones de embellecimiento, de esquisitez cultural, que si sustancialmente no cuestan dinero, importan en cuanto a esencia de contenido, léase gentileza turística u observación interesante para cuantos nos visitan diariamente.

## La recua al pregó

En varios medios informativos provinciales se ha extendido la noticia de la participación de la Recua Arriera al Pregó, así como la intervención de la Rondalla y un grupo infantil de danzas que interpretarán «El Ball de l'Alcora», con sus famosas seguidillas y jota. Hay que señalar que la incorporación de estos dos elementos al crisol provincial del Pregó hará resurgir el primitivo esplendor de la comitiva alcorense, que años atrás se vio desdibujada por una mera reducción simbólica y protocolaria de urgencia que no acababa de ser la fiel misiva de nuestra autóctona aportación, definidora de nuestra síntesis cultural. Sea como sea la Rondalla está trabajando, pero de la Recua antoniana nadie sabe nada. Desde aquí lanzo mi interpelación a quien sea responsable de la competencia municipal correspondiente y sugiero que hay un grupo de gente dispuesta a colaborar como sea, pero bajo los auspicios económicos y la coordinación del Gobierno de la Villa, que es quien en definitiva debe tomar cartas en el asunto.

Jospe Gasch

El presidente de la Diputación participó en las fallas benicarlandas

## «La cobertura del centro regional de TVE alcanzará hasta la zona de Benicarló»

(Francisco Solsona)



que ahora no se está recibiendo.

—Presidente, ¿les preocupa o se preocupan de esta zona desde Castellón?

—Por supuesto; nos preocupamos de ésta y de todas. El problema está de que no podemos atenderlo todo a la vez, por supuesto que esta comarca igual que el resto merecen nuestra atención máxima.

—¿A qué nivel de equipamiento estamos los de la provincia de Castellón?

—Yo creo que de equipamiento de tipo sanitario, deportivo y en cuanto a carreteras no diría que es de las peores de la Comunidad, lo que sí puedo decirle es de que, bien, se observan algunas deficiencias en cuanto al famoso ciclo hidráulico que ya hemos superado creo en gran parte con el Plan Adicional del 83, en el año 1984, el Plan Provincial de Obras y Servicios —que también está aprobado— también dedica una importante cantidad de dinero a este tema que preocupaba a las Comarcas del interior y que creo que, vamos en estos nueve meses que estamos al frente de la Diputación, ha sido un logro bastante importante para estas zonas que estaba realmente abandonadas en cuanto a agua se refiere.

—Presidente; ¿qué es lo que más le preocupa de cara a un futuro inmediato?

—De cara a un futuro inme-

diato yo en cuanto ví al entrar, la necesidad que había en algunos pueblos de la provincia, que estaban abandonados totalmente, que no había habido una previsión respecto al futuro en cuanto al agua se refiere, es lo que más me preocupó, pero después lo que me sigue preocupando mucho también son las comunicaciones, es decir la red de carreteras y también los equipamientos culturales que tiene que haber en todas las comarcas.

Eso para mí es lo fundamental.

—¿Qué les decimos señor presidente desde Benicarló a todas las gentes de Castellón, cuál es su mensaje?

—Yo no les puedo decir nada a las gentes de Castellón porque ahora estamos inmersos en este año 1984 en la programación del mismo, pero lo que sí que les puedo garantizar, por lo menos es que aquí en la zona de Vinaroz-Benicarló-Peñíscola, el problema que les preocupa a Vds., que yo sé que les preocupa, que es lo de la televisión, espero que este mismo año lo podamos solucionar satisfactoriamente.

Esperemos que suceda así. Muchas han sido las promesas que sobre este particular se han hecho. Muchas y muy afirmativas, especialmente en los periodos de elecciones, y hasta el momento, nadie se preocupó de hacerlas realidad una vez asentado en el poder.

Confían estas comarcas, que entre 1984-85, este problema quede solucionado. Por muchas y muy diversas razones, y suponemos que no escapan ninguna de ellas, a la visión de los políticos, que ahora con la Mancomunidad Valenciana, es importante hacer llegar las verdaderas razones de los valencianos que están ubicados aquí en el último rincón de la región.

De que Benicarló es valenciano, se ha demostrado más que nunca ahora.

Texto y fotos:  
José Palanques

## JERICA: AMPLIACION DE LA CENTRAL TELEFONICA

Ayer entraron en servicio 200 líneas de ampliación en la central de Jérica, con lo que podrá atenderse toda la demanda de teléfonos existentes en aquella localidad y en las de Benafer, Higuera y Pavías, quedando vacantes para atender las peticiones más inmediatas.

Los nuevos teléfonos irán entrando en servicio una vez finalizados los trabajos de ampliación de red, los cuales están en estado muy avanzado.



## OCASION

Vendo

## TRAYLER

Perfecto Estado.

Se ofrece trabajo durante todo el año y autorizaciones para el extranjero. Telf. 21 25 33.



## HOTEL DEL GOLF

Y EN SU COMPLEJO HOTELERO  
RESTAURANTE  
LA TASCA DEL GOLF  
Y DISCOTECA EL PIRATA

SALONES PARA  
BODAS  
BANQUETES  
COMUNIONES  
REUNIONES DE  
TRABAJO  
CONVENCIONES  
EXPOSICIONES

Para la Subdirección en Castellón de  
LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL  
se precisa cubrir plaza de  
ADMINISTRATIVO PARA SECCION CONTRATACION  
interesados escribir con referencias al  
APARTADO DE CORREOS N.º 124 DE CASTELLON  
(Oficina de Empleo Ref. n.º 9155)

Tot intent de progrés cultural he de dirigir-se sempre el futur, i a partir d'un present, però ha de tenir al mateix temps molt clar el passat, la història. I la història es manifesta en el patrimoni històric i artístic. Emperò l'estat d'abandó en que es troba el patrimoni històric en general es molt gran. I sa fet evident fa pocs dies en Benassal. I potser seguiran a aquest deixament uns nous expolis del patrimoni local, per desgracia. Tothom deuria ésser conscient de que el patrimoni col·lectiu no es pot treure del poble. Semble que abans de l'aprovació de la nova Llei de Protecció del Patrimoni Històric Nacional els despresnsius estan donant espentes per a aprofitar els últims moments que, podem dir, els queden per a prendre en benefici propi i egoista els bens de tots una societat.

En efecte, no puc calificar amb paraules a aquell, que, amb plens consciència del crim que feia, i a amagatalls, e va atrever a entrar en el lloc nomenat «Hort de les Monges», del Patrimoni de Na Magdalena Creu, era sota control públic, i va gosar arrancar de la façana de l'edifici un antic relleu en pedra, situat a una altura més alta de una planta. L'historic relleu representava una figura de Sant vestit com a Bisbe, tal vegada Sant Agustí o un altre, amb un suport a manera de nícol, el cap del qual ja havia estat mutilat en la Revolució de 1936 (desgraciadament, els detalls que podem donar son mínims). Es evident que era la última, o de les últimes, figures tallades en pedra originals que quedaven en la Vila. També ha caigut el Peiró de davant del Fosal o Cementiri de Loreto.

Que significa açò? No aniré a parlar del que s'ha perdut, que és moltíssim, més del que qualsevol pot pensar, i no es podrà recuperar mai més, sino del que encara queda, miraculosament conservat entre les mens més poc conscients o negligents que poden existir. Com pot desaparèixer una figura en relleu, i no enterar-se pràcticament ningú? Què s'ha fet per a recuperar-la? Què sserà dels monuments i patrimoni històric benassalenc a aquest pas?

Evidentment, la gent no té consciència del valor de les coses que té, o senzillament no sap el que té. Per una part, i mirant els edificis històrics principals, que, serà del Castell i Arc de la Mola, cuns i bressol de Benassal; del Forn de calt Gòtic; dels restes de la Casa Comen de Montesa; de la fàbrica de l'Esglesia Parroquial de Santa Maria Assumpte, i del campanar; de la Casa dels Sánchez de Cutands; de la Torre de la Presó; de la Casa d'Espasa; de la Torre i murades del Mur; de la Vicaria o Casa del Rector i de la capella de la Puríssima, de l'antic Col·legi de les Monges; de la Capella de Loreto; de les Ermites de Sant Cristòfol i de Sant Roc; de la Casa dels Matutano, finalment? Qui no ha vist mai la èlit dels edificis del nostre valios Patrimoni històric? Quants anys més els podrè vore com ara?

Quants benassalencs tenen consciència de l'immens valor de la Carta de Població de 1239, amb el segell original penjant, conservada en la Casa de la Vila? I de la

## BENASSAL

Greu perdua per al patrimoni historic

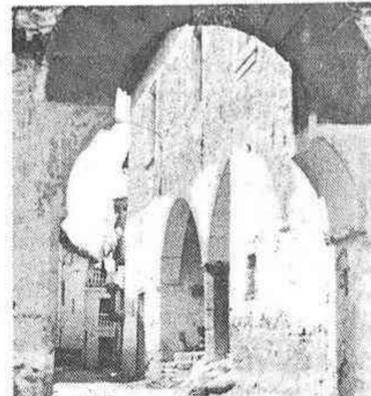
# ESPOLIAT UN RELLEU DE L'HORT DE LES MONGES

Creu Parroquial Major de plata, de l'any 1590, de València? I de l'escàs centenar de pergamins històrics de la Casa de la Vila? I de la gran col·lecció de casulles dels segles XVI i XVII, celosament conservades i inventariades per Mn. Aureli Ferrando? I dels quadros o quadro de les Ermites de Sant Roc i Sant Cristòfol? I del reliquiari del mateix Sant Cristòfol? I de l'escut del cantó Carrer Major-Torrentill? I dels nostres llibres Parroquials des de 1536? Qui garantirà la protecció de la «Neve-ra» gòtica junt a la Font d'En

Segures? I de quantes coses més? Qui alçarà la seua veu per a defensar l'acumul històric de la Vila, i contra quants s'haurà d'enfrontar? Què poden fer les autoritats autonòmiques, locals i nacionals contra açò?

Es dramàtic que ens trobem en l'any 1984 i es puguen produir aquests lamentables fets. Jo voldria acabar amb una frase tòpica; que aquest sia l'últim (sabent que no ho pot ser de cap manera), però no puc de cap manera quedar-me tranquil, ni resignar-me; no ens podem permetre perdre res més.

Aquí tenim l'exemple de Culla, conjunt històric-artístic, com Catí. Més lluny, l'exemple de Mirambell. I en Benassal, en l'aspecte arqueològic, la tasca permanent de D. Alfredo González, gran investigador del nostre passat prehistòric; i de Carles Salvador, Sofia Salvador, Perfecte Artola, Mn. Gordiano Ribera, Mn. Aureli Ferrando i tantíssims més. Quants els imitiran? Mentrementes, nosaltres cap arrere. Ahir va ser el relleu de la Casa de l'Hort de les Monges. I demà, quina serà la mala nova que haurem de sopor-



tar? I el que és pitjor, quants benassalencs alçarán la veu en defensa de la història i del patrimoni local? Pel bé de la majoria, espero que, si no poden ser tots, almenys en sien molts. Encara estem a temps. Però els segons (no dic els dies ni els anys) no passen en va.

Pere E. Barreda i Edo



## OPEL CORSA TR '84

Ingeniería alemana a su alcance.

# LE DAMOS MAS. VD. NO MERECE MENOS.

Ahora todavía es más fácil conseguir un coche con todas las ventajas de la ingeniería alemana.

Con ventajas en diseño, en equipamiento, en confort y economía.

Con un bajo consumo. Sólo 4,7 litros a 90 kms. hora.

Con la mayor autonomía. Hasta 893 kms. sin repostar.

Y con una gran capacidad. 430 litros de maletero.

Ahora, Opel Corsa TR le ofrece, además, ventajas en servicio:

### Con Opel Credit.

Financiamos su coche en las mejores condiciones.

Elija el Opel Corsa TR que más le guste, nosotros se lo financiamos con nuestro exclusivo sistema

OPEL CREDIT. A su alcance en 24 horas. Cómodo. Y con un bajo interés.

Solicite información en nuestra amplia red de Concesionarios

Oficiales. Consiga su coche ya. Con las ventajas OPEL CREDIT.

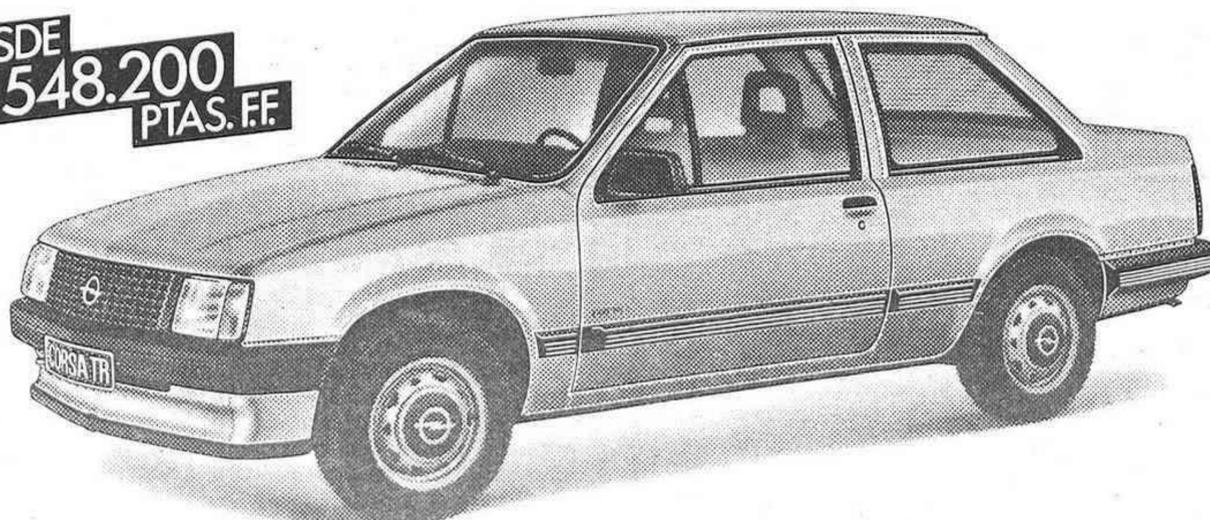
Opel Corsa TR le da más.

Vd. no merece menos.

OPEL

Innovaciones en marcha.

DESDE  
548.200  
PTAS.FF.



### SUPERMIRAFIORI D BLANCO

Matricula CS-0627-L  
Substraído el pasado sábado en Castellón.  
Se gratificará espléndidamente.

Tels. 20 46 74  
22 16 56

## Atracador muerto en Madrid por disparos de la Policía

Un atracador ha resultado muerto en Madrid por disparos de la Policía, tras un robo con intimidación registrado en una sucursal del Banco Occidental.

Otro atracador fue detenido por la Policía en la misma sucursal cuando intentaba confundirse entre los clientes. Un tercer atracador se refugió, al parecer, en un colegio cercano.

La Policía recuperó parte del botín —695.000 pesetas—, que llevaba el atracador muerto, Jesús Roberto B. M., de 26 años. También se le encontró un revólver del calibre 22 con cuatro cartuchos disparados en el tambor.

Los tres atracadores entraron en la oficina bancaria, y tras amenazar a los empleados y clientes, se apoderaron de una cantidad de dinero no determinada y dos de ellos huyeron.

Un coche patrulla los localizó en un descampado próximo y Jesús Roberto B. M. efectuó cuatro disparos contra los agentes, que utilizaron sus armas y le alcanzaron mortalmente.

El segundo atracador, Fernando C. C., de 24 años, permaneció en la sucursal, donde amenazó a los clientes y empleados para que no le delataran, hasta la llegada de la Policía. Fue descubierto cuando los agentes pidieron antecedentes policiales a la central de las personas que estaban allí.

### Detenido falsificador dólares

Un súbdito alemán, Hans Echart Mohering, ha sido detenido por la Policía en Benidorm, bajo la acusación de dedicarse a la falsificación de dólares.

Al detenido se le ocuparon planchas y troqueles para la impresión de moneda falsa norteamericana, y según las primeras diligencias practicadas, parece que había repartido y cambiado ya dólares por valor de un millón y medio de pesetas.

### Detenido el autor de la muerte de un relojero

La Policía ha detenido al presunto autor de la muerte del relojero Aurelio Muñoz Hernández, de 47 años, ocurrida en la tarde del pasado sábado.

Según ha sabido Efe en fuentes policiales, el detenido tiene 21 años, se llama Mariano y sus apellidos corresponden a las iniciales A. H.

Aurelio Muñoz se encontraba junto a su coche, un Renault-14 donde ya habían subido su esposa

y una hija de corta edad, cuando fue abordado por un joven armado con una pistola.

El delincuente se apoderó del bolso de la mujer y de las llaves del coche, tras lo que pidió más dinero. Mientras, la hija salió del coche y pidió auxilio; acudiendo un hombre que se encontraba paseando un perro en las proximidades.

Entre el testigo y el relojero forcejearon con el delincuente quien efectuó varios disparos, uno de los cuales hirió en la cabeza a Aurelio Muñoz Hernández. El hombre que acudió en su auxilio sufrió una quemadura en una mejilla, dado lo cerca que fue efectuado otro disparo, aunque no llegó a ser alcanzado.

Tras esto, el delincuente huyó en el coche del relojero, que fue hallado el domingo.

Las investigaciones han sido realizadas por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de la Comisaría de La Estrella y de la Brigada Regional de Policía Judicial.

### Atraco en Valencia

Dos individuos se llevaron millón y medio de pesetas de las oficinas de la Caja de Ahorros de Valencia, en la Avenida del Cid, número 108.

Sobre las diez de la mañana, los dos atracadores, que esgrimían una pistola y un revólver, penetraron en la citada sucursal, intimidaron a los empleados y tras apoderarse del dinero, huyeron a pie.

### Botín de 23 millones

Trece millones de pesetas es el botín obtenido en un atraco perpetrado ayer en la agencia número 4 del Banco Herrero, en Oviedo.

Los hechos se produjeron pasadas las 10 horas, cuando dos hombres penetraron, a cara descubierta y portando dos armas cortas, en el interior de la sucursal, situada en la calle de Fray Ceferino, y amenazaron a los siete empleados y cuatro clientes que se encontraban allí.

Mientras uno de los atracadores permanecía cerca de la puerta, el otro saltó el mostrador y se apoderó de una caja precintada, con 13 millones de pesetas en su interior, que en ese momento un empleado procedía a introducir en la caja fuerte.

Tras encerrar a empleados y público en el despacho del director, los atracadores huyeron rápidamente.

## UN PATRULLERO DE LA ARMADA EVITO EL HUNDIMIENTO DE UN PESQUERO

El patrullero «Deva» de la Armada Española evitó el hundimiento del pesquero «Osa Mayor», el pasado día 20, frente a las costas de Palamós, según han informado a Efe fuentes de la Capitanía General de la Zona Marítima del Mediterráneo.

El pesquero, con una tripulación de 7 personas, lanzó un «SOS» por radio cuando se encontraba cerca de la isla de las Hormigas e inmediatamente se procedió al rescate y mantenimiento a flote del barco, pudiéndose evitar su hundimiento.

### Dos muertos al incendiarse un vehículo

Dos personas resultaron muertas y otra herida, al incendiarse el vehículo en el que viajaban, a la altura del kilómetro 8,5 de la carretera C-145, en el término

municipal de Vall del Valira (Lérida).

Según un testigo presencial, el automóvil, un «Dyane-6» matrícula de Andorra 24456, se incendió en plena marcha y se salió de la calzada.

Los muertos son Josep Porta Guerreta, de 61 años, y María Caselles Jamnot, de 50, según fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de Lérida.

El herido, Román Pique Salvador, al parecer recogido por los dueños del «Dyane» cuando hacía auto-stop, presenta quemaduras en la espalda, tórax y cabeza.

El conductor de un Land Rover, que circulaba detrás del automóvil accidentado, acudió en auxilio de los ocupantes y consiguió rescatar al herido, que fue evacuado a Barcelona, en helicóptero.

Con 338 pasajeros

## SECUESTRO UN AVION PARA PEDIR ASILO POLITICO EN TAIWAN

Un individuo en solitario, que dijo estar armado con explosivos, secuestró ayer por la mañana un avión de pasajeros de las líneas aéreas «British Airways» y le obligó a aterrizar en Taiwan, donde pidió asilo político.

Fuentes de la compañía en Londres informaron de que ninguno de los 338 pasajeros y 18 tripulantes sufrieron daño alguno y que el aparato, un «Boeing 747», regresaba ya hacia Hong Kong.

Autoridades de Taiwan (China nacionalista) dijeron que el secuestrador, Liang Weijiang de 28 años, se entregó cuando aterrizó el avión en el aeropuerto Chiang Kai-Shek, de la isla y confirmaron su petición de asilo político.

Al parecer Liang Weijiang no tenía explosivos ni armas en su poder cuando secuestró, la pasada madrugada, el vuelo «BA 003» con destino a Pekín y procedente de Hong Kong, desde donde acababa de despegar. Según declaraciones de la

tripulación, llegadas a Londres, el secuestrador entregó una nota a las azafatas, en la que amenazaba con volar el avión si no se desviaba hacia Taiwan.

El piloto accedió a la petición del secuestrador y solicitó permiso para aterrizar a la torre de control del aeropuerto de Taipei.

«British Airways», en Hong Kong, informó de que el avión, con nueva tripulación, volaría a Londres tras su llegada a la colonia británica y embarcar a los pasajeros con destino a Pekín en otros vuelos.

También dijo que se siguieron los procedimientos previstos, en todo momento, y pudo lograrse un final feliz sin víctimas.

Hasta el momento no existen detalles claros sobre los pormenores del secuestro y después de la llegada del avión a Hong Kong, la tripulación será interrogada por funcionarios de seguridad de la propia compañía.

El vuelo secuestrado proce-

de originariamente de Londres, con destino a Pekín, y hace escala en Roma, Barhein, y Hong Kong.

La compañía informó que 220 pasajeros abordaron el vuelo en Hong Kong pero todavía no se anunció en qué aeropuerto embarcó el secuestrador.

### Se estrella un «Phantom»

Un reactor norteamericano, del tipo «F-4 Phantom», se estrelló ayer en un bosque del estado federado alemán de Baden-Wurtemberg y los dos pilotos salvaron sus vidas al lanzarse fuera del aparato, ha informado el ministerio alemán de Defensa.

El «Phantom», con base en las cercanías de Moendchen-gladbach, se encontraba haciendo un vuelo de pruebas cuando, por causas aún desconocidas, se estrelló.

Los pilotos salieron ilesos y el aparato se estrelló en un bosque y ardió.

Los afectados tendrán asistencia de por vida

## Siguen sin conocerse las causas del síndrome tóxico

Las causas del síndrome tóxico permanecen desconocidas, manifestó en rueda de prensa la directora del plan de seguimiento, Carmen Salanueva.

Carmen Salanueva desmintió que las acusaciones efectuadas por la coordinadora de afectados que recientemente se entrevistaron con representantes de la OMS en Ginebra.

El 2 de febrero de 1984, explicó Salanueva, se reunió en Copenhague, sede regional de la OMS, el grupo de trabajo, y se acordó constituir una comisión de expertos internacionales que se reunieran cada seis meses.

«Sabemos que el aceite ha sido el vehículo conductor de la intoxicación pero no conocemos todavía las causas», manifestó la directora del plan, quien pun-

tualizó que existen más de 50 proyectos de investigación en marcha y se recogieron más de cuatro millones de litros de aceite.

El número de afectados, según los datos ofrecidos, es de 3.000, de los 9.000 que hubo en un principio. Un 1 por ciento de este censo tiene una afección severa, el 14 moderada y un 85 por ciento sintomatología leve.

También ha asegurado que se garantiza a los afectados una asistencia de por vida sin limitación alguna, así como prestaciones farmacéuticas gratis, gastos de transporte, prótesis de apoyo, ayuda domiciliaria ampliable a tareas del hogar, familiares, dietéticas y nutricionales para menores, así como las de fallecimiento y pensiones por los distintos tipos de invalidez.

## Rafael Vera denunciado por prohibir asistencia letrada a un detenido

El comisario Pérez Hernández, instructor de expedientes de la Policía, ha declarado ante el juzgado de instrucción número 18 por una denuncia del comisario Sebastián Fernández Dopico, que afecta también a Rafael Vera, ex director de la Seguridad del Estado.

La denuncia fue por prohibir al comisario Dopico, ex jefe de la brigada de información interior, designar abogado en el expediente que se le sigue por su presunta implicación, junto con el inspector Rodríguez Zarco, en la desaparición

de alrededor de 2.000 expedientes de la brigada que dirigió.

Sebastián Fernández Dopico, hermano del anterior director general de la Policía, pidió la presencia de su abogado para declarar ante el instructor de expedientes de la división de personal, lo que le fue prohibido por un oficio del entonces director de la seguridad del Estado Rafael Vera, según informó a Efe el letrado Emilio Rodríguez Menéndez.

Ante esto, se presentó una denuncia contra el comisario Pérez Hernández y contra el fir-

mante del oficio, Rafael Vera, por impedir el ejercicio de las libertades cívicas, de acuerdo al artículo 194 del Código Penal.

El comisario Pérez Hernández, en su declaración ante el juzgado, dijo que cumplía órdenes del director de la seguridad del Estado, Rafael Vera, actualmente subsecretario del Ministerio del Interior.

En fuentes de la Defensa se ha indicado a Efe que el caso se espera que pase ahora al Tribunal Supremo, dado que el señor Vera es persona aforada por razón de su cargo.

Afectó a 35 comercios

## El incendio en el centro de Atenas pudo ser provocado

El ministro de Orden Público, Yanis Skularikis, no descarta que hubiera intencionalidad en el gran incendio producido anteayer en el centro de Atenas.

Con las declaraciones de testigos presenciales y la opinión del ministro, los comentaristas estiman que el incendio, que afectó a 35 comercios y a tres edificios, podía haber sido provocado.

Toda la fuerza del servicio de bomberos acudió a aquella zona, situada alrededor del mercado central.

El incendio, en el que quedaron completamente destruidos decenas de establecimientos, continuó horas después de haberse originado.

Tres comerciantes dijeron a

Skularikis que minutos antes de aparecer las llamas habían visto a tres jóvenes que introducían bolsas de papel en varios edificios.

Las autoridades griegas señalaron que el suceso es uno de los mayores de aquellas características ocurridos en un mismo punto.

Pese a la magnitud del siniestro no se ha informado de que existan víctimas.

Mes de cinc hores a la Plaça Major

## AVUI GRAN FESTA EN RECORD DE XAVIER PORCAR

Esta vesprada, a partir de les set, amb la Cervavila dels Grups d'animació cultural, que eixiran des de la Plaça de la Pau i l'Hort dels Corders, començarà a la Plaça Major de la nostra Ciutat, al peu del Fadri, la gran festa en record de Xavier Porcar Gómez. Cal dir que no es tracta d'un Homenatge, sinó d'una Festa Popular. Els homenatges son per a les persones mortes, habitualment. Les Festes son per a vius. I així vol recordar a Xavi Porcar tota la joventut de Castelló, tots els seus amics i tots els grups de teatre, dansa, animació cultural i rondalles participants. Es la festa que Xavi hagués volgut. Un Xavi que viurà molt de temps en el record de amplis sectors de castellonencs.

Amb aquesta festa es vol també demostrar com es possible treballar per la nostra cultura, en el sentit més ampli de la paraula, i treballar amb total eficàcia, sense ostentar càrrecs i sense tenir «poder» de ningun tipus.

Tal vegada caldria continuar aquesta gran festa en memoria de Xavier Porcar, com una espècie d'Aplec festiu i cultural que reunirà a tots els grups i individualitat, que també ara s'han ofert per participar. Una gran festa anual que podria portar el nom de el gran amic desaparegut, preparada al voltant de la Festa de la Magdalena.

En l'organització han col·laborat directament, l'Ajuntament de la Ciutat i la Diputació Provincial. El cartell, un magnífic cartell del pintor Tasio, porta l'al·legoria del voladoret, símbol de l'alegria i de la tradició del «Tomba Tossals», amb una balança, la part central de la qual es una canya. A banda i banda, dos màsques de teatre, una trista i l'altra alegre.

### Entitats adherides a l'acte

- Acció Cultural del País Valencià.
- Agrupació Borriana de Cultura.
- Agrupació Coral Els XIII, de Vila-real.
- Associació de Veïns Sant Josep Obrer.
- Associació Diocesana d'Escoltisme-Moviment Scout Catòlic-Moviment Escolta del País Valencià.
- Biblioteca de la Fundació Huguet.
- Centre Excursionista de Castelló.
- Comissió de Festes del carrer Sant Blai.
- Consell Municipal de la Joventut.
- Coral Vicent Ripollés.
- Colla El Pixavi.
- Colla de dolçainers de Castelló.
- Col·lectiu Betlem de la Pigà.
- Colla Ecologista de Castelló.

-Esquerra Independent de Castelló-Unitat del Poble Valencià.

- Grup de danses El Peiró, de la Poble Tornesa.
- Grup de danses El Forcat.
- Grup de danses El Millars.
- Grup Castelló, danses i cançons.
- Grup d'Animació Curumbela.
- Grup d'Animació Pasparris.
- Grup de teatre Els Torreblanquins, de Torreblanca.
- Grup de teatre Pimpinella.
- Grup de teatre l'Armellar.
- Grup de teatre Fadrell.
- Grup de teatre Universal Còmics.
- Grup musical Maig.
- Joventuts Socialistes del País Valencià.

-«Nueva Jerusalén», de Borriol.

-Radio Color, de Borriana.

-Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma.

-Servei Territorial de Cultura de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència.

-Taller de Música Moderna i Jazz.

- Unió de Llaoradors i Ramaders del País Valencià.
  - Unió Intercomarcal de Castelló STE-PV (UCSTE).
  - «Voz y modos».
  - Xarxa Teatre-Taller Teatre Institut Francesc Ribalta.
- Amb la col·laboració de l'Excm. Ajuntament de Castelló i l'Excm. Diputació.

## Semblança de Xavier, home de la terra

Us agrairé, companyes i companys, que em permeteu manifestar en públic unes efusions personals en record de Xavier; em prenc aquesta llibertat perquè necessite sumar-me al vostre testimoni, per damunt les distàncies que separen Castelló d'aquest límit nord de la nostra pàtria, de la nostra terra comuna.

La terra. Potser no sabríem trobar cap altre punt de referència més nítid per identificar Xavier: ell era home de la terra i, per tant, ciutadà compromès en cadascun dels avatars socials, laborals, culturals, polítics, morals i ecològics que encarnen aquesta terra nostra. Entre nosaltres, Xavier Porcar sobreviurà, per damunt de tot, com un defensor de la terra.

I, com a tal, ell era fonamentalment un home bo. El contacte o, millor, la passió per la terra i pels seus problemes fa les persones íntegres, sinceres, generoses... No pense ací en aquella bondat ingènua que va entreveure el sentimentalisme rousseauianà, no. Em refresca a la pulcritud i a la solidesa de caràcter que s'aconseguien a través de la relació constant i profunda amb cada xicoteta manifestació de la terra, tot transformant-la i alhora trobant-se transformada en ella. Fer coses, actuar, incidir sobre el paisatge i la seua gent, sempre, per descomptat, amb actitud harmoniosa i enriquidora: vet ací el sentit de la personalitat de Xavier i el rapte que el seu record ens posa.

Potser Xavier Porcar no tornarà mai més al nostre costat, a compartir les nostres misèries i entusiasmes. Ara: de manera inevitable nosaltres «trobarem a faltar el teu somriure: dius que ens deixes, ten vas lluny d'ací; però el record de la Plana on vas viure no l'esborra la pols del camí».

Vicent Pitarch

Perpinya, 23-3-84

## PER TU, XAVI

La pena que me embarga per la pèrdua de Xavi, se ve paliada en gran manera per la forma en que todos los que fuisteis sus amigos os habéis decidido a darle un homenaje como el que hoy se le va a ofrecer en la Plaça Major.

Estos días de es mucha la gente que se pregunta quien era Xavi para que su muerte haya provocado tal reacción de dolor en todo Castellón.

Para aquellos que no tuvieron la suerte de conocerle les puedo decir que Xavi fue simplemente un hombre bueno, sencillo y sobre todo simpático con todo el mundo.

Igual te lo podías encontrar enseñando a tocar la guitarra a un joven que a un viejo; enseñando a leer a los gitanos, como bailando con la madrina de una gayata. Sus amigos pertenecían a todas las clases sociales sin distinción. El era igual para con todos. Fue un hombre sencillo que todo lo hacía pensando en los demás; pero siempre con esa sonrisa encantadora del que hace las cosas «porque sí» sin esperar una recompensa a cambio. Y es precisamente por eso, por lo que todos los que le conocían se han volcado para ofrecerle una gran fiesta.

Una fiesta distinta, en la que muchos de los que actúan van a hacer cosas distintas de lo que siempre hacen.

Yo quiero sumarme al homenaje que hoy te van a hacer tus amigos, y quiero hacerlo realizando también, algo inusual en mí.

Primero darte las gracias por lo mucho que me has dado durante la vida y aún después de muerto en nuestra lengua.

¡Gracias a tú Xavi! Jo no se escriure valencià com d'altres que han escrit per a tú. Però et dic el que naix del cor de la mateixa forma en la que ens enteniem.

Gracies per haver guanyat la teua última carrera, gracies per haver-te adelantat, perquè ara ja sé que quan se trenque la meua corda, la corda que m'uneix a este mon, tú estaràs allí per a que jo no toque terra, i m'arrepregaràs forçut.

Gracies perquè ara sé que quan passe d'aquest món a l'altra vida no tindrè por; puix allí estaràs tú amb la teua guitarra cantant les tues cançons i amb el teu sobreviure tan perticular, fent més fàcil el pas cap al desconegut.

Gracies a tu, Xavi per haver-nos donat eixos 23 anys de vida alegre i alborotada i gracies per haver-nos donat l'ocasió de que puguem dir: «Ae tú, eixe a qui la gent volt tant és el meu Xavi».

## SALAS DE ARTE

### Aurelio Silvestre en la Galería Skyros



Castellonense, Silvestre vuelve a exponer en la Galería Skyros un conjunto de acuarelas muy ortodoxas en cuanto al concepto tradicional de la perspectiva, el color, la pincelada, la fidelidad al modelo, etc., como componentes de una obra en la que el autor pretende como objetivo principal la obra de arte, de un arte entendido como belleza llena de vida conseguida mediante la acertada combinación de todos los elementos y fases del cuadro.

Este acuarelista nos ofrece paisajes de tierras de Teruel, Tarragona, Valencia, Asturias y Santander, con calles, plazas, temas portuarios dentro de una línea muy seguida por los pintores de nuestra zona, pero con una personalidad propia.

En cada cuadro dominan las grandes masas relativamente lisas, animadas por otras pinceladas más vibrantes de colores más vivos, con una gran limpieza técnica y unas gamas personales que llegan a alcanzar una gran elegancia en algunas obras. La composición es recia y está realizada por las amplias masas, el acertado uso del fondo blanco y la distribución de unos volúmenes logradamente vistos con mirada de pintor acuarelista. En algunas ocasiones el respeto al modelo no impide una visión llena de sugestión, como en algún paisaje de Forcall en un día apagado o una impecable alquería de Castellón.

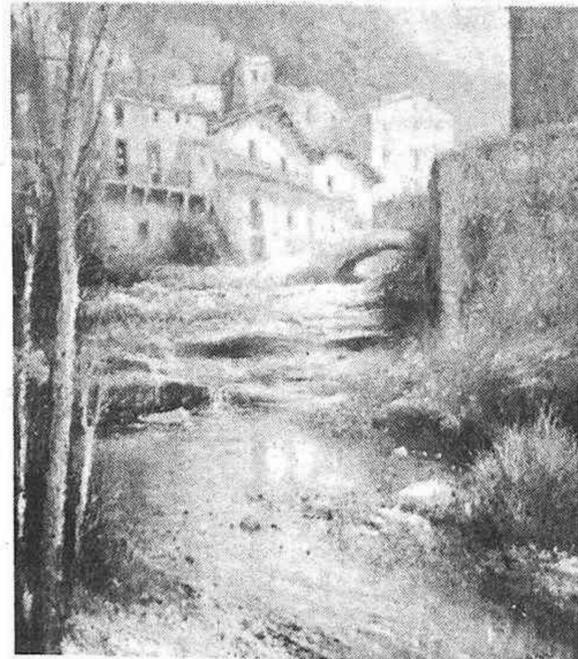
Estamos ante un artista en constante superación, y en la exposición observamos avances claros con respecto a etapas anteriores que ya eran muy interesantes.

Manuel Godoy

## GRAN EXPOSICION DEL PINTOR

### JOAN DE PALAU

MEDALLA DE ORO DIPUTACION DE GERONA



HOY INAUGURACION EN

SALA BRAULIO

REY D. JAIME, 23

TEL. 21 03 54

FUTBOL JUVENIL

Pereda: 9 años con los juveniles

«No es tarea imposible eliminar a Francia»



«Chus» Pereda es un técnico que sabe de qué va el fútbol. Al frente de la selección juvenil ha conocido toda suerte de avatares y experiencias. Viejo conocedor de todos los entresijos, no cabe duda que su opinión es muy respetable a la hora de enjuiciar cualquier aspecto de la profesión. Enamorado del balompié, se entrega con todo su temperamento a la profesión que le encanta.

—¿Cuánto tiempo al frente de la selección juvenil?

—Nueve años.  
—¿Satisfacciones?  
—Y también decepciones.  
—¿Qué hace Pereda cuando no entrena a los sub-18?

—Como es sabido, vivo en Barcelona. Cuando no me ocupo de mi restaurante, vivo el fútbol muy de cerca. Me veo todos los encuentros que se disputan en la Ciudad Condal. Por otro lado, tengo que estar atento a las indicaciones de mis superiores.

—¿Para qué?  
—Para ver aquellos partidos que tengan un especial interés. Siempre conviene observar a aquellos elementos que pueden ser útiles para futuras convocatorias. Si me llama Muñoz, me desplazo al sitio que crea conveniente.

17 internacionales A

—¿Un resumen de sus nueve años?

—Hubo de todo. Las desilusiones fueron, además, muy gordas. Ver a los chicos, tras las derrotas, totalmente abatidos, representa un trago bastante duro. En cuanto a las satisfacciones, es algo grande para mí constatar cómo diecisiete chicos que salieron de la selección juvenil han logrado debutar con la selección absoluta. Todos ellos estuvieron conmigo.

—¿Algo más?  
—Los juveniles que tuve y que en la actualidad militan en las categorías superiores. Hay ochenta que actúan en la División de Honor y treinta, en Segunda. Por tanto, es para sentirse orgulloso.

Campeonato de Europa

—¿Objetivo inmediato?  
—El choque frente a Francia. Necesitamos imponernos para obtener el pase a la fase final. Esta fase se jugará en la URSS, en mayo.

—¿Qué le parece Francia?  
—Son los actuales campeones de Europa. Un rival muy difícil.

—Y además lleva ventaja en la eliminatoria...

—El resultado de ida fue totalmente engañoso, porque los dominamos durante todo el encuentro, pero la fortuna no nos sonrió. Baste decir que estrellamos dos balones en el palo, que en igual número de ocasiones, los delanteros franceses salvaron en la línea de puerta, tantos ya cantados desde la grada y que consiguieron su gol, fuera del tiempo reglamentario.

—¿Se puede vencer a Francia?

—Desde luego que sí. No es tarea imposible.

—¿Caso de conseguirse?  
—Ya en la fase final puede ocurrir cualquier cosa. De todas formas, más vale trabajar a fondo para conseguir el pasaporte. Lo otro, ya se verá.



Castellón Infantil

Liga Nacional Grupo 3.º

28.ª Jornada  
La Salle, 4 - Figueres, 0  
S. Cayetano, 1 - Turó Peira, 4  
Español - Castellón (aplazado)  
Algemesí, 2 - Europa, 2  
Sabadell, 4 - Cide, 0  
A. CASTELLON, 4 - Ciudadela, 1  
Mallorca, 0 - Damm, 2  
Valencia, 2 - Barna. Atco., 1

Clasificación

1 Valencia	42
2 CASTELLON	34
3 Español	34
4 La Salle	31
5 Damm	30
6 Cide	30
7 Barna. Atco.	27
8 Mallorca	27
9 Ciudadela	27
10 S. Cayetano	25
11 Europa	22
12 Algemesí	22
13 Sabadell	21
14 Trajana	21
15 Figueres	19
16 Turó Peira	18
17 A. CASTELLON	16

29.ª Jornada  
Figueres - S. Cayetano  
Futó Peira - Español  
CASTELLON - Algemesí 4 (sábado)  
Europa - Sabadell  
Cide - A. CASTELLON 11 (domingo)  
Ciudadela - Mallorca  
Damm - Valencia  
Barna. Atco. - Trajana

GOLEADORES

Pedro (Castellón)	30
Campuzano (Trajana)	14
Naixes (Valencia)	11
Girbent (S. Cayetano)	10
Martínez (Mallorca)	10
Batalla (Sabadell)	9
Massip (S. Cayetano)	9
Granero (Valencia)	8
Pérez (Español)	8
Salvador (La Salle)	8
Luis (Turó Peira)	8
Ferrer (Barna. Atco.)	8
Amor (Barna. Atco.)	8
Mulero (Barna. Atco.)	8
Albert (Damm)	8

Primera Regional Grupo 1.º

Clasificación

1 Don Bosco A	36
2 Puzol A	35
3 Levante A	34
4 Valencia B	32
5 VILLARREAL A	28
6 VALL UXO A	24
7 NULES A	23
8 Burjasot A	23
9 Acero A	22
10 BURRIANA	21
11 C. Esparcia	17
12 Paterna A	16
13 Manises A	15
14 ALMAZORA A	15

23.ª Jornada

15 Masamagrell	7
16 A. Mislata	2

Clasificación

1 Benihort	28
2 Moncófar	21
3 Nules B	18
4 Almenara	18
5 Torreblanca	17
6 Onda B	16
7 Alcora	16
8 Ribesalbes	13
9 Almazora B	12
10 Villarreal B	12
11 Sol	9
12 Alcalá	2

Primera Regional Grupo 2.º

Clasificación

1 Benimar	30
2 Mestalla	27
3 Monte Sión A	27
4 Aldaya	25
5 Nazaret A	25
6 Benimaclet A	24
7 Paiporta A	24
8 Fabara	23
9 Vall de Uxó B	22
10 Benicalap A	21
11 Quart A	19
12 Xirivella	18
13 Levante B	18
14 Don Bosco B	17
15 Escolapios A	16
16 Torrent	16

23.ª Jornada  
Monte Sión A-Benimaclet A.  
Mestalla-Torrent.  
Benicalap A-Nazaret A.  
Vall de Uxó B-Fabara.  
Don Bosco B-Paiporta A. 10 (Domingo).  
Escolapios A-Levante B.  
Aldaya-Xirivella.  
Benimar A-Quart A.

Segunda Regional Grupo 1.º

Clasificación

Onda, 2 - Benicasim, 0.	
D. Arnau, 5 - Almácer, 1.	
Les Valls, 0 - A. Castellón B, 2.	
1 Onda	32
2 Font	26
3 Vinaroz	24
4 A. Castellón B	24
5 Masamagrell	23
6 Les Valls	21
7 Segorbe	18
8 D. Arnau	18
9 Marítimo	16
10 Acero B	16
11 Malvarrosa	16
12 Bechí	15
13 Benicasim	12
14 Almácer	7

23.ª Jornada  
Font-Bechí. 9 (Domingo)  
D. Arnau - Vinaroz, 10 (Domingo).  
Marítimo-Acero B.  
Segorbe-Benicasim, 5 (Sábado)  
Masamagrell-Onda. 6 (Domingo)

Tercera Regional Grupo 1.º

Almenara, 3 - Torreblanca, 2.

Clasificación

1 Benihort	28
2 Moncófar	21
3 Nules B	18
4 Almenara	18
5 Torreblanca	17
6 Onda B	16
7 Alcora	16
8 Ribesalbes	13
9 Almazora B	12
10 Villarreal B	12
11 Sol	9
12 Alcalá	2

16.ª Jornada  
Ribesalbes-Villarreal. 5 (sábado).  
Sol-Onda. 4,30 (sábado).  
Alcora-Benihort. 5 (sábado).  
Almazora-Moncófar. 5 (sábado).  
Nules-Alcalá. 5 (sábado).

Tercera Regional Grupo 2.º

Clasificación

1 Saguntino A	32
2 Foyos	30
3 Meliana	28
4 Saguntino B	28
5 P. Farnals	26
6 Puzol B	23
7 Albalat	22
8 Albuixech	17
9 Altura	15
10 Palancia	14
11 El Puig	14
12 Rafelbuñol	10
13 Museros	10
14 Caudiel	2

20.ª Jornada  
P. Farnals-Albuixech.  
Puzol B-Foyos.  
Palancia-Altura. 5 (sábado).  
Saguntino B-Saguntino A.  
Caudiel-Museros. 5 (sábado).  
El Puig-Meliana.  
Rafelbuñol-Albalat.

Regional Infantil Grupo 1.º

Clasificación

Villarreal, 1 - Burriana, 1.	
1 Vall de Uxó	29
2 Castellón	29
3 Benihort	25
4 Burriana	19
5 Nules	18
6 Font	15
7 Segorbe	14
8 Saguntino	14
9 Villarreal	12
10 Almazora	8
11 Les Valls	7
12 Almenara	2

El Segorbe figura con 4 puntos menos y el Almenara con 2 puntos menos, por sanción federativa.

Jornada 20.ª  
Benihort-Torreblanca. 5 (sábado).  
Villarreal-Nules. 3,30 (Sábado).  
Vall de Uxó-Almazora. 5 (Sábado).  
Font-Burriana. 5 (Sábado).  
Les Valls-Almenara. 5 (Sábado).  
Saguntino-Castellón. 12 (Sábado).

El miércoles, en El Molinón

Los Sub-18, a remontar un tanto francés

Las distintas selecciones inferiores están inmersas en los Campeonatos de Europa, lo que no deja de ser una buena señal. El próximo miércoles la sub-18 tiene que jugar en El Molinón el partido de vuelta contra Francia, y los de Pereda deben remontar ese gol que los galos marcaron ya en el descuento, en el partido de ida.

El seleccionador juvenil dio la lista de jugadores convocados, que son éstos:

Porteros: Rionda (Sporting) y Otero (Portuense).  
Defensas: Cascales (Sporting), Dani y Ferreira (Athletic), Tirado (Sevilla) y Rivas (At. Madrid).  
Medios: Fernando (Valencia), Marcelino (Spórting), Martín Vázquez (Real Madrid), Angelo (A. Malagueño) y Francis (Cádiz).  
Delanteros: Losada (Castilla), Miguel Angel (At. Madrid), Villa (Algeciras) y Fonseca (Valladolid).  
Estos dieciséis jugadores se concentrarán el próximo lunes en



Martin Vázquez un hotel madrileño, por la mañana, y a las cinco de la tarde realizarán una sesión de entrenamiento en el campo del Pegaso. La salida para Gijón está prevista para el martes por la mañana.

Esta noche, velada de boxeo en Castalia

# «LA SELECCION DE BARCELONA ES LA MEJOR DE ESPAÑA PERO GANAREMOS» (Pedro Pablo Pérez)

Esta noche y ya dentro de las Fiestas de «La Magdalena», el Pabellón Polideportivo de Castalia, será escenario de un gran acontecimiento deportivo, concretamente será una interesante velada de boxeo, que disputarán nuestra selección provincial y el equipo actual campeón de España, Barcelona. Ayer tarde recibimos la visita del presidente de la Federación Castellonense Antonio Eslava acompañado de uno de los púgiles que van a intervenir esta noche en Castalia, Pedro Pablo Pérez. Que contestaba así a nuestras preguntas.

—Pedro Pablo Pérez, ¿naciste en Castellón?

—Nací en Posada (Córdoba), pero cuando tenía dos años me viene a Castellón y me considero un ciudadano más de esta bonita tierra.

—¿Cómo te iniciaste en el boxeo?

—Mis dos hermanos, Manolo y Eloy, estaban en este deporte, me gustaba y aquí estoy.

—Con tus dieciséis años, ¿cuánto tiempo en el gimnasio?

—A los doce años, comencé mis pinitos en el boxeo, empecé a prepararme, técnicamente y físicamente y vieron mis hermanos, que podría triunfar en el boxeo, lo cogí con más ganas y antes de cumplir la edad para subir a un ring, hice dos peleas con casco, ambas con el púgil villarrealense Mancebo,

está en el actual equipo campeón de España, insisto en que será difícil, pero le ganaré, espectáculo seguro que les daremos.

—¿Cómo te definirías como boxeador?

—Soy técnico, tengo un buen estilo y se cuando tengo que soltar el puño, aunque mi fuerte no es la pegada, pero doy buen boxeo.

—¿Qué boxeador te ha impresionado más en el campo Amateur?

—Hasta la fecha, mi mejor oponente ha sido Enguñados II.

—¿A quién admiras en el profesionalismo?

—Sin lugar a dudas, el mejor ha sido Cassius Clay, y ya en nuestro boxeo español a Perico Fernández, es todo un fenómeno.

—¿Qué meta te marcaste en el boxeo?

—De momento ser campeón de España Amateur y entrar en los planes del seleccionador nacional Santacruz «Palenque» y poder defender los colores españoles en una olimpiada.

—¿Piensas en el profesionalismo?

—De momento no ha pasado por mi mente, quiero triunfar en el campo amateur y después ya veremos.

—¿Eres partidario del boxeo profesional?

—Si lo soy, pero pienso que debía de estar más cuidado el púgil, tanto en preparación física,

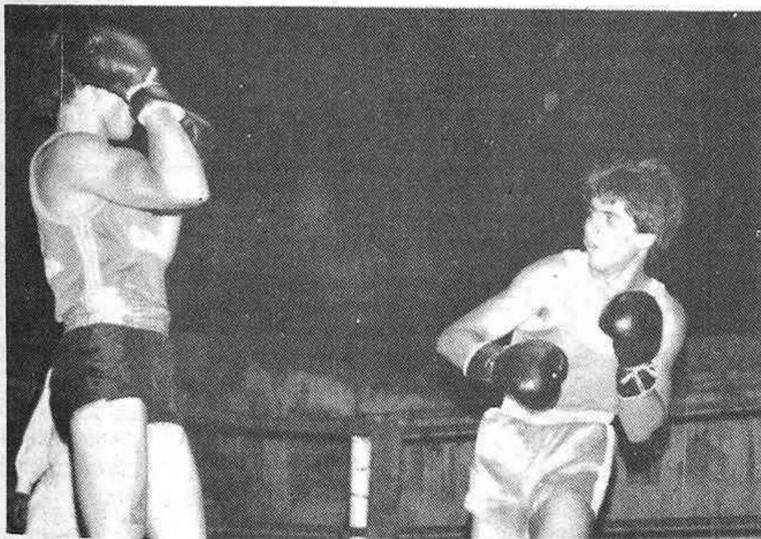
y con su presencia y ánimo nos apoyasen, si el aficionado acude a Castalia seguro estoy, que nuevamente se harían veladas más continuas.

Nuestros lectores podrán comprobar que Pedro Pablo Pérez, está muy animado y con ganas de demostrar esta noche su buen boxeo y ofrecer un buen espectáculo. El aficionado, jugará una baza muy importante, de él, depende la continuidad de nuestro deporte en Castellón y como no lograr todos juntos una importante victoria, ante tan difícil equipo como es el de Barcelona, actual campeón de España.

Para finalizar, recordamos a los aficionados que la reunión dará comienzo a las once de la noche en el Pabellón de Deportes de Castalia y las peleas serán dirigidas por los jueces de Castellón, Nájera y Vidal.

Enrique Monerris

(Fotos: Heredio)



también éste contaba con doce años, en el primero hicimos combate nulo y el segundo gané por inferioridad.

—¿Cuántas peleas ya en el campo Amateur?

—Concretamente han sido diez, de ellas los resultados no han podido ser mejores, seis victorias, tres nulos y una derrota, ésta por lesión, concretamente fue en Valencia ante el actual campeón de España Carmelo, la suerte estuvo de su parte ya que en el primer asalto, comencé a sangrar por la nariz, de todas maneras insisto, que de no ser por la lesión le podría haber ganado fácilmente.

—¿Cuánto tiempo sin pelear?

—Concretamente han sido seis meses los que han pasado sin calzarme los guantes sobre el ring, pero, para mí esto no tiene importancia, ya que no he perdido el ritmo, ya que he acudido día tras día al gimnasio, me encuentro en un buen momento y estoy seguro que esta noche ganaré bien a mi rival y daré un buen espectáculo, eso si el pequeño resfriado que arrastro no me lo impide.

—¿Conoces a tu rival, Del Valle?

—No le he visto nunca pelear, pero tengo muy buenas referencias de él, se que será un rival difícil,

en los combates que fuesen de menos asaltos pienso que sería también muy bueno pelear, con guantes de ocho onzas como los que usamos los amateurs y un mejor control médico, éste por supuesto obligado por la Federación.

—¿Cómo ves el boxeo actual?

—Sinceramente y eso que estoy comenzando, le veo «agonizante», no se le apoya y la culpa de esto la tiene una «mano negra» que está ahí metida, es una lástima que no se promoció nuestro deporte, que con tantos aficionados cuenta en nuestro país. Pero espero pronto se solucione, el boxeo ha dado grandes éxitos al deporte español.

—De todas las aficiones que conoces, ¿cuál es para ti la mejor?

—Sin lugar a dudas la de Castellón, es hoy por hoy, una de las mejores de España, por no decirte la mejor, pero lo que les falta, es mayor continuidad en veladas, si éstas se hiciesen, Castellón sería una potencia en este deporte y además, seguro estoy, que saldrían muchos boxeadores.

—¿Qué pedirías a los aficionados de Castellón?

—En primer lugar, que esta noche se dieran cita en el Pabellón

## GAMA AUSTIN ROVER 84: GRAN CLASE.

**ROVER**

El diseño aerodinámico del Rover es más avanzado que el de cualquier otro automóvil del mundo. Es un automóvil seguro, con una combinación de prestaciones sorprendente y un consumo muy bajo.

— Rover 2600 S., Rover Vanden Plas, Rover Diesel Turbo y el nuevo Vitesse con 190 c.v. Vea la Gama Rover - 4 modelos gasolina y turbo diesel.



**MG MAESTRO**

Un coche realmente avanzado. El MG es el primer Coche Europeo dotado de síntesis de voz-habla desde el salpicadero con el conductor. Sistema de control del motor mediante microprocesadores. Encendido sin contactos. Instrumentación electrónica de estado sólido. 102 CV y motor 1600.

**TRIUMPH ACCLAIM**

Un automóvil compacto, completo y con un increíble nivel de equipo. Su avanzada ingeniería le convierte en un vehículo dinámico y de muy bajo consumo.

— Manual de cinco velocidades y también en versión automática.



**RANGE ROVER**

En carretera abierta o fuera de ella. Donde el terreno sea de verdad difícil, la super-comodidad del Range Rover resplandece. Versátil, potente, confortable y seguro. Un tablero de controles e instrumentación de lo más completo y un avanzado sistema de suspensión. Modelos de 2 y 4 puertas con caja de cambios de 5 velocidades y versión automático.



**MG METRO**

Su motor de 1.300 c.c. le permite alcanzar una velocidad superior a los 160 km/h. Ruedas de aleación super anchas, dirección de cremallera y piñón, y spoiler trasero para una conducción más precisa. Interior perfectamente acabado, amplio, confortable y lujoso, además el MG Metro es un coche de importación que asombrosamente no resulta caro. Gama Metro: Metro 1300 HLE, MG Metro y MG Metro Turbo.



**AUSTIN ROVER**

AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A.  
Apdo. de Correos n.º 14845 - Tel. 676 82 11 - MADRID

CONCESIONARIO OFICIAL:

**agro-castalia**

Ctra. Barcelona, Km. 69 - Tel. 21 00 00 - CASTELLÓN

Permanecerá en el Burriana hasta final de temporada

## «ESPERO GANARME UN PUESTO EN EL VALENCIA» (Hueso)



Juan José Hueso Barres tiene ya el contrato firmado en el Valencia. Lateral derecho e izquierdo indistintamente en el C. D. Burriana comparte el fútbol y trabajo en un bingo —hasta las cuatro de la madrugada— para labrarse un porvenir. Tras unos meses de seguimiento por parte del Valencia al fin llegó su hora y ya es uno más en la plantilla valencianista. Iniciaré la pretemporada 84-85 en el filial Mestalla pero no se descarta la posibilidad de que pronto pueda ser requerido por el primer equipo.

Pertenece al Burriana desde infantil ya que allí dio sus primeros pasos. Veinte años recién cumplidos y contento por su llamada.

—¿Contento es poco?

—Sí, si estoy muy contento y he podido ver cómo la ilusión de toda mi vida se ha transformado en realidad al fichar por el Valencia.

### Interés, humildad y corazón

—¿Por qué ese gran salto de tercera a un primera?

—Mira yo he puesto interés, humildad y corazón para intentar que las cosas me salieran bien. Es muy difícil llegar hasta aquí y no quiero desaprovechar la oportunidad.

—En principio jugabas a la derecha después ocupó ese puesto en el Burriana Pascual Beltrán y te pasó el mister a la izquierda. ¿Eres lo que llamamos un «todo terreno»?

—Me defendiendo bien y me da lo mismo defender en la derecha que en la izquierda porque juego indistintamente en ambas demarcaciones.

### Méritos de cara al Valencia

—¿Sueñas con el primer equipo valencianista?

—En primer lugar voy a jugar con el Mestalla y poco a poco intentaré hacer méritos para que el Valencia se fije en mí.

—Deportiva y económicamente es interesante estar en el Valencia.

—Efectivamente pero ahora ya estoy en el Mestalla y de momento ya tengo suficiente.

—Hasta que no finalice la actual campaña 83-84 tendrán que seguir jugando en el Burriana.

—Sí porque hasta julio no podré incorporarme a la disciplina valencianista o al Mestalla mejor dicho.

—Hueso ya ha firmado su compromiso, faltan las concreciones burocráticas y de protocolo de ambos clubes.

—Firmé y los directivos del Valencia se han portado de categoría conmigo y estoy muy contento por todo.

—Uno más en la familia de los Ribes, Saura, Roberto, etc.

—Bueno solamente los conozco de nombre y de haberlos visto fotografiados o en televisión.

—Tienes miedo al salto, a la responsabilidad.

—Hombre nervioso estoy un poco y más en estos momentos porque no estoy acostumbrado a las entrevistas y todo ello. En la faceta deportiva puedo decirte que es una gran responsabilidad pero es el camino que yo he elegido como profesión y tengo que superar todas estas circunstancias y hacer valer mis condiciones sobre el campo.

—Dentro de unas semanas juega el Burriana en el Luis Casanova frente al Mestalla. ¿Vaya papeleta?

—Y tanto pero confío en seguir en la línea de superación y además como quiera que

jugamos en su campo siempre hay mayor tranquilidad en el equipo y en uno mismo.

### El Burriana debe ascender

—¿Subirá el Burriana a Segunda B?

—Es una meta que nos hemos propuesto todos y creo que con un poco de suerte podemos lograrlo ya que estamos consiguiendo buenos resultados.

—¿Notará el Burriana tu ausencia?

—No creo porque tiene buenos jugadores y además la cantera le está proporcionando jóvenes valores. En estos momentos creo que al Burriana también le interesará económicamente esta operación.

—¿Te atreves a definirte a tí mismo?

—En este caso sois vosotros los más indicados para hacerlo pero solamente puedo añadir que me entrego totalmente, me gusta el fútbol como el que más y lucho hasta el tope de mis fuerzas.

### Gracias a la afición burrianaense

En estos momentos que desear comentarle o decirle al aficionado del Burriana.

—Pues que se ha portado maravillosamente conmigo y que seguiré luchando por mi Burriana ya que hasta que no finalice esta temporada tengo que seguir aquí. A todos aquellos que me han apoyado y ayudado, gracias.

—¿Y a los del Valencia?

—Pues que me comprendan y que sepan ver mis cualidades ya que también por sus colores lucharé hasta el máximo.

Pepe Chiva  
Foto: Franch

El deporte de la pelota en las Fiestas de la Magdalena

## X Torneo Abierto de Frontenis y Pelota a Mano

Se está jugando diariamente con enorme éxito de público aficionado y organización, en las instalaciones deportivas del Club Frontenis Castellón, organizador y promotor del mencionado torneo y que cuenta con las colaboraciones y patrocinios de la Junta Central de Fiestas, Diputación Provincial, Consejo Deportes, Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Federación de Pelota, Concesionarios de Coca-Cola, Mutua Industrial Castellonense, Instalaciones Porcar, Todo-deporte y Deportes Manels.

Las clasificaciones hasta el día de ayer, no están todavía muy definidas, dada la gran calidad de juego de todos los participantes y, en espera de conseguir la clasificación para jugar las finales en cada una de las categorías. En 1.ª destacan Orenga y Leuba y Blasco y Fonte. En 2.ª, Verdeguez y Rubio y Nondedeu y Sigi, ya clasificados y en 3.ª de preolímpica, Ramón y Ricardo, Carlos y Jorge y Suárez y Monfort. En Veteranos destacan Alberto y López y Medall y Prades a falta de tres partidas. En Pelota a Mano, Enrique y Alfonso, Mesonero y Rojo y Chulvi y Chiva. En la Categoría Olímpica Climent y Gómez y Ramón y Montañés, por último en la categoría damas, Lola e Inmaculada y Cristina y Milla. La categoría infantil se juega este fin de semana.

La próxima semana, la de fiestas y, a partir del día 28 empe-

zarán a jugarse las partidas finales para los cuatro primeros puestos, reservando para el viernes día 30 la gran final de Mano y de 1.ª categoría, y a continuación la entrega de trofeos por directivos y autoridades, sirviendo un vino de honor para final.

### I Trofeo de Galotxa Ciudad de Castellón

Como ya anunciábamos días pasados, la comisión técnica de la modalidad de pelota valenciana, de la Federación Castellonense de Pelota, ha organizado el I Trofeo de Galotxa Ciudad de Castellón con motivo de las fiestas de la Magdalena y que se jugará en la calle Vilarroig de nuestra Ciudad (detrás del Instituto Fco. Ribalta). Esta competición autóctona, está patrocinada por la Caja de Ahorros de Valencia, la Caja Rural Provincial, el Ayuntamiento de nuestra ciudad, la Federación de Pelota y los Concesionarios de Coca-Cola. Las partidas se jugarán los sábados días 24 y 31 a partir de las 11 de la mañana y las finales el domingo día 1 a las 4 de la tarde. Mañana sábado se enfrentan los siguientes equipos, previo sorteo efectuado: Onda-A - Almenara, Artana - Vilavella-B, Burriana-Vilavella-A y Onda-B - Bechí.

Deseamos muchos éxitos y muchas partidas más que podamos ver.

## Campeonato Provincial de liga en raqueta

El pasado fin de semana se jugó una nueva jornada del Campeonato Provincial de Liga en Raqueta 83-84, organizado y patrocinado por la Federación Castellonense de Pelota con los siguientes resultados y clasificaciones en las distintas categorías:

Olímpica: Caja Rural, 35 - Vilavella, 9; F. Castellón, 35 - El Molí, 20 y C. Javier, 29 - C. de Campo, 35.

Clasificaciones: T. Uxó 16 puntos, El Toro 15, Castellón 9, San Jaime 8, C. Rural 5, Vilavella 4, El Molí y C. Javier 3, C. Campo 2 y Altura y Serradal 1 punto.

1.ª Categoría: Serradal, 0 - Altura, 2 (41-70); C. Rural, 2 - Vilavella, 0 (70-35); F. Castellón, 2 - El Molí, 0 (58-45); C. Javier, 2 - C. Campo, 0 (70-46) y El Toro-San Jaime aplazada.

Clasificaciones: C. Rural 28 puntos, El Toro, 26, T. Uxó 23, Vilavella y Altura 20, Castellón 9, El Molí 18, C. Javier 14, San Jaime 12 y C. Campo y Serradal 4 puntos.

2.ª Categoría (grupo A): Benlloch, 1 - Vilareal, 2 (91-94); C. Javier B, 3 - Castellón B, 0 (105-60). Lucena, 3 - Scude, 0 (105-66); Serradal, 3 - R. Uxó-B, 0 (91-71). La Chispa, 0 - Torreblanca, 6 (210-75) y, Vinaroz-Adzaneta, aplazado.

Clasificaciones: Torreblanca 50 puntos, Lucena 38, Vilareal 34, C. Javier 30, La Chispa 29, T. Uxó, 28, Serradal 27, Vinaroz 24, Adzaneta y Scude 22, Castellón-B, 14 u Benlloch 13 puntos.

2.ª Categoría (grupo B): C. Campo-B, 3 - T. Uxó-C, 0 (81-68); Navas 2 - F. Uxó, 1 (92-70). San José, 15 - Boscós, 2 (92-97) Serradal-C, 3 - La Llosa, 0 (105-58). Altura, 2 - Almenara 1, (101-91) y T. Burriana-Segorbe, sin recibir acta.

Clasificaciones: C. Campo-B, 44 puntos; T. Uxó-B 42, Almenara 40, T. Uxó 36, Navas 33, Segorbe y Boscós 27, San José 26, Altura 24, Serradal 18, Burriana 14 y, La Llosa 3 puntos.

El próximo fin de semana se juega una nueva jornada de liga con los siguientes encuentros: En categoría olímpica y 1.ª: San Jaime-C. Campo, C. Javier-Molí, F. Castellón-C. Rural, Vilavella-Serradal y Altura-T. Uxó. En 2.ª categoría, grupo A: Vilareal-Torreblanca, Serradal-C-La Chispa, T. Uxó B-Lucena, Scude-Vinaroz, Adzaneta-C. Javier B y Benlloch-Castellón B.

En 2.ª, grupo B: C. Campo B-Altura B, Serradal C-Almenara, La Llosa-Burriana, T. Segorbe-Boscós, Navas-San José y F. Uxó-T. Uxó C.

## EL VALENCIA PROTESTA POR DECLARACIONES DE UN TECNICO BARCELONISTA

El presidente del Valencia, Vicente Tormo Alfonso, ha remitido una carta al Barcelona, en la que protesta por las declaraciones de un técnico dependiente de aquel club.

Concretamente, se refiere a las declaraciones de Angel Cappa en un diario deportivo barcelonés, previas al encuentro que jugó el Valencia en Nou Camp —y que empató— en las que textualmente decía: «El Valencia es la miseria del fútbol. Si el fútbol se transforma en eso, la gente acabará deser-

tando de los estadios. Desde luego, si repiten su actuación de Zaragoza en el Camp Nou, será algo tristísimo y lamentable, una cosa que duele a la gente que ama al fútbol. Es que es algo que no se puede describir: los jugadores valencianistas apelaron a todo tipo de artimañas».

El partido al que se refería Angel Cappa era el de quince días antes, en La Romareda, donde el Valencia ganó por 3-0 al Zaragoza, y también al que ese día iba a

jugar en el Nou Camp, donde empató a cero goles y rompió casi definitivamente las aspiraciones del Barcelona al título de Liga.

No obstante, según ha indicado Roberto, entrenador del Valencia, Angel Cappa, poco antes de celebrarse el encuentro, se le dirigió para decirle: «Respeto al Valencia. Me asombré y me quedé estupefacto al ver esta entrevista. Es cierto que no estoy de acuerdo con la manera de jugar del Valencia en Zaragoza, pero nada más».

La Liga de Fútbol-Sala, presidida por el escándalo

# EL TODAGRÉS, DESCENDIDO DE CATEGORÍA

Concluyó la primera liga nacional de fútbol-sala y en su grupo I, en el que participaba el Todagrés Villarreal FS, el representante provincial se ha clasificado en la última posición. El equipo, sin duda, ha acusado la novedad que supone esta categoría y en muchos momentos le faltó la personalidad y disciplina en la cancha, para superar las dificultades propias del juego.

Sin embargo, si en el terreno de juego Todagrés ha sido quien menos puntos ha obtenido, no es menos cierto que algún equipo ha sumado alguno en los despachos. O más concretamente en las dependencias de Alberto Bosch, 13.

El escándalo ha presidido el desarrollo de la competición en su recta final, y siempre con el mismo protagonista, el G. D. Blanes de Almería, el otro equipo que pugnaba con los villarrealenses para eludir el farolillo rojo. Y lógicamente todos estos goles de despacho al favorecer a los andaluces han incidido negativamente sobre el Todagrés Villarreal.

El Comité de Competición de la R. F. E. F. ha actuado con una incoherencia, desvergüenza y partidismo realmente intolerables. Los cambios en el calendario ofi-

cial han propiciado situaciones tan grotescas, como las que detallamos, que dicen bien a las claras, con el cachondeo que los hombres de Porta se han tomado esta primera Liga Nacional.

Todo empezó cuando se autorizó a Coop. Sanje de Alcantarilla el adelantar su partido con La Palma, de la última jornada, al seis de enero aprovechando el desplazamiento a Sabadell.

## Desplazamiento a Almería

Posteriormente, Todagrés Villarreal, ante la imposibilidad de poder realizar el desplazamiento a Almería para enfrentarse al Blanes, debido a que se había fijado la jornada del sábado para jugar el encuentro, lo que dificultaba en gran manera el viaje de algunos jugadores por motivos laborales, solicitó el aplazamiento del mismo, lo que no fue autorizado por el C. de C., y el Todagrés con sólo cinco jugadores tuvo que llegarse hasta tierras andaluzas.

Sin embargo una semana después el argumento que se le dio a los villarrealenses «no se puede alterar el calendario en las últimas cuatro jornadas», no se cumplió y el propio Blanes consiguió atrasar su encuentro con La Palma hasta la última jornada apro-



vechando su viaje a Sabadell. Cuando por entonces ya se vislumbraba un codo a codo entre Blanes y Todagrés en la lucha por la permanencia se le brindaba a aquéllos la posibilidad de sumar cuatro puntos en la postrera jornada por solamente dos de los villarrealenses.

La manipulación estaba servida. Pero la cosa no terminó ahí, pues el Iwata Náutico, que en la penúltima jornada debía viajar a Almería, aduciendo problemas de horario del partido no se desplazó, con la anuencia federativa, por supuesto, dejando la disputa del mismo para el día 17, o sea, una semana después del final oficial de la Liga.

Ya no eran cuatro, sino seis, los puntos que podía sumar Blanes frente a los dos de Todagrés Villarreal. El escándalo iba en aumento. Pero había más.

Los hombres del Todagrés, haciendo labor de control policial, cosa que debía hacer la Federación, pero no hizo, descubrió algo que las circunstancias propiciaban y que intuían que podrían ocurrir, como así fue. Un jugador del Blanes, concretamente Francisco Soriano Suárez, que en el partido de Sabadell jugado el día 10, acumuló su octava técnica que le imposibilitaba para jugar el domingo, 11 frente a La Palma.

Sin embargo este jugador fue alineado ante el líder.

Todagrés, en tiempo y forma, recurrió ante el C. de C. y esta es la hora que se desconoce el fallo si es que ha existido. El artículo 26 a) del Reglamento de Régimen Disciplinario de la R. F. E. F. es muy explícito en este tema, pero el Comité parece que se ha liado la manta a la cabeza y no quiere intervenir en temas de absoluta y flagrante irregularidad.

## Iwata Náutico no acudió

A todo esto, y confirmando las sospechas, el Iwata Náutico no acudió el día 17 a Almería, prefiriendo perder las cincuenta mil pesetas de fianza y ahorrarse las ciento cincuenta mil del viaje. La sospecha de esta incomparecencia saltó desde el primer momento y la Federación, en ningún caso debió permitir estos hechos. También aquí, el C. de C. parece que fue el único en no enterarse de la argucia del inclito Antonio Mas, responsable del conjunto de Castelldefels.

Con todos estos cambalaches de despacho, el único perjudicado ha sido el Todagrés Villarreal, que a falta de otras virtudes, se ha comportado en todos sus actos, a lo largo de la Liga, con una honestidad y caballerosidad encomiable, tanto con la Federación, como con

los árbitros y equipos rivales, algunos de los cuales, indudablemente no han respondido con igual moneda.

En definitiva, pues, un final de Liga muy movido, con incidencia para dar y tomar, y lo que es peor, con visos de reiteración si los hombres que hoy día dirigen el fútbol-sala no hacen las maletas y dejan el camino libre para otros que además de querer, sepan y quieran.

La Asociación de Clubs que actualmente se está gestando puede ser una fórmula adecuada, para evitar todos estos trapicheos y componendas que tan negativamente están influyendo en un deporte nuevo pero con fuerte impacto social.

A Pablo Porta hay que obligarle a que deje que el fútbol-sala se labre su propio camino y su porvenir y que la gente del fútbol once no se inmiscuya en él, pues son dos deportes que en lo único que se parecen es en que se juegan con los pies. La técnica, la táctica y la mentalidad son absolutamente distintas. Mientras ello no se consiga, hechos como los ocurridos en esta Liga Nacional van a repetirse y las revanchas e ineptitudes van a continuar zancadilleando un deporte con gran proyección de futuro.

José Pesudo

## TENIS

### X Trofeo Internacional de Tenis la Magdalena

Como es tradicional el Club de Tenis Castellón organiza el «Trofeo Internacional de Tenis Magdalena» que alcanza su X edición en este año.

En esta edición y para dar el máximo realce a las Fiestas de la Magdalena, el Club Tenis Castellón ha realizado los esfuerzos necesarios para traer a Castellón en la fase final, posiblemente, en conjunto, el mejor cuadro final, de importantes jugadores.

En la prueba de individual caballeros participarán entre otros Miguel Mir n.º 7 del ranking nacional, Jairo Velasco N.º 8 bis y componente del equipo de Copa Davis por Colombia, José García n.º 10 ex-campeón de España, José Moreno n.º 11, Ernesto Vázquez n.º 21, Juan Carlos Alvarado n.º 24, Miguel Margets n.º 26, Aniceto Alvarez n.º 28, Javier Soler n.º 29, todos ellos según la clasificación de la Real Federación Española de Tenis considerados jugadores de 1ª categoría nacional. Además participan también jugadores que en la clasificación figuran entre los puestos 30 al 60, tan extraordinarios como José A. de la Fuente, Gastón Escofet, García Quijada, Joel Figueras, Carlos Bravo, Fdo. García Rudilla, Sergio Castelló, Fco. Rodríguez y Pedro Juan Mari. Junto a ellos el aliciente de ver a nuestros mejores jugadores del Club: Agustín Barrameda,

Domingo Gimeno y Fernando Gómez, que por méritos propios estarán en la fase final y estamos seguros lo harán con la mayor brillantez.

La fase previa de este campeonato se disputará a partir del día 21 y promete ser también reñida y emocionante ya que figuran inscritos cerca de 100 jugadores de todos los puntos de España en busca de cuatro plazas para la fase final.

Si el cuadro de jugadores masculinos es excelente, no lo es menos en la competición de individual damas, en la que están inscritas Elena Guerra n.º 2, de ranking nacional, Margarita Vaquero n.º 6, Patricia Santonja n.º 9, Georgina Maresma n.º 11, Beatriz Jannone n.º 13, Alicia Ordiñaga n.º 15, Marta Homedes n.º 17, Elena Mir n.º 18, Michele Garth n.º 19, Patricia Couder n.º 22, Ninoska Souto n.º 24, Eva Navarro n.º 26, que junto con las jugadoras locales que se clasifiquen de la fase previa esperamos nos deparen un excelente campeonato.

Estamos seguros que esta X edición del Trofeo Magdalena va a proporcionar las mejores jornadas de tenis disputadas en Castellón.

El Club Tenis Castellón invita a todos los aficionados a presenciar este acontecimiento tenístico que se disputará en las instalaciones deportivas del Club

**YOUPI!**

**3 HONDAS GRATIS EN OPTICA CHIVA CON LAS GAFAS DE SOL RAÍ!!**

OPTICA CHIVA. Enmedio, 25 Castellón.

**DISVAL, S. COOP. LTDA.**  
 Por acuerdo de la Asamblea General Extraordinaria de fecha 14 de marzo de 1984 comunica que el domicilio social de la Sociedad ha pasado de C/ Benedito 17 de Villarreal a Plaza Padre Jofre, 13 de Castellón.  
 El Secretario

EN C/ ALLOZA 6

**ROYAL II**  
 SALON MAQUINAS  
 CON PREMIO  
 CAFE-BAR

UN PUNTO PARA TOMAR?

## Trofeo de fútbol en Burriana

**BOLSOS PIERS GANAN EL TROFEO FALLAS**

Bolsos Piers: Morcillo I, Cano, Blasco, Morcillo II, A. Serrano, Orellana, Valero, Moliner, Yuste, Jesús Serrano y Juan Serrano. En la segunda mitad Soler sustituyó a Jesús Serrano.

Bar el Gato: Guiral, Torner, Llopis, Saborit, Felguera, Diago, Fernández, Fornás, Isach, Guerola y Giménez. En la segunda mitad, Gual sustituyó a Torner y Torrent a Diago.

Arbitró el encuentro el Sr. Manuel García, que tuvo una excelente actuación, impuso muy bien su autoridad y aplicó bien la ley de la ventaja.

**Goles**

1-0. Saque de córner desde la derecha y la propia defensa

del Gato mete gol en propia puerta.

2-0. Centro pasado desde la derecha y Jesús Serrano entrando dentro del área sorprende al portero con un excelente disparo.

2-1. Jugada personal de Fernández al inicio de la segunda parte batiendo al portero Morcillo de fuerte y colocado disparo.

2-2. Centro sobre el portal de Bolsos Piers, Morcillo no ataja bien la pelota y Fernández acierta a empatar el partido.

3-2. Centro sobre la portería del Gato, que no sujeta bien el portero Guiral, y Soler, entrando desde atrás lleva el balón a las mallas.

**Comentario**

Partido jugado de poder a

poder, donde cualquiera de ambos equipos pudo ganar la final del trofeo de fallas. En la primera mitad dominó más el joven equipo del Bolsos Piers, ayudado esto por la falta de marcaje de los hombres del centro de campo del Gato. En la segunda mitad el cambio de táctica del Gato, ampliando el centro del campo, sujetó mejor a los contrarios, empatando el partido y pudiendo haber marcado algún gol más si les hubiera acompañado la fortuna, pero cuando mayor era el agobio del Gato, marcaron su tercer gol los de Bolsos Piers. Hay que destacar la deportividad con que se jugó dicho encuentro, no necesitando sacar el árbitro ninguna tarjeta.

Al final del encuentro se entregaron los trofeos al campeón y subcampeón por el concejal encargado de deportes señor Clemente Serrano.

## VELA

**2.ª Regata del III Trofeo J. y J. Dols**

La jornada de vela deportiva celebrada por el Club Náutico de Castellón estuvo dedicada a la 2.ª Regata del III Trofeo J. y J. Dols, que se viene disputando para las clases optimist y vaurient.

En esta ocasión sólo disputaron la regata la clase B de optimist y los vaurients ya que en el mismo día se disputaba en Gandía el Campeonato Regional de Optimist y seis de los mejores patrones de la clase A estaban en dicha ciudad representando a nuestro Club Náutico.

Un total de 20 balandros de la clase B de optimist, tomaron la salida en aguas del puerto para disputar dicha regata con un viento de 180° y velocidad 68 millas sobre triángulo.

Hubo igualdad y una buena actuación de todos, clasificándose en los seis primeros puestos los siguientes patrones:

1.º Iñiqui Almeida. 2.º David Ramón. 3.º Alfonso Gil. 4.º Fernando Muñoz. 5.º Mari Carmen Sánchez. 6.º Guillermo Font.

**Fuerte viento**

Seguidamente y fuera del puerto, con viento de 6 - 10 millas, de 180° y sobre triángulo olímpico y mar rizada, compitieron los vaurients en una regata llena de emoción y de buenas maniobras por parte de todos. El fuerte viento hizo que todos los balandros navegasen a gran velocidad dando emoción a la regata y registrándose por diferentes causas dos retiradas. En esta ocasión todos son dignos de figurar en lugar destacados. Los seis primeros clasificados fueron:

1.º Justo Martínez-Rafael Torres. 2.º Antonio Lloréns-Juan Benayes. 3.º Fernando Schleich-Angel Gea. 4.º Manuel Bernabé-Jorge Sorribes. 5.º Miguel A. Ramia-Fernando Ramia. 6.º Mirian Torres-Carmen Tirado.

Esta gran competición que es el III Trofeo J. y J. Dols, que goza ya de una buena tradición entre los jóvenes patrones, se reanudará pasadas las Fiestas de la Magdalena, realizándose en su primer día dos regatas de optimist clase A con el de recuperar la regata perdida en el pasado sábado.

**Regata de Optimist y Vaurient en las Fiestas de la Magdalena**

Con motivo de las Fiestas de la Magdalena el Club Náutico de nuestra ciudad, organiza para el lunes día 26, una gran demostración de lo que es la vela infantil y juvenil.

En la mañana de nuestro clásico lunes madalenero, a las 11 y en aguas cercanas al puerto, cerca de la escollera del puerto pesquero, se celebrará una regata de vaurient que el público podrá presenciar con detalle desde dicha escollera.

Estamos seguros que por su importancia participarán en ella todos los balandros de dicha clase de la flotilla de nuestro CNC.

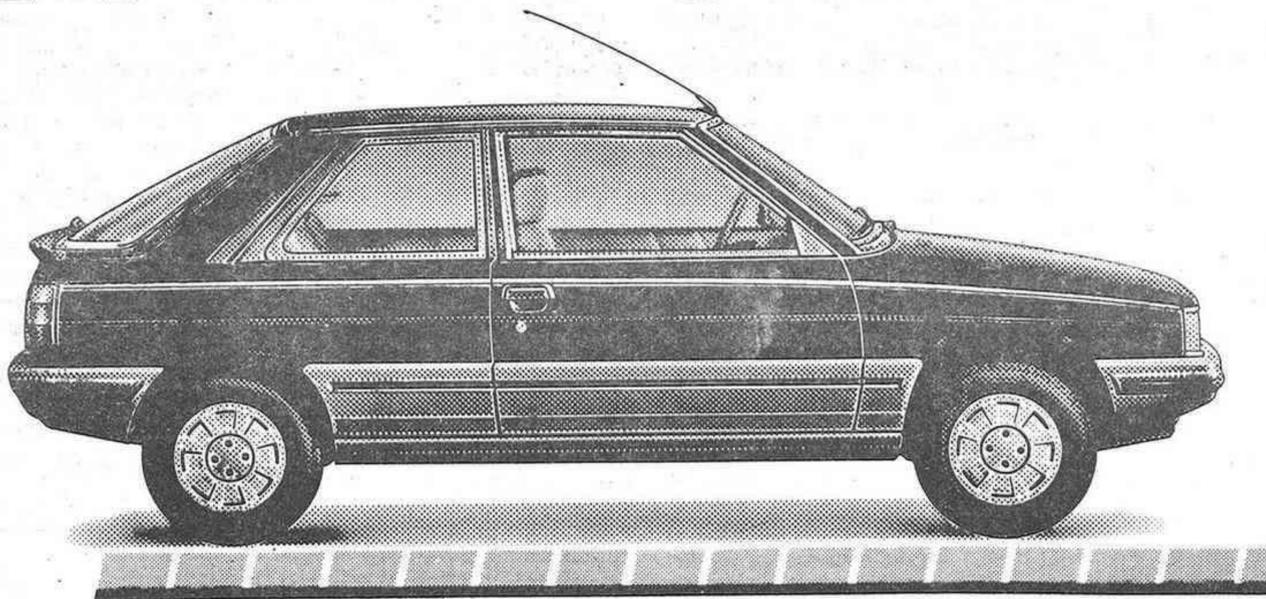
Por la tarde, a las 3.30 y en aguas del puerto, para que el público pueda asistir con mayor comodidad y ver con todo detalle lo que es este deporte, se celebrará una regata de optimist y de vaurients, disputándose el Trofeo Magdalena que otorga la Junta Central de Fiestas de nuestro Excmo. Ayuntamiento.

En vaurient será como continuación de la regata de la mañana, o sea que puntuarán las dos regatas.

En optimist, actuarán tanto la clase A como la clase B, lo que hará se reúnan un gran número de embarcaciones de este tipo que ofrecerán un gran espectáculo.

Estamos seguros que este Trofeo Magdalena para optimist y vaurient será un gran acto deportivo y un éxito del CNC.

Terminadas estas pruebas y en los salones del Club se hará la entrega de Trofeos por la Reina Infantil de nuestras Fiestas.

**AHORA CON 3 PUERTAS**

Le presentamos el nuevo Renault 11 GTS. Una nueva versión 3 puertas porque también en diseño hay que jugar duro. Y conseguir el máximo rendimiento en cada propuesta.

En el Renault 11 GTS, el espacio y su operatividad han sido nuevamente definidos. Optimizando las funciones de uso hasta conseguir un diseño en 3 puertas claro y compacto. Con todo el carácter de un Renault 11.

Juegue duro. Acérquese a Renault.

**RENAULT 11. JUEGA DURO.**

GTL, GTS y TSE. Motor 1.397 cm<sup>3</sup>. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm<sup>3</sup>.  
GTL. 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l., a 90 Km/h. y 7,1 l., a 120 Km/h. Prepa-

rado para instalación de radio.  
GTS. 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octanos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l., a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación radio con antena. Limpia luneta trasero. Llantas de aleación ligera (En opción). Asientos traseros abatibles indistintamente. 12 posiciones de maletero.

TSE. 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octanos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l., a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevallas delanteros eléctricos. Cuéntarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.

Venga a verlo a:



**RED RENAULT DE CASTELLÓN Y PROVINCIA - 30 puntos a su servicio**

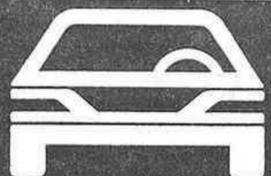
**RESTAURANTE BRISTOL-MAR**

Cocina internacional  
Especialidad en carnes,  
Grepes y Gauffres  
Torre S. Vicente, 20  
(del Torreón al Pueblo)  
Villas de Benicasim



# MERCADO DEL COCHE DE OCASION

## OCASIONES DEL LEON



MARCA	MATRICULA	OBSERVACIONES
RENAULT R-12 TL	CS-D	Repasado
CITROEN GS CLUB	CS-C	Muy Bueno
SIMCA 1200	CS-D	Repasado y pintado
FORD FIESTA	CS-E	Repasado y pintado
CHRYSLER 150 GLS	CS-G	Repasado y pintado
SEAT 131	CS-E	Muy Bueno
CHRYSLER 150 LS	CS-H	Muy Bueno
CITROEN Dyane 6	CS-D	Repasado y pintado
TALBOT SOLARA GL	CS-J	Semi-nuevo
TALBOT SOLARA SX	CS-I	Semi-nuevo
PEUGEOT 504 GL	CS-G	Repasado total
SEAT 127 SAMBA	CS-H	Impecable
CITROEN 2 CV	CS-I	Semi-nuevo

**LeonAuto** ABIERTO SABADOS  
**PEUGEOT TALBOT** POR LA MAÑANA

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22  
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLON

## mercado nacional de ocasión



**TALLERES VILAUTO**  
**AGENCIA OFICIAL RENAULT**  
CARRETERA DE ONDA, KM. 1  
VILLARREAL - TELEF. 52 46 11

### OFERTA GENERAL (vehículos con garantía)

R-14 GTS	550.000.- Ptas.	revisado muy buen estado
R-6 GTL	400.000.- Ptas.	seminuevo 23.000 Km.
R-5 TL	320.000.- Ptas.	recién pintado y revisado
Simca 1200 CS-G	255.000.- Ptas.	recién pintado y revisado
Seat 131	190.000.- Ptas.	recién pintado y revisado
Seat 132, motor Mercedes	640.000.- Ptas.	buen estado
R-7 TL	240.000.- Ptas.	recién pintado y revisado
Mercedes 300 D	2.500.000.	Seminuevo
R-4 F. 6 CS-K	385.000.	Seminuevo
Ford Capri 2,8 Inyección	1.500.000.	Seminuevo

### OFERTA VEHICULOS SIN REVISAR

Citroen Tiburón	100.000.- Ptas
R-8	70.000.- Ptas
Seat 850 coupé	40.000.- Ptas

Abierto sábado por la mañana de 10 a 2



## Autolica s.a

División Industriales

Mercedes-Benz Concesionario en:  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
Polígono Mijares  
ALMAZORA (CASTELLON)

Tel. 52 00 62

AVIA 1.250 Capitoné	CS-H
Ebro F-260 Combi	CS-K
Ebro F-260 Combi	CS-G
Ebro F-275 Combi	CS-F
Mercedes Benz N-1300 Combi	CS-H
Mercedes Benz N-1300 Combi	CS-G
Sava 5744-FK	CS-G
Sava J-4 Combi	CS-E

### TURISMOS

Citroen GS Break	CS-C
Citroen Dyane 6	CS-F
Renault 12 TS-S	CS-G
Renault 18 GTS	CS-H
Renault 4-F	CS-H
Seat 131 Familiar	CS-F
Seat 128-1200	CS-E

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

## michavila

### Sistema Vehículo Ocasión

Red Seat. La garantía más fuerte.



Exposición Avda. Dr. Clará, 17. Tífo. 21 53 21

Plaza Padre Jofre, 21. Tífo. 21 78 22

MODELO	MATRICULA	PRECIO
Renault 14 GTS	CS-I	600.000.-
Mercedes 280-E	M-BX	1.000.000.-
Triumph TR-7	CS-I	850.000.-
Citroen Mehari	CS-J	300.000.-
Seat 132-1800 A.A.	CS-E	425.000.-
Seat 131-Diesel 5-V	CS-E	500.000.-
Seat 131-Diesel 5-V	CS-F	650.000.-
Citroen GSA-X3	CS-J	650.000.-
131-1.430-Sup.	CS-G	500.000.-
Seat 127-5 P. CL	CS-J	475.000.-
128-1.430	CS-F	350.000.-
Renault 4-TL	CS-H	325.000.-
Seat 127 2-P.	CS-D	250.000.-

Hasta un año de garantía.



## Autolica

División Turismos

tel.

**237012**

Mercedes-Benz

MARCA Y MODELO	MATRICULA	PRECIO
Renault R-12	CS-B	275.000 Pts.
Alfa Romero 6-2.5	CS-J	1.600.000 Pts.
Citroen GS	SA-C	160.000 Pts.
Volkswagen K-70	CS-E	325.000 Pts.
Renault 18	CS-G	600.000 Pts.
Seat 127	CS-A	150.000 Pts.
Renault R-5	CS-G	380.000 Pts.

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

## Noticiario

Fiat y sus amigos. Dado el escaso interés obtenido en el año 1983 por el trofeo Autobianchi, la firma italiana Fiat y más concretamente su filial en España han decidido mantener este trofeo pero en esta ocasión con pilotos especiales: los informadores de prensa del motor. Aquí es donde realmente los organizadores se han cubierto ya que únicamente han invitado a participar a «sus amigos». Habrá que hablar bien de sus modelos.

Rodatur 84. Desde el 27 de Marzo y hasta el 2 de abril se celebrará, dentro del marco de la Feria de Barcelona, Rodatur84.

Habrán jornadas especiales para los profesionales del ramo.

Una más. Tecnipublicaciones S.A. acaba de lanzar al mercado una nueva revista denominada Todo-transporte dedicada por entero a este campo.

Les deseamos toda clase de éxitos.

Citroen y la comodidad. Acaba de comercializarse por la red de concesionarios de Citroen Hispania la opción de dirección asistida para sus modelos BX16 TRS, BX-19 RD y BX-19 TRD al precio de cuarenta mil pesetas franco fábrica.

Bici-Moto. Dentro del marco de la Feria Internacional de Muestras de Valladolid se celebrará del 28 de marzo a 1 de abril el Segundo Salón Nacional de la Bici-Moto.

Seat y sus nuevos modelos. Aparece en el mercado nacional un «nuevo» Seat. Se trata en este caso del Ronda 200.

En principio este vehículo se lanzaba con vistas a la competición (125 CV) pero visto y conocido el Fiat Ritmo 130 Abarth el Ronda no se va a homologar tan siquiera.

Expo Ocio 84. Dentro del Recinto Ferial de I.F.E.M.A. en la Casa de Campo de Madrid ha abierto sus puertas Expo-Ocio, la feria del tiempo libre.

Permanecerá abierta hasta el próximo día 25 y cuenta con gran número de expositores de diferentes especialidades.

Las principales marcas de automóviles están allí representadas siendo una atracción importante el Citroen BX-19 TRD recientemente elegido «Coché del Año en España».

Nuevos concesionarios. Hasta finales de enero de este año sumaban en total 942 los puntos de asistencia de la red Citroen al haber abierto 22 nuevos.

En el aspecto venta Citroen ha seguido también su progresión habiendo conseguido un total de 3.339 turismos vendidos en el mes de febrero frente a los 2.051 vendidos en el mismo periodo del año 83.

Durante este mes de febrero de 1984 las ventas generales de todas las marcas han disminuido un seis por ciento.

Requiem por un circuito. Cuando todo parecía que circulaba por el buen camino y se había impuesto la lógica nos llega la desagradable noticia de la desaparición del Circuito Permanente de Calafat.

Hay que tener ética. Una nueva publicación dedicada al mundo del transporte y de muy reciente aparición en el mercado nacional utiliza un método no muy ético para su venta: dicen que se les ha terminado su primer número y cobran el doble de su valor real por venderlo.

## IV Salón del Vehículo de Ocasión de Valladolid

# EL MERCADO DEL VEHICULO USADO, EN AUJE

Descubrir a estas alturas de la vida que la actual situación económica no está como para permitirse el lujo de cambiar de vehículo cada dos años, como pretenden los fabricantes, no es precisamente una noticia. Si lo es, por el contrario, el que la Asociación Nacional de vendedores de vehículos a motor, (Ganvam) abran por cuarto año el Salón de Vehículo de Ocasión dentro del marco de la Feria Nacional de Muestras de Castilla-León Valladolid y que esperen superar las cifras de ventas de ediciones anteriores.

Con la presencia de José Ruiz Mata presidente de Ganvam; José Luis Azcona director de la Feria; Alberto Roig director general de Industria de la Comunidad de Castilla-León; Angel Montes de la Asociación de Consumidores y el señor Martín Guadiana de Tráfico se ha inaugurado este nuevo certamen del vehículo usado con más de doscientos cincuenta vehículos expuestos y cálculos de la entrada de otra centena de ellos.

En esta edición se ha cuidado especialmente el que los vehículos expuestos para venta reunieran condiciones adecuadas habiéndose

rechazado la totalidad de tractores que se iban a exhibir por encontrarse en defectuosas condiciones.

Esta ha sido la primera vez que Ganvam se ha visto obligada a proceder de esta forma al considerar, que estos y algunos automóviles también rechazados, no reúnan unas condiciones mínimas ni estéticas ni mecánicamente.

Reunidos más tarde en una improvisada rueda de prensa del señor Ruiz Mata manifestaba que el interés de este certamen es crear una imagen atractiva más que el conseguir una venta rápida.

Manifestaba también que se calculaban operaciones superiores a los doscientos vehículos con lo que el beneficio estaba garantizado. De estos vehículos los de mayor venta serán los automóviles de gama media.

Por su parte el señor Montes secretario de la Asociación de Consumidores manifestó que desde este punto de vista la valoración es positiva. «El vendedor busca cada vez mejor calidad» añadió.

Se suscitó más tarde una polémica bastante fuerte al preguntar al señor Martín Guadiana sobre el problema de la ITV (Inspección Técnica de Vehículos) ya que, este, intentó evadir respuestas, cosa que no gustó a los que allí nos encontrábamos, por ser un problema bastante delicado.

El señor Martín Guadiana manifestó que la regulación de las tarjetas es de ámbito nacional mientras que la tramitación es de la autonomía.

Se habló del estudio que se está realizando para la creación de la ITV autonómica válidas únicamente para la autonomía correspondiente calculándose su aparición para dentro de dos o tres meses aproximadamente.

En resumen una rueda de prensa que se debería haber realizado únicamente con los representantes de Ganvam y los consumidores ya que junto con los medios informativos éramos los únicos interesados en los diferentes temas. (ECOMOTOR PRESS).

Crónicas con nombre

## ¿Interior versus justicia?

El aumento de la delincuencia y la inseguridad ciudadana ha vuelto a poner sobre el tapete de las especulaciones las posibles tensiones entre los ministerios de Justicia e Interior, que son los departamentos básicamente implicados en estos temas.

El ministro Barrionuevo ha sido muy explícito al considerar que es preciso reformar la interpretación de la ley sobre el consumo de drogas y que, en cualquier caso, algunas de las reformas legislativas emprendidas por el Ministerio de Justicia han contribuido a incrementar la inseguridad ciudadana. Barrionuevo hubo de soportar en el Congreso una serie de interpretaciones que le afectaban directamente, como la del diputado Trias de Bes en la que afirmaba que «se está demostrando que los servicios policiales y el aparato judicial no están a la altura de las circunstancias». También atacó Ruiz Gallardón, y el titular de Interior no dudó en manifestar que «este Gobierno está dispuesto a rectificar sus equivocaciones».

Sin duda se refería a que es preciso «reformar la reforma» del Código Penal. Interior descarga parte de su responsabilidad en Justicia. El titular de este departamento, Fernando Ledesma, ha admitido que será necesario una modificación de los artículos de la ley de enjuiciamiento criminal que hacen referencia a la prisión provisional. Sin embargo, en el tema de la droga señaló que la legislación es clara y que la tenencia para el consumo no es delito, mientras que la tenencia para el tráfico sí lo es.

Así están las cosas. Tanto los ministros de Justicia e Interior como el propio presidente del Gobierno desmintieron que existieran tensiones entre ambos departamentos. Puede que esto sea así, sobre todo habida cuenta de la corresponsabilización de los acuerdos tomados en Consejo de Ministros. Pero lo que parece indudable es que existen ciertas divergencias de interpretación en algunas cuestiones. Divergencias, por otra parte, naturales si se tiene en cuenta que, de manera esquemática, Interior se encarga de reprimir y Justicia se muestra garante de los derechos y libertades.

Pero el problema, a mi juicio, no es tanto la posibilidad de estas divergencias como el hecho de que tanto un departamento como el otro están inmersos en situaciones complejas, en Interior no se ha resuelto una cierta imagen de desorganización, y en Justicia hay una evidente falta de medios que permitan llevar a la práctica las reformas y reorganizar una Administración durante tanto tiempo postergada en este sentido.

José Antonio Gabriel y Galán

## Por las medidas adoptadas para luchar contra la delincuencia

### JUSTICIA DISCREPA DE INTERIOR

En el Ministerio de Justicia se contemplan con sorpresa las últimas medidas decididas por Interior para luchar contra la delincuencia y no se comparten, según se ha asegurado en fuentes del departamento de Fernando Ledesma.

Esta discrepancia se refiere especialmente a que —según la nota que facilitó Interior— se tendrá en cuenta la ley de peligrosidad social en las detenciones «por sugerencia del Ministerio de Justicia».

Esta «puntuación» ha molestado en Justicia, ya que su titular no tiene que sugerir nada, puesto que las leyes vigentes hay que cumplirlas sin más.

Por lo tanto —añaden las mismas fuentes— la ley de peligrosidad social no tiene que tomarse en consideración por sugerencia alguna, sino que, por estar en vigor, debe aplicarse.

En fuentes jurídicas se ha dicho que la derogación de esta ley, solicitada en numerosas ocasiones por el PSOE cuando estaba en la oposición, está contenida en la propuesta de la reforma del código penal que están elaborando técnicos del ministerio de Justicia.

También ha causado malestar otro punto del acuerdo adoptado por Interior sobre seguridad del estado actuarán bajo la presunción de que la tenencia de droga dura es tenencia para su tráfico.

Este extremo, afirman las fuentes de Justicia, conforme indica la nota de Interior, está contemplado en el artículo 344 del código penal por cuya reforma, el pasado año, se despenalizó el autoconsumo de drogas, aunque se sigue considerando delito su tráfico.

### Ley Orgánica Poder Judicial

Las discrepancias entre el

Ministerio de Justicia y el Consejo General del Poder Judicial en torno al anteproyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial persisten tras la presentación del informe enviado por el Consejo al Gobierno.

Los dos aspectos principales en los que se centran estas discrepancias, según las distintas fuentes consultadas por EFE, se refieren a las competencias del consejo y al ingreso de juristas de prestigio en la carrera judicial al margen del sistema de oposiciones.

El secretario técnico de relaciones con la administración de Justicia, Francisco Huet, al ser preguntado por el segundo de dichos aspectos, ha manifestado que «el ingreso en la carrera judicial al margen del sistema de oposiciones, para juristas de prestigio, no es ninguna innovación en nuestra organización judicial».

Añadió que lo establecía ya la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1870 y se mantiene en la actualidad para el acceso a magistrados del tribunal supremo.

Dijo que «el sistema tradicional de oposiciones se ha demostrado incapaz de cubrir las vacantes de jueces existentes que, al entrar en vigor la nueva ley de plantillas, pueden ser superiores a 700 plazas».

«No puedo —añadió— tenerse a la sociedad española sin los jueces que precisa, anteponiendo un planteamiento corporativo al efectivo servicio público de la justicia».

Francisco Huet dijo que «el sistema de jueces contratados por el Consejo General del Poder Judicial que rige en la actualidad, no ofrece más garantías que el que propone el anteproyecto de ley orgánica del poder judicial».

Pleno del Congreso

## La «mili» durará doce meses

Un servicio militar más corto —doce meses— y adecuado a las demandas de la sociedad española será realizado por los jóvenes españoles en el momento en que entre en vigor la ley socialista del servicio militar.

Este servicio, que actualmente dura entre quince y dieciocho meses, se verá reducido con la entrada en vigor de la nueva ley debatida ayer en el Congreso.

El pleno de la cámara baja aprobó una enmienda transaccional del PSOE por la que se reduce el tiempo del servicio en filas a doce meses, reducción pedida ya en comisión por los diputados vascos y catalanes.

La duración del servicio militar que establece la nueva ley es la más corta de toda la legislación española en materia de Defensa, desde la creación de este servicio en la Constitución de Cádiz de 1812.

No obstante, y según otra enmienda transaccional socialista, se faculta al gobierno para que en los próximos cinco años y cuando las necesidades de cupo lo requieran, se amplíe la duración de la «mili» entre doce y quince meses.

El ministro de Defensa, Narciso Serra, destacó al presentar esta ley al Congreso que la reducción es uno de los principales logros de la reforma militar emprendida por el gobierno socialista.

En opinión de Serra, «los españoles enlazan su historia militar con la Constitución» y aseguró que «nos equiparamos al resto de los países occidentales».

El servicio militar, según se establece, se cumplirá en la demarcación territorial militar en la que resida el joven aspirante a filas, siempre y cuando las necesidades de la defensa nacional lo permitan.

Nacionalistas vascos y catalanes defendieron, sin éxito, que el servicio militar pudiera cumplirse en la comunidad autónoma de residencia, para evitar así, entre otras cosas, gastos al Estado, a los familiares y problemas de desarraigo.

Julio Busquets, socialista, se opuso a esta petición nacionalista y afirmó que el gobierno pretende lograr un ejército «eficaz y operativo, al margen de cualquier sentimentalismo».

La figura del voluntario especial, que permanecerá en filas como mínimo durante veinte meses, es otra de las novedades introducidas en la ley.

La condición de diputado o senador permitirá la concesión de una prórroga de incorporación a filas, cuya duración alcanzará hasta la Constitución de las Cortes Generales de la legislatura inmediatamente posterior a aquella para la que fueron elegidos.

Sin embargo, los parlamentarios autónomos y concejales que tengan pendiente la realización del Servicio Militar sólo tendrán derecho a una única prórroga, cuya duración será igual a la del mandato para el que fueron elegidos, en tanto mantengan esta condición.

Esta cuestión fue duramente criticada por los nacionalistas catalanes, que consideran «discriminatorio» el trato hacia los diputados de parlamentos autónomos y miembros de corporaciones locales, impidiéndose además la participación de los jóvenes en la política.

La ley debatida en el Congreso, y que pasará posteriormente al Senado, abre la posibilidad de la incorporación a filas de la mujer, aunque destaca que el Servicio Militar será regulado en este caso por otra ley específica que determine la participación de la mujer en la Defensa nacional.

Por vez primera en la legislación militar española se contempla la objeción de conciencia, que será causa de exención del Servicio Militar.

### Comercio del trigo

El Gobierno quiere que la liberalización del comercio del trigo entre en vigor el próximo día 1 de junio, fecha en que comienza la campaña cerealística 1984/85, según dijo en el pleno del Congreso

Carlos Romero, ministro de Agricultura.

Carlos Romero presentó en la Cámara el proyecto de ley por el que se regula la producción y el comercio del trigo, que cuando entre en vigor derogará el vigente decreto ley de ordenación triguera de 1937.

Si las Cortes aprueban el proyecto del Gobierno, los agricultores, según Romero, podrán vender libremente en el mercado el trigo que cultiven, modificándose además, las funciones del servicio nacional de productos agrarios (Senpa), que hasta ahora compraba y vendía en régimen de monopolio.

Con la entrada en vigor de esta ley, el Senpa actuará como vía complementaria para los agricultores comprando a precio de garantía todo el trigo que se le ofrezca.

Carlos Romero indicó que el proyecto gubernamental responde a los principios del régimen de economía de mercado, consagrado en la Constitución, y plantea la liberalización del comercio del trigo «como una necesidad ineludible para adaptar las estructuras agrarias españolas a las vigentes en la CEE, de cara a una futura adhesión».

### La droga está por encima de los ministros

José María Trias de Bes, diputado de la Minoría Catalana, ha insistido en el Congreso sobre la necesidad de que el Gobierno adopte medidas urgentes contra el tráfico de drogas.

Los nacionalistas catalanes presentaron ante la mesa de la Cámara una moción urgente, en la que reclaman un plan concreto para la lucha contra la drogadicción en España.

Esta moción es consecuencia de la interpelación sobre el mismo tema, defendida ante el pleno del Congreso por Trias de Bes, y respondida por el ministro de Interior, José Barrionuevo. Las explicaciones del ministro son, para Trias, «nulas e insuficientes».

En opinión del próximo presidente del banco

## El Atlántico aumentará el comercio Hispano-Arabe

El presidente del Arab Banking CO. y del Banco Árabe Español (Aresbank), Abdulla A. Saudi, que presidirá el Banco Atlántico, prevé una gran intensificación de las relaciones económicas hispano árabes a consecuencia de la compra de la entidad.

Abdulla A. Saudi dijo en rueda de prensa, que la adjudicación al consorcio Arab-Bank-Banco Exterior de España-Aresbank para adquirir el Banco Atlántico servirá de vehículo de la futura expansión internacional que se proyecta para el Atlántico y la diversificación de los inversores.

El nuevo titular del Atlántico puso como ejemplo de estas potencialidades el que, en 1975, cuando se constituyó Aresbank en España, la exportación de nuestro país a los mercados árabes ascendía a 45.000 millones de pesetas y ha pasado a 467.000 millones en 1983.

Destacó también que en 1975 la financiación concedida por Aresbank a empresas españolas era de 2.500 millones de pesetas y, aho-

ra, en 1983 asciende a 75.000 millones.

«Si esta progresión de resultado —dijo Saudi— se ha llevado a cabo en un banco como Aresbank que únicamente posee unos recursos propios de 10.000 millones de pesetas, es fácil colegir —agregó— lo que puede hacerse con el Banco Atlántico y el respaldo de sus tres accionistas».

Señaló también que los objetivos fundamentales para Banco Atlántico son los de desarrollar lo más posible su presencia en los mercados exteriores y en la actividad internacional.

Tras manifestar que el número de empleados de la entidad es elevado en relación a su actual dimensión, Saudi explicó que, sin embargo, se complementará con la reducción dotación de que dispone el Arab-Banking, al ser un banco «al por mayor», y dijo que la expansión proyectada para el Atlántico utilizará las disponibilidades de personal actuales.

Explicó también que, dentro de la política de compra de bancos que realiza Arab Banking, esta entidad encargó a Aresbank un estudio sobre la situación del Atlántico y que, tras comprobar que era positiva, propuso al Banco Exterior de España ofertar de forma conjunta.

### Explicación venta Atlántico

Javier González-Estéfani, diputado del Partido Demócrata Popular, pide al Gobierno que le explique las razones por las que se ha adjudicado el Banco Atlántico a un consorcio árabe, en lugar de hacerlo a una entidad financiera privada española.

González-Estéfani destaca en su pregunta que el acuerdo del Consejo de Ministros sobre la venta de este Banco «está produciendo, en las primeras horas de ser conocido, una controversia pública muy importante».



Desde primeras horas de ayer

## Restablecido el tránsito en la frontera franco-española

A primeras horas de la mañana de ayer, los 600 camioneros que bloqueaban con sus vehículos desde hace tres días los cuatro puestos fronterizos franco-españoles del País Vasco, depusieron su actitud.

La decisión se tomó en una asamblea general en la que los representantes de los transportistas sometieron a los camioneros las últimas propuestas del Gobierno español para garantizar el libre tránsito al Sur de los Pirineos y solucionar el conflicto, que fueron aceptadas.

Sobre las diez de la mañana, los primeros convoyes de camiones cruzaban la frontera con dirección a España protegidos por las medidas de seguridad ofrecidas por el Gobierno de Madrid.

Los camiones partían en grupos de 10 a 15 unidades con una diferencia de media hora y protegidos cada uno de ellos por cuatro vehículos de la Policía Nacional.

Delante, unidades de la Guardia Civil supervisaban el despeje de la carretera y garantizaban el libre tránsito, según informaban los medios informativos franceses.

Estas medidas de seguridad garantizan el tránsito no sólo por el País Vasco-español, sino también por todo el Suroeste de la península ibérica hasta la frontera portuguesa, y fueron negociadas el miércoles en Irún por la Administración española y representantes de los transportistas.

Estos se habían quejado desde que fueran objeto de los primeros ataques en territorio español de que la protección que les prestaba la Policía Autónoma Vasca pecaba de laxitud.

Un portavoz de la Federación Nacional de Transportistas por Carretera (FNTR) declaró que las medidas ofrecidas el miércoles por las autoridades españolas contemplaban «un reforzamiento sustancial de las garantías que hasta el momento se habían ofrecido... fundamentalmente el que la protección de los camiones haya sido encomendada a la Guardia Civil».

A este reforzamiento de las condiciones de seguridad se sumó la convicción de los camioneros franceses de que el Gobierno español no podía ofrecer más garantías que las ofrecidas en Irún.

Así lo reconoció un portavoz de la otra principal organización de transportistas franceses, la Asociación Internacional Francesa de Transportistas por Carretera (AFTRI), quien dijo que «no se puede garantizar la seguridad al cien por cien... sería criminal afirmar lo contrario a nuestros afiliados, pero las autoridades españolas han hecho todo lo que estaba en su mano».

Finalizado el conflicto, al menos de forma provisional, la opinión pública francesa no está convencida de que su verdadero origen fue-

ra el ametrallamiento de los dos pesqueros vascos por parte de la Armada francesa.

Al considerar este suceso como el «detonador», que no el origen, los medios de comunicación franceses expresan la opinión generalizada de que el conflicto se trata, en último término, de una derivación del llamado «problema vasco».

Este análisis parece coincidir con el oficial: el portavoz del Gobierno, Max Gallo, afirmó el martes que «las agresiones contra los camiones franceses no tienen nada que ver con el «incidente» naval».

### Normalidad

La normalidad ha sido la tónica general durante la jornada de ayer en los distintos pasos fronterizos existentes entre España y Francia, después de que, a primera hora, los camioneros franceses desistieran en el bloqueo de los mismos.

Desde minutos antes de las diez de la mañana, hora en la que quedó normalizado el tráfico rodado, por los cuatro puentes internacionales de Bidasoa han cruzado alrededor de 1.600 camiones de gran tonelaje en ambas direcciones.

El despacho general de mercancías se ha cerrado, como es habitual en esta frontera, a las siete de la tarde, y a partir de esta hora, únicamente continuaba el paso de los camiones acogidos al régimen «TIR», por ser de tránsito.

A pesar de la fluidez registrada durante todo el día, numerosos camiones procedentes de ambas márgenes del Bidasoa han continuado llegando a la frontera de Irún, lo que hace suponer que en las próximas 24 horas el tráfico continuará siendo muy intenso.

Ayer tarde, los pescadores de Ondarroa han decidido reanudar sus acciones contra camiones de la Comunidad Económica Europea, al considerar que no han recibido, hasta el momento, soluciones concretas a los problemas planteados.

A la reunión, celebrada en la Unión Sindical de Armadores del puerto vizcaíno, asistieron las tripulaciones de la mayor parte de los barcos arrastreros ondarreses, así como numerosos armadores.

La apertura de las fronteras fue anunciada en la rueda de prensa posterior al consejo de ministros, por Fernando Morán, titular de Exteriores, quien aseguró que «el gobierno español perseguirá, con todo rigor a «estos delincuentes que están quemando camiones».

El ministro informó que, desde que se produjo el ametrallamiento de los dos pesqueros vascos se han quemado dos camiones españoles y 25 extranjeros, en su mayoría franceses, así como un furgón y cuatro remolques, también extranjeros.

Crónica Política

## Normalidad en las carreteras españolas

Por Manuel Gómez García

El desbloqueo de la frontera de Irún por parte de los camioneros franceses, una vez que la Federación Nacional de Transportistas por Carretera (FNTR) valoró «positivamente» las garantías de seguridad ofrecidas por las autoridades españolas y las indemnizaciones ofrecidas a los propietarios de los 21 camiones que resultaron atacados, ha hecho que la normalidad retorne, paulatinamente, a las carreteras españolas, y que más de mil camiones y nueve mil turismos y autocares hayan cruzado, ayer jueves, la frontera de Irún. No obstante, la distensión registrada puede cambiar de signo en cualquier momento. Por una parte, las autoridades españolas —que han encomendado la protección de los camioneros a la Guardia Civil— no están dispuestas a permitir que ni un sólo vehículo sea, a partir de ahora, asaltado por los piquetes, ya que la situación había llegado a un punto crítico y las acciones de aquellos con independencia las satisfacciones exigibles al gobierno francés por el ametrallamiento de dos pesqueros vascos— sólo perjudicaban, en términos económicos y políticos, la posición española. Por otro lado, la FNTR ha declarado formalmente que «en caso de que los ataques se reanuden, el gobierno galo se verá obligado a un cierre total de la frontera franco-española», decisión cuyas consecuencias serían de enorme gravedad. Los pescadores de Ondarroa, a su vez, han

decidido reanudar a partir de la tarde del jueves sus acciones contra los camiones comunitarios, por no haber logrado, a su juicio, soluciones concretas a los problemas planteados a las autoridades del Estado y de la comunidad autónoma. Los próximos días serán, en consecuencia, decisivos para ver en qué medida las aguas vuelven a su cauce o, por el contrario, se enconan más las actitudes generadas por el lamentable episodio del ametrallamiento. Con una inopuntidad flagrante, ayer fue dado a conocer el contenido de la propuesta comunitaria en materia pesquera, destinada a la integración española en el Mercado Común, y que, entre otros aspectos, contempla la renuncia de España a sus derechos históricos en punto a caladeros, asunto éste que centra los últimos incidentes. El conocimiento público de este documento va a endurecer, sin ninguna duda, las actitudes de los pescadores afectados, lo que lleva a concluir que, a partir de ahora, la prudencia es doblemente obligada.

### El camino a la CEE

Pese a todos los obstáculos, el proceso de adhesión española a las estructuras comunitarias sigue sus pasos! Y si la reestructuración de la flota pesquera española y el acatamiento de la legislación de la Comunidad son imperativos, al igual que la reconversión indus-

trial de numerosos sectores productivos, el Gobierno continúa articulando medidas que hagan viable una transición no traumática cuando la integración en la CEE sea virtual. Así, Carlos Romero, ministro de Agricultura, ha declarado en el pleno del Congreso que su gobierno se propone que la liberalización del comercio del trigo entre en vigor el primero de junio de este año, a fin de asumir en el sector de los principios del régimen de economía de mercado y cumplir con «una necesidad ineludible para adaptar las estructuras agrarias españolas a las vigentes en la C. E. E., ante una futura adhesión». El próximo martes, por otro lado, el ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca, Carlos Romero, comparecerá ante la comisión correspondiente del congreso para informar sobre la contrapropuesta agrícola que España ha entregado a la Comunidad, en la que se solicita, entre otras cosas, que acaben las discriminaciones comunitarias a nuestras exportaciones. El conflicto planteado en el sector pesquero puede ser sólo la punta de lanza de otros que, ineludiblemente, se suscitarán a medida que España vaya adaptándose a las estructuras comunitarias. Es de esperar que la acción de gobierno quite hierro a estas tensiones mediante la adopción de medidas de protección y readaptación de los trabajadores de los sectores afectados.

radiocadena española

rtve

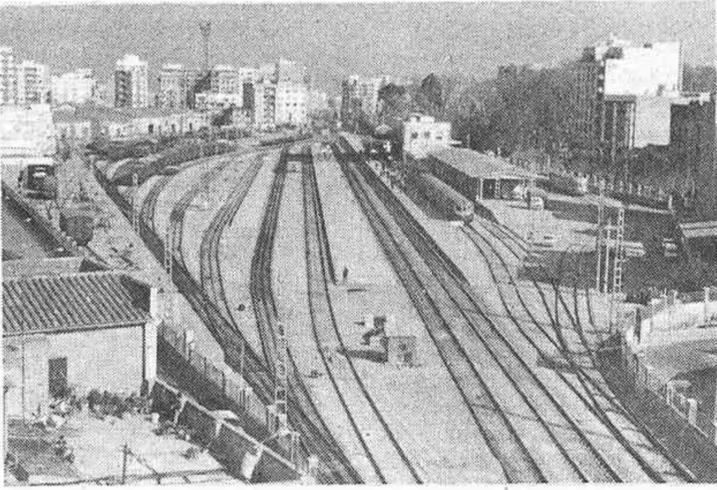
El programa «**De dalt a Baix**», que s'emet cada dia des de les 12,30 fins les 13,30 del mig dia, per les cinc emissores de **Radio Cadena Valenciana**, estarà dedicat avui en la seua segon mig hora a les **Festes de la Magdalena**. Es contarà entre altres amb la presència d'**Eugeni Diaz Manteca**, medievalista, que parlarà sobre l'època de la fundació de la Ciutat i els orígens de la **Festa i Romeria a l'ermita de la Magdalena**. També assistirà **Miquel Soler Barberà**, pregoner durant molts anys i home vinculat a la nostra festa fundacional, que contarà el Pregó del poeta **Bernat Artola**. Les pàgines avui de «**De Dalt a Baix**» estaràn fonamentalment dedicades a la Cavalcada del «Pregó».

Al llarg de tota la semana, mig hora de programa dedicada sempre a la festa, amb entrevistes i comentaris, portant el tema i el personatge d'actualitat. «**De dalt a Baix**» s'emet integràment en la nostra llengua a l'emisora **Radio Cadena Castelló**, onda mitja i freqüència modulada.

radiocadena  
La ràdio d'ací. F. M. 89.4  
O. M. 1539

Hoy nueva huelga de Renfe

## SUSPENDIDOS LOS TRENES DE LARGO RECORRIDO



Los trayectos de todos los trenes diurnos de hoy han sido suspendidos y sólo funcionará un tren nocturno en cada trayecto y sentido, debido a la huelga de 24 horas convocada por el Comité Intercentros de Renfe.

En cuanto a los trenes de cercanías, sólo funcionarán el 50 por ciento en las horas punta —de 6 a 9 y de 17 a 20 horas.

Los servicios mínimos en esta ocasión han sido establecidos por la dirección de Renfe de acuerdo con el comité de huelga, y afectarán a unos ocho mil trabajadores de los 74.000 de la plantilla.

La huelga ha provocado la suspensión de unos 90 trenes de largo recorrido y todos los regionales.

Este es el tercer paro convocado por el Comité Intercentros de Renfe por desacuerdo en la negociación del convenio colectivo. Los anteriores fueron los días 6 y 9 de marzo pero sólo de dos horas en cada turno.

Esta huelga de 24 horas se repetirá el día 30 si antes no hay acuerdo entre la empresa y los trabajadores.

La última reunión del convenio colectivo se celebró el pasado día 15 y a pesar de que se prolongó hasta la madrugada, no hubo acercamiento entre las partes.

La dirección de Renfe ofrece una subida salarial del 5,9 siempre que los trabajadores renuncien a una serie de derechos adquiridos en anteriores convenios. Los trabajadores piden, entre otras cosas, una subida salarial del 8 por ciento.

## CONDENADO POR INJURIAS AL REY UNO DE LOS ULTRAS DE BARCELONA

Juan Carlos Baile Puig fue condenado a un año de prisión y cuatro meses de arresto mayor por los delitos de injurias al Jefe del Estado e incendio, al haber participado en la quema de la estatua del Rey en el museo de cera de Barcelona.

En la sentencia se absuelve del delito de injurias a María Elena Segura y García-Consuegra, que sólo es condenada por incendio y una falta de daños a cuatro meses y 20 días de arresto y se absuelve del delito de estragos a Juan Carlos Ricart Gómez.

Se declara probado que el 23 de febrero de 1982, los acusados Juan Carlos Baile y María Elena Segura, vinculados al grupo de extrema derecha «Frente de la Juventud», decidieron junto a otros compañeros de la misma ideología mostrar su solidaridad con los militares procesados por la rebelión del 23-F.

La tarde del aniversario del golpe militar se reunieron 20 simpatizantes y se dirigieron al museo de cera de Barcelona. María Elena Segura se quedó en la puerta, mientras Baile y otros ya juzgados prendieron fuego a la figura del Rey y arrojaron panfletos que tildaban de traidor al Jefe del Estado.

A continuación, se dirigieron a la sede de «Convergencia Democrática», donde Baile entregó a otro manifestante una botella con gasolina, que arrojaron a las oficinas del citado partido político.

En el pleno de constitución del parlamento vasco

## Pujana, candidato del PNV, reelegido presidente

Juan José Pujana Arza, candidato del PNV, ha sido reelegido presidente del Parlamento vasco al obtener la mayoría simple en la tercera votación del Pleno constituyente del legislativo autónomo.

Al final del pleno, Pujana pronunció un discurso en el que rindió homenaje a Enrique Casas «asesinado por el oscurantismo, por la sinrazón totalitaria» y al diputado nacionalista José Antonio Zaldúa, que murió en accidente de tráfico.

Pujana añadió que los que mataron a Casas «atentaron contra la libertad, la democracia, contra este pueblo de quien era como todos nosotros representante electo. Sepan todos, sin embargo, que la libertad sigue creciendo, que la democracia se robustece y que nuestro pueblo avanza inexorablemente».

El pleno de constitución de la cámara vasca transcurrió sin que se produjera ningún acuerdo entre los cuatro grupos parlamentarios para la formación de la mesa del Parlamento.

La mesa ha quedado constituida con tres representantes del

PNV —presidente, vicepresidente (Antón Careaga) y secretario (Joseba Leizaola)— y dos del PSE-PSOE —vicepresidente segundo (José Antonio Maturana) y secretario segundo (Alfonso Martínez).

Durante este primer pleno de la segunda legislatura vasca, la Policía autónoma disolvió del exterior del edificio, con material antidisturbio, a unos doscientos profesores y alumnos de AEK (coordinadora de alfabetización en euskera de alumnos) que pedían ayudas económicas de los organismos oficiales.

La Policía autónoma utilizó gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes, que lanzaron piedras y otros objetos contundentes que provocaron varios contusionados entre las fuerzas de seguridad vascas.

Cinco policías vascos resultaron con heridas de diversa consideración y fueron detenidas tres personas, que tras prestar declaración, fueron conducidas al juzgado de guardia.

La sesión transcurrió con lentitud ya que fueron necesarias tres votaciones nominales y secretas

para que el candidato nacionalista, Juan José Pujana, resultase elegido presidente de la cámara, y otras dos para elegir al resto de los miembros de la mesa.

En las sucesivas votaciones ha quedado patente la complejidad del reglamento del parlamento vasco, que no prevé el supuesto de un empate y que se pudo producir si los 32 diputados de la oposición hubiesen apoyado a un mismo candidato.

Coalición popular y Euskadiko Ezkerra se han quedado sin representantes en la mesa de la cámara, lo que ha causado malestar en estas dos formaciones, que habían solicitado informalmente que se rela mesa, respetando la proporcionalidad de cada uno.

Con la comunicación oficial del presidente del legislativo al lehendakari en funciones, Carlos Garaikoetxea, presente en el pleno dada su calidad de diputado, de la constitución del parlamento, se ha dado por concluida esta sesión de un pleno que continuará la próxima semana con la formación de los grupos parlamentarios y de la comisión de incompatibilidades.

Por desobediencia e indisciplina continuadas

## COMIENZA EL DESPIDO DE TRABAJADORES DE AHM

La dirección de Altos Hornos del Mediterráneo ha remitido ya alrededor de 80 cartas de despido a otros tantos trabajadores de la factoría de Sagunto, por desobediencia e indisciplina continuadas.

Los obreros incluidos en esta medida, según ha sabido en fuentes empresariales, pertenecen a las secciones afectadas por las

órdenes de paralización dadas el pasado 20 de febrero.

El presidente de AHM, José María Lucía, ordenó el cierre del alto horno número 2, del tren de «blooming» y los hornos de Fosa, decisión que ha sido mantenida y calificada de imprescindible para el inicio de cualquier negociación.

La asamblea de trabajadores se

ratificó ayer en su postura de no cumplir tales medidas patronales.

La dirección de AHM, según ratificó su portavoz, continuará remitiendo cartas de despido a todos los obreros que no cumplan las órdenes dictadas, y mantengan, por tanto, la actitud de desobediencia e indisciplina.

Muerto el lunes en Biarritz

## La Policía desconoce la identidad del presunto miembro del GAL

La Policía española desconoce la identidad del presunto miembro del GAL fallecido, el pasado lunes en Biarritz, al hacer explosión una bomba en el interior de un automóvil, han declarado fuentes de la Dirección General de la Policía.

Según las fuentes, quien ha dicho que se trataba de un presunto miembro del GAL ha sido la policía francesa «nosotros no sabemos si era del GAL o no, o si era español o francés».

El jefe de policía de Bayona ha manifestado que aún no había conseguido identificar al miembro del «GAL» y que para ello contaban

únicamente con la foto del permiso de conducir que fue recogido en el lugar del suceso.

El documento estaba a nombre de Rodolfo Zornoza, quien está vivo en Madrid y que afirma que hace tiempo le robaron su coche con su identificación.

A pesar de ello, la policía francesa supone que la fotografía encontrada en el falso documento debería pertenecer al muerto y no a Zornoza ya que, de otro modo, no podría haber pasado la frontera y se exponía a ser detenido en cualquier control policial.

Cinco periódicos de MCSE salen por última vez a subasta

Los diarios «Alerta» de Santander, «Jaén», «Los Sitios» de Gerona y «Odiel» de Huelva, pertenecientes a la Cadena de Medios de Comunicación Social del Estado, saldrán por última vez a subasta el próximo día 24 de abril, siendo la fecha tope para la constitución del depósito obligatorio para concurrir a la misma, el día 7 del mismo mes.

«Alerta» de Santander, ha sido rebajado en un 15 por ciento sobre su precio anterior de licitación, que ha quedado fijado en esta ocasión en 526.100.000 ptas., al igual que los diarios «Jaén» y «Odiel», rebajados en un 15 por ciento, y que saldrán a subasta en las cantidades de 33.500.000, y 79.000.000 ptas., respectivamente.

El diario «Los Sitios», de Gerona ha sido rebajado en un 10 por ciento sobre el precio anterior, que ha quedado fijado en 72.000.000 ptas. Por otra parte, el diario «La Mañana», de Lérida, saldrá también a subasta en tercera y última convocatoria, el próximo día 12 de abril, en la cantidad de 62.400.000 ptas., siendo la fecha tope para la constitución del depósito obligatorio la del 27 de marzo.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



# Unicef

## "SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia!

Felicite con tarjetas del

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Centro Social Hermanos Bou, 26 - CASTELLON



¿Qué es el UNICEF?  
Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.  
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



## EL SALVADOR

## CLARIFICACIONES DE LA OPOSICION

La oposición democrática salvadoreña, agrupada en torno al Frente Democrático Revolucionario (FDR) y su brazo armado el Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN), ha dado las últimas normas para las votaciones del domingo día 25, para que no se produzca ningún mal entendido entre la población, bombardeada por mil noticias y rumores contradictorios, con el único objetivo de producir el confusiónismo.

Según los últimos comunicados de la oposición democrática, la postura a adoptar en los territorios controlados por la guerrilla será la de abstención, mientras que en los pueblos controlados por el ejército se recomienda la presencia en los centros de votación para que les sellen la cédula, pues la votación en El Salvador es obligatoria y los militares y grupos parapoliciales comprueban las cédulas de votación, si un campesino o un trabajador urbano no llevara sellada su cédula, automáticamente sería considerado sospechoso de connivencia con la guerrilla y la represalia, como es de suponer, no se haría esperar ni sería tibia, sino una segura condena a muerte.

La oposición democrática ha insistido, una vez más, en la ilegalidad de las elecciones, pues no existen garantías democráticas al estar prohibidos los partidos políticos de la izquierda y al no existir un ambiente propicio para un acto electoral, sino un clima de guerra civil y de terror en la zona controlada por el ejército salvadoreño. Por tanto, la guerrilla ha anunciado que no reconocerá al nuevo presidente que salga de las elecciones del domingo.

Insiste la oposición en que la obligatoriedad del voto en un tiempo de guerra no le da al ciudadano garantías de imparcialidad en la elección, lo mismo que sucede al no poder concurrir todas las opciones políticas. Por otra parte, la numeración de las papeletas del voto permitirá conocer por quién ha votado cada elector, si se lo propusieran, con lo que se rompería el secreto del sufragio.

Así las cosas, cinco tendencias dentro de la derecha se disputan la presidencia salvadoreña, respondiendo al esquema trazado por la estrategia de Washington para «pacificar» América Central. De esas cinco opciones, dos (Partido Popular Salvadoreño, de Francisco Quiñones, y Partido Auténtico Nacional Salvadoreño, de Roberto Escobar), no tienen ninguna posibilidad y responden más a intereses de caciques que a una auténtica opción política. Los otros tres tienen mayores o menores posibilidades. Estados Unidos tiene, evidentemente, su candidato: Francisco José Guerrero, del Partido de Conciliación Nacional, que no tiene demasiadas posibilidades, en su defecto, prefiere al democristiano José Napoleón Duarte, que, en situaciones de normalidad, tendría muchas probabilidades de alzarse con la victoria, pero que, en la actual situación se la disputa Roberto D'Aubuisson con bastantes bazas favorables.

Para la oposición democrática, las elecciones son sólo un divertimento de la dictadura, que intenta lavarse la cara sin conseguirlo. La postura de abstenerse en unas zonas y de asistir a votar en otras ha sido criticada como oportunismo, para apuntarse todos los tantos, pero es un signo más del realismo político que caracteriza a la oposición salvadoreña, que no quiere someter a sus partidarios a riesgos innecesarios en unas elecciones en que las fuerzas progresistas no se juegan nada y que el pueblo salvadoreño, mejor que nadie, conoce las limitaciones. Su celebración es para colmar los deseos de Washington y para seguir recibiendo sus dólares los mismos de siempre con disfraces democráticos.

Francisco García Navarrete

Reagan elogió la contribución de Francia a la «estabilidad y paz mundial»

## CALIDA ACOGIDA EN LA CASA BLANCA A MITTERRAND

El presidente Ronald Reagan, al acoger en la Casa Blanca a su homólogo francés, François Mitterrand, elogió las grandes contribuciones de Francia, bajo el liderazgo del dirigente socialista, a la «estabilidad y paz mundial».

Mitterrand, tras subrayar que Francia es un «aliado seguro y constante... fiel al equilibrio de fuerzas» en Europa y el mundo, señaló que la firmeza y la determinación deben ir juntas con el mantenimiento del diálogo, «especialmente con el Este».

Aunque los dos dirigentes hicieron hincapié en sus puntos comunes e históricos lazos de «amistad y fraternidad», el presidente francés mencionó algunas áreas de desacuerdo entre Estados Unidos y Francia, como el tercer mundo y destacó la contribución «original» que París quiere hacer a la búsqueda de la paz y el desarrollo.

Mitterrand, en su discurso a la llegada a la Casa Blanca antes de reunirse con Ronald Reagan, declaró que los países industrializados no deben permanecer «indiferentes» ante la «miseria» del Tercer Mundo que es «la raíz de la guerra».

La Administración del conservador Ronald Reagan considera las revoluciones en el mundo en desarrollo —como Centroamérica— más en el marco del conflicto Este-Oeste que como fruto de injusticias sociales y pobreza.

Aunque el relanzamiento de la economía y diplomacia norteamericanas crea condiciones favorables para «el relanzamiento mucho por hacer y los dos países deberían cooperar en ello», dijo el presidente francés que llegó aquí para su primera visita de Estado.



Las relaciones Norte-Sur, la seguridad en Europa y las relaciones Este-Oeste —agregó— son otras áreas de cooperación, que figuran en lugar destacado en este primer encuentro en la Casa Blanca.

Tras el anuncio de la convocatoria de una reunión urgente de la CEE

## EL GOBIERNO BRITANICO APLAZA SU DECISION SOBRE LA COMUNIDAD

El anuncio urgente de la convocatoria de una reunión de la Comunidad Económica Europea (CEE) ha contribuido a que sea aplazada la decisión del Gobierno británico respecto a su problema con la comunidad.

La CEE ha anunciado la decisión de celebrar una reunión de emergencia, el próximo martes, 27, en Bruselas, a petición del presidente francés, François Mitterrand, que es también presidente en ejercicio de la CEE.

Ayer tarde, ante la cámara de los Comunes, la primera ministra Margaret Thatcher dio la bienvenida a la iniciativa y dijo que el Gobierno no tomará ninguna medida que arriesgara una posible solución en las próximas negociaciones.

La reunión de emergencia del martes próximo será de ministros de Asuntos Exteriores de los 10 países miembros que nuevamente considerarán la propuesta de la presidencia francesa sobre reformas presupuestarias.

Hasta el momento no se sabe si el ministro de Exteriores británico, Geoffrey Howe, podrá dirigir la delegación británica pues está previsto que acompañe a la Reina durante su visita a Jordania la semana próxima.

## Europa mira a Londres

Tras el fracaso de la cumbre comunitaria de Bruselas, Europa mira a Londres, donde el Gobierno de Margaret Thatcher discute si

retiene o no sus contribuciones a las arcas de la CEE.

En la reunión del gabinete se fijará la posición británica respecto a su contribución a la CEE, aunque fuentes gubernamentales anticiparon que las decisiones del gabinete no se conocerán hasta la próxima semana.

Medios jurídicos de Londres afirman que la decisión de retener su contribución a la comunidad económica europea sería «ilegal» e «inconstitucional» y supondría la comparecencia de la administración británica ante las cortes de justicia europeas.

## Reunión en Bruselas

Los ministros de Asuntos Exteriores de los diez miembros de la Comunidad Económica Europea se reunirán el próximo martes en Bruselas a petición del presidente François Mitterrand, presidente también en ejercicio de la CEE, informó ayer oficiosamente el «Quai d'Orsay».

Aunque en su alocución, el miércoles, ante la televisión francesa, el presidente Mitterrand anunció su firme intención de continuar trabajando «sin desmayo» para solucionar el único problema pendiente aún de la crisis de la comunidad, la contribución británica, el presidente no hizo ninguna alusión a este Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores.

Si anunció, en cambio, que dicho martes, los ministros de

Agricultura se reunirán en la capital belga.

Para los observadores diplomáticos de París, existe una relación entre ambas reuniones ya que las decisiones adoptadas por los agricultores deben ser aprobadas por el Consejo General de la CEE, título exacto del Consejo de Asuntos Exteriores.

se limitó a justificarla, de manera totalmente evasiva, por la necesidad de «establecer el catálogo de las disposiciones que deben ser adoptadas».

## Derechos históricos

La Comunidad Económica Europea (CEE) planteará a España que renuncie a sus derechos históricos de pesca, como condición para su adhesión al Mercado Común, se ha sabido en Bruselas.

La propuesta pesquera comunitaria, elaborada por la comisión europea, está en poder de los países miembros y hará falta como mínimo un mes, según fuentes españolas, antes de que sea llevada a la mesa de negociación.

El documento obliga a España a negociar anualmente las licencias y cuotas para faenar en aguas comunitarias «hasta diciembre de 1992».

Este sistema se mantiene desde 1978 y provoca cada año fuertes tensiones al exigir la CEE constantes reducciones a los cupos y licencias de los pesqueros españoles que faenan en aguas comunitarias.

Tras la voladura del petrolero soviético en puerto «Sandino»

## Aumenta la tensión Moscú-Washington

La gran tensión existente en las relaciones entre EE. UU. y la URSS continúa en aumento y Moscú da a entender que seguirá creciendo «por culpa de la política de EE. UU.», a quien el Kremlin ha hecho responsable de la voladura de un petrolero soviético en puerto Sandino.

El petrolero soviético «Lugansk» estalló en el puerto nicaragüense al chocar con una mina. El buque

tiene graves desperfectos y cinco tripulantes resultaron heridos.

La reacción soviética fue instantánea y en una nota de protesta entregada por el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, a la embajada de EE. UU. en Moscú la URSS acusó a la Casa Blanca por la voladura del barco.

Fue Washington y no los antisandinistas —se dice en la nota— quien ha minado los puertos nicaragüenses.

En la nota se califica la voladura del buque de «grave crimen, acto de piratería y bandidaje», un léxico por demás —notan los observadores— muy similar al usado por Washington cuando el derribo por la URSS de un avión surcoreano de pasajeros en septiembre del año pasado.

Inmediatamente después de la protesta soviética se produjo —según el Pentágono— el segundo incidente de importancia en los últimos meses entre unidades de las fuerzas armadas de la URSS y EE. UU., al chocar un submarino soviético contra un portaaviones estadounidense en el mar de Japón.

## Sandinista culpó a EE.UU.

El Gobierno nicaragüense culpó a Estados Unidos del choque de un petrolero soviético contra minas que fuerzas antisandinistas, apoyadas por Washington, colocaron en puerto «Sandino», en la costa del Pacífico nicaragüense.

La acción, que generó un intercambio de acusaciones entre Moscú y Washington, precipitó el regreso al país del coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Daniel Ortega, que se encontraba de visita en México.

Ortega declaró a la prensa que los sandinistas mantienen gestiones para conseguir equipos «barreminas» a fin de limpiar los puertos nicaragüenses de esas cargas explosivas.

El coordinador de la Junta nicaragüense añadió que es el Gobierno estadounidense el que decidió colocar esas minas en los puertos nicaragüenses de Corinto, Sandino y El Bluff.

La detonación en el petrolero soviético «Lugansk» estremeció la estructura del barco, que resultó con daños aún no cuantificados en compartimentos vacíos.

Cinco marineros soviéticos resultaron con lesiones y dos de ellos fueron hospitalizados en la ciudad de Chinandega.

El comandante Daniel Ortega aseguró que la explosión de la mina que afectó a la nave soviética no interrumpió los trabajos de descarga en puerto «Sandino» de 250.000 barriles de crudo que el petrolero trasladó a este país.

## Submarinos colocan minas

El embajador de la Unión Soviética en Nicaragua, Guerman Shliapnikov declaró aquí que cree que en la colocación de minas en puertos nicaragüenses se utilizaron submarinos y otros medios sofisticados.

El gobierno sandinista admitió que los puertos de El Bluff, en el Atlántico, y Corinto y puerto «Sandino», en el Pacífico, están minados.

El diplomático soviético, en declaraciones para el diario oficial «Barricada» no descartó que los Estados Unidos, «en el marco de la guerra ilegal que libra contra Nicaragua, haya usado medios militares mayores para colocar las minas, como pudieran ser submarinos».

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

### V Banco de Vizcaya

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya .....	378'00	Transmediterránea .....	-
Banco Atlántico .....	-	Unión Naval de Levante .....	-
Banco de Bilbao .....	288'00	Metro de Madrid .....	-
Banco Central .....	331'00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito .....	332'00	Cristalería Española .....	150'00
Banco Europeo de Negocios ..	-	Cros .....	35'75
Banco Exterior de España ...	203'00	Energía e Indus Aragonesas	71'25
Banco F. Industrial INDUBAN	409'00	Española de Oxígeno .....	-
Banco de Fomento .....	150'00	Española de Petróleos CEPESA	115'75
Banco Hispano Americano ...	233'00	Fosforera Española .....	179'00
Banco Ibérico .....	-	Hidro-Nitro Española .....	23'50
Banca López Quesada .....	89'00	Ibys .....	218'00
Banco Mercantil e Industrial	-	Insular del Nitrógeno .....	-
Banco Popular Español .....	296'00	Perfumería Gal .....	210'00
Banco Rural .....	-	Papelera Española .....	32'50
Banco de Santander .....	295'00	Papeleras Reunidas .....	-
Banco Urquijo .....	-	Petroliber .....	112'50
Banco de Valencia .....	145'00	Sarrió, Papelera de Leiza ....	47'50
Banco Zaragozano .....	229'00	Sniace .....	18'50
Unión Industrial Bancaria ...	-	Unión Explosivos Río Tinto ..	-
Bankinter .....	174'00	Unión Resinera Española ....	-
Banco Comercial .....	131'00	SEGUROS	
Banco Herrero .....	660'00	La Estrella .....	-
Banco Pastor .....	233'00	La Unión y el Fénix Español ..	406'00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España .....	-	Altos Hornos de Vizcaya .....	19'50
El Aguila Fábrica de Cervezas	172'00	Astilleros Españoles .....	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes ..	374'00	Auxiliar de Ferrocarriles .....	-
ELECTRICAS		Citroën Hispania .....	-
Electra de Viesgo .....	-	Duro-Felguera .....	-
Eléctrica de Langreo .....	-	Empresa Nacional Aluminio ..	-
Eléctricas R. de Zaragoza ....	152'00	Española del Zinc .....	129'00
Fecsa .....	44'50	Fasa-Renault .....	139'00
Fenosa .....	-	Ind. Asturiana Santa Bárbara	-
Hidroeléctrica del Cantábrico	122'00	Material y Construcción .....	38'00
Hidroeléctrica de Cataluña ..	42'50	Metalúrgica de Santa Ana ...	-
Hidroeléctrica Española .....	53'75	Minero Metal-Los Guindos ...	-
Iberduero .....	55'00	Minero Siderúr de Ponferrada	71'50
Salto del Nansa .....	340'00	Nueva Montaña Quijano .....	26'00
Sevillana de Electricidad .....	44'25	Seat .....	-
Unión Eléctrica .....	45'75	SOCIEDADES DE INVERSION	
INMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao .....	-
Bami .....	-	Cartisa .....	-
Ceisa .....	-	Ceivasa .....	-
Cementos Alba .....	315'00	Fibansa .....	-
Cementos y Portland Asland ..	159'00	Finsa .....	-
Dragados y Construcciones ..	146'00	General de Inversiones .....	-
El Encinar de los Reyes .....	346'00	Industria y Navegación INSA	-
Inmobiliaria Metropolitana ..	172'00	Invatisa .....	-
Inmobiliaria Simane .....	-	Popularinsa .....	-
Inmobiliaria Urbis .....	31'00	Vamosa .....	-
Inmob. Vasco-Central VACESA	218'00	Esp. de Inversiones .....	-
Portland Valderrivas .....	323'00	Figranvisa .....	-
Urbanizadora Metropolitana	291'00	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	324'00	Central Inversión Crédito CIC	-
Vallehermoso .....	52'00	Española Acumulador TUDOR	-
Eurobuilding .....	-	Femsa .....	-
MONOPOLIOS		Finanzauto .....	-
Campsa .....	-	Finanzauto y Servicios .....	-
Tabacalera .....	120'00	Galerías Preciados .....	-
Telefónica Nacional de España	80'25	Marconi Española .....	-

## La Bolsa

### LAS ELECTRICAS, PROTAGONISTAS DE UNA JORNADA CLARAMENTE ALCISTA

En Madrid, sigue la bolsa una marcha ascendente, pero en forma moderada: uno de los grupos que tiró más fuerte del mercado fue el eléctrico que consiguió avanzar en su índice parcial más, 1,50. También se unen a estas pequeñas mejoras, construcción, químicas y comunicaciones, ante el avance de Telefónica: en el grupo de inversión mobiliaria también se producen algunas pequeñas mejoras, pero en forma aislada.

En general, el mercado se mostró dentro de una directa firmeza.

De un total de 164 valores contratados en renta variable; 50 suben, 39 bajan y 75 no varían.

Índice general de la sesión: 117,20 contra 116,80. (117, 20+0,40).

#### Bolsa de Barcelona

En la jornada bursátil de ayer la escasa consistencia de las órdenes ha determinado una negociación carente de garra, observándose, al propio tiempo, la ausencia de una orientación definida en la tendencia del mercado.

Una sesión muy irregular con alternancia de alzas y bajas muy suaves, que al compensarse entre sí, prácticamente no han tenido incidencia en el índice general.

Eléctricas y monopolios, pese a contar con una demanda bastante disminuida, respecto a la sesión de anteayer, han sido los grupos que mejores resultados han obtenido.

En siderometalúrgicos, servicios y varios y comercio y finanzas, ha prevalecido un tono sostenido con algunos tanteos de dinero.

Químicas, alimentación y bancos ceden ligeramente al quedar afectados por las bajas de algunos de sus valores más representativos.

En textiles, papeleras y cementos y construcciones, la demanda se ha mostrado bien dispuesta, no obstante, el débil comportamiento de La Seda, Fomento de Obras y Sansón, han determinado un ligero retroceso a nivel global.

En total se han contratado 125 clases de acciones, de las que 39 suben, 24 bajan y 62 no varían.

El índice general ponderado en base 1-1-84=100, sube 0,24 puntos y se sitúa en 116,41; y en base 1-1-63=100, avanza 0,06 puntos y cierra a 156,33 puntos.

#### Bolsa de Bilbao

Dentro de la baja actividad que desarrolla la bolsa, el mercado se mostró resistente y ofreció abun-

dantes movimientos afirmativos que son los que dominan la contratación.

El mismo corro bancario registró recuperaciones de diverso volumen en Popular, Central y Santander, con la nota de signo contrario en Hispano, que apenas revistió importancia.

La actuación del sector eléctrico ha resultado favorable, pese a las depreciaciones sufridas por Viesgo e Hidrocataluña, que se contradicen con la marcha alcista de Reunidas de Zaragoza, Hidroespañola, Iberduero, Unión Fenosa y Sevillana.

Los valores siderometalúrgicos mantienen la misma tónica, no excediendo sus avances de entero y medio, que es el importe que gana Tubacex, al que se suman en inclinación Altos Hornos y Unión Cerrajería, frente a la depreciación sufrida por Olarra, que se eleva a dos enteros.

Al cierre se advierten síntomas de mejoramiento.

Índice general: 124,38+0,66. Suben 22, bajan 9 y repiten 51.

#### Bolsa de Valencia

El mercado bursátil sigue distinguiéndose, en esta tercera sesión de la semana, por la resistencia de determinados valores, muy seleccionados, al deterioro.

El papel no presiona en exceso, el dinero es muy concreto y la negociación es más corta que lo habitual.

De este modo, se configura un balance según el cual han contratado 48 valores, de los que 29 repiten, doce tienen ganancias y siete pérdidas, y el índice vuelve a dar recuperación.

El grupo mejor dispuesto es el eléctrico, donde Unión-Fenosa sube un entero, e Iberduero, Fecsa e Hidrola ganan medio cada uno. Crece el interés en torno a este último valor, mientras se aproxima la ampliación de capital, y otros dos valores del grupo, Hidruña y Sevillana, repiten.

Hay baja de uno en Valenciana de Cementos y mejoras en Tubacex, Cross y Aragonesas. El Aguila cotiza a 167, al alza y Telefónica sube uno, para cotizar a 80.

En la banca, la animación es menor. Algún valor queda sin contratar, cinco repiten y hay tres bajas: Hispano pierde uno, Popular, dos y Valencia, tres enteros. En los demás grupos, poca contratación.

Índice general: 121,01, lo que significa un aumento de 68 centésimas respecto a la jornada precedente.

## LA PESETA SE APRECIO FRENTE AL DOLAR: A 152,116

La peseta se ha apreciado a 60 céntimos frente al dólar, al fijar el Banco de España el cambio medio de la divisa norteamericana en 152,116 pesetas, según datos facilitados a «Efe» por la entidad emisora.

Esta apreciación supone un 0,40 por ciento respecto de la cotización media de anteayer, de 152,717 pesetas por dólar.

La moneda española se depreció ligeramente frente al marco alemán, con el que quedó a 57,427/57,672 pesetas.

Después de fijar el cambio medio, el Banco de España compró, a exportadores básicamente, 30,08 millones de dólares, y la moneda norteamericana quedó a un cambio de 152,00/20 pesetas, tras abrir la sesión a 151,75/05.

Los analistas consultados por «Efe» prefirieron no emitir un

pronóstico sobre la tendencia del dólar, aunque opinaron que la dirección de esa divisa se dirige a cotas más altas, si se tiene en cuenta la subida en los tipos de los eurodólares.

Expertos de los mercados europeos han señalado que hay previsiones de mayores tipos de interés en los Estados Unidos, y un alza inminente en el tipo de descuento de la reserva federal de ese país.

La verosimilitud de esos movimientos parece estar garantizada —indicaron— por las condiciones existentes en el mercado monetario y por la necesidad de medidas para evitar el desarrollo de presiones inflacionarias desde una economía en crecimiento.

#### Convenios INI

Los convenios negociados y firmados este año para empresas del Instituto Nacional de Industria

recogen incrementos salariales inferiores al 6,5 por ciento y afectan a 46.804 trabajadores, ha sabido «Efe» de fuentes del INI.

El convenio de Iberia para el personal de tierra —2ü.492 empleados— contempla una subida sobre tablas salariales del 3,8 por ciento, según las mismas fuentes.

En SEAT, con 25.172 personas en plantilla, el convenio firmado establece para este año un incremento del 5 por ciento, mientras que para 1985 será del 90 por ciento sobre el índice de precios al consumo (IPC) y del cien por cien también del IPC en 1986.

El convenio de los centros de Huelva y Pontevedra de la Empresa Nacional de Celulosas (ENCE) con 1.140 trabajadores, fija una subida salarial del 6,5 por ciento.

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España, fueron las siguientes:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar U.S.A. ....	151.936	152.296
1 Dólar canadiense .....	119.110	119.544
1 Franco frances .....	18.651	18.707
1 Libra esterlina .....	216.919	218.042
1 Libra irlandesa .....	175.486	176.511
1 Franco suizo .....	69.759	70.085
100 Francos belgas .....	280.583	281.768
1 Marco alemán .....	57.427	57.672
100 Liras italianas .....	9.293	9.321
1 Florin holandés .....	50.891	51.097
1 Corona sueca .....	19.413	19.484
1 Corona danesa .....	15.679	15.733
1 Corona noruega .....	19.967	20.041
1 marco finlandés .....	26.622	28.732
100 Chelines austriacos .....	814.757	819.324
100 Escudos portugueses .....	113.469	113.908
100 Yens japoneses .....	66.976	67.283

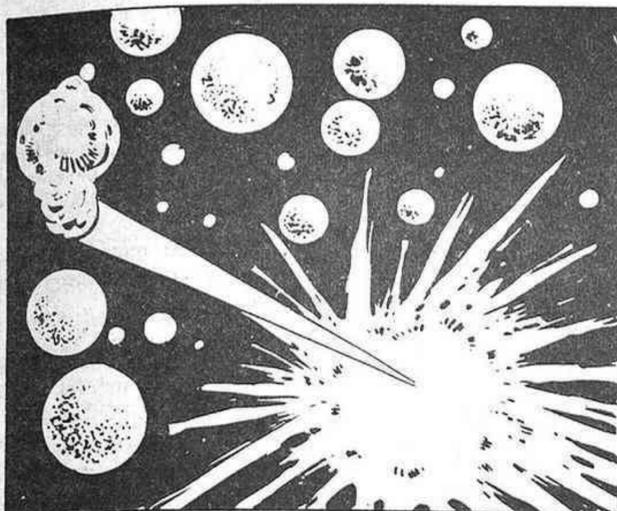
# LA CREACION

(POEMA INDIO)  
DE GUSTAVO ADOLFO BECQUER

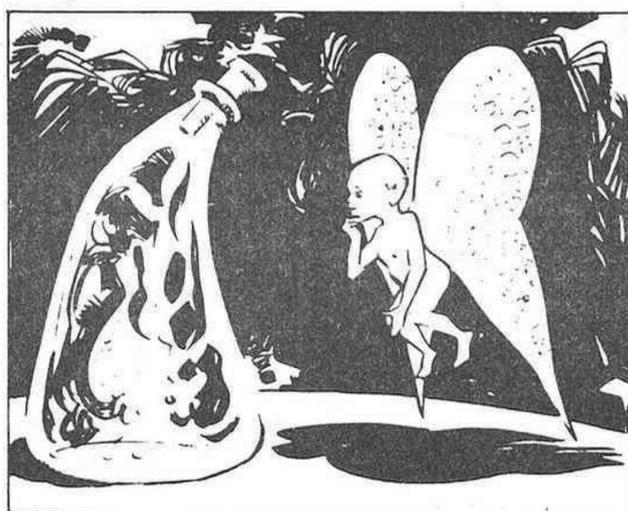
Adaptación: González Casquel

Dibujos: A. Buylla

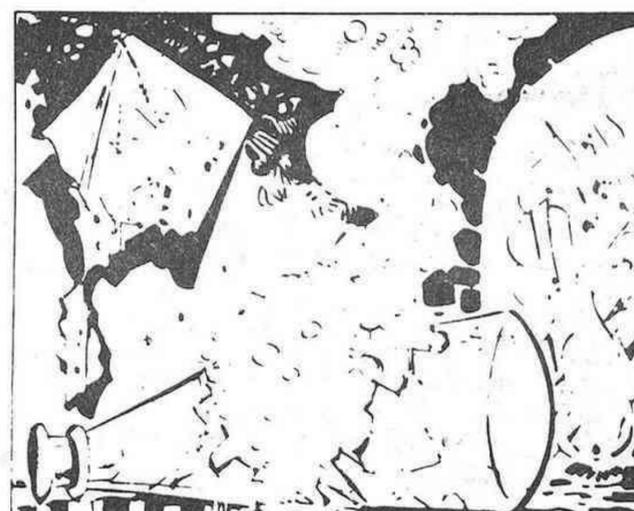
RESUMEN: Mientras Brahma, encerrado en su laboratorio de la cúspide del Edén, se entrega a la creación del mundo, sus servidores, los «gandharvas» le echan en falta. Luego, intrigados por las columnas de humo negro y los globos de fuego que surgen del laboratorio, ascienden hasta la cima para curiosear.



10.—Brahma, a quien apenas bastaban sus ocho brazos y sus dieciséis manos para tapar y destapar vasijas, agitar líquidos y remover mixturas, tomaba algunas veces un gran canuto, a manera de cerbatana, y así como los chiquillos hacen pompas de jabón, lo sumergía en el licor, se inclinaban después sobre los abismos del cielo y soplaban en una punta, apareciendo en la otra un globo candente que al lanzarse comenzaba a girar sobre sí mismo y al compás de los otros que ya flotaban en el espacio, siguiéndolos luego el Creador con una mirada satisfecha, mientras los pequeños «gandharvas» se miraban espantados entre sí.



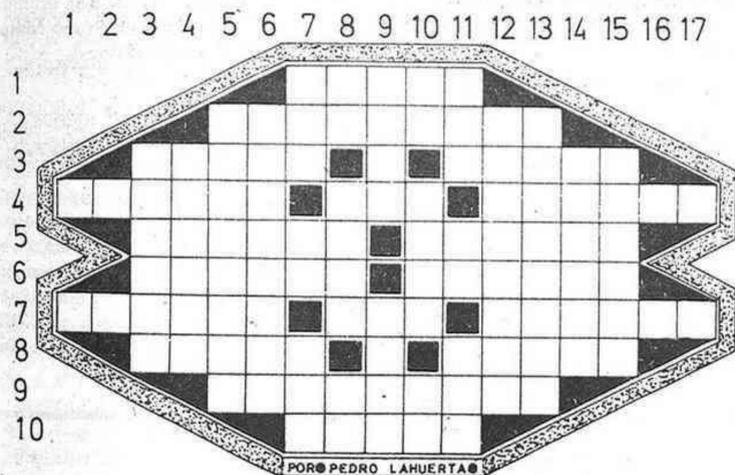
11.—Cansóse Brahma de hacer experimentos, y abandonando el laboratorio, no sin haberle echado, al salir, la llave y guardándola en el bolsillo, tornó a montar sobre su cisne con el objeto de tomar el aire. Pero, ¿cuál no sería su preocupación cuando él, que todo lo ve y todo lo sabe, no advirtió que, abstraído en sus ideas, había echado la llave en falso? No le pasó lo mismo a la inquieta turba de rapaces, que, notando el descuido, le siguieron a larga distancia con la vista y cuando se creyeron solos invadieron temerosos el laboratorio, tardando muy poco en encontrarse como en su casa.



12.—Primeramente examinaron todos los objetos con el mayor asombro, luego se atrevieron a tocarlos, y al fin terminaron por no dejar títere con cabeza. Echaron pergaminos a la lumbre para que sirvieran de pasto a las llamas; destaparon las redomas, no sin quebrar algunas, removieron las vasijas, derramando su contenido, y después de oler, probar y revolverlo todo, los unos se colgaban de los soles y estrellas aún no concluidos y pendientes de las bóvedas para secarse; los otros se subían por las osamentas de los gigantes animales, cuyas formas no habían agradado al Señor.

(Continuará)

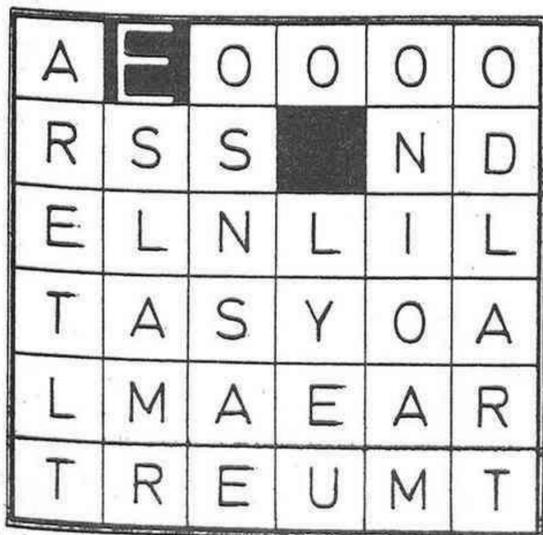
### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Arbol sapotáceo americano.—2: Relativas al sábado.—3: Tarima al pie de los altares. Vocal. Arbusto crisobalanáceo.—4: Al revés, acongojar. Metal precioso. Puesta de un astro (plu.).—5: Al revés, movimiento en retroceso de las olas. Taray.—6: Distancia de un lugar a otro. Hace rabanadas (al revés).—7: Toque de campanas por los difuntos. Apócope de Santo. Tela de algodón que se traía de Asia.—8: Sin gracia. Consonante. Extraños, poco comunes.—9: Daña el viento solano alguna cosa.—10: Sin compañía.

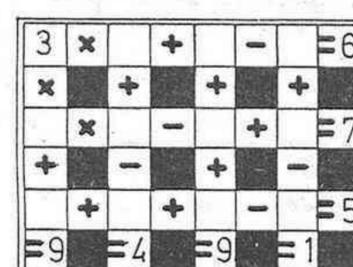
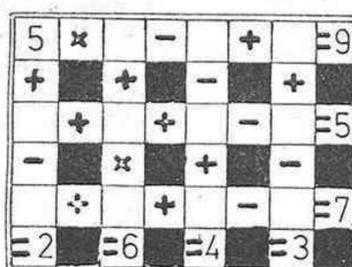
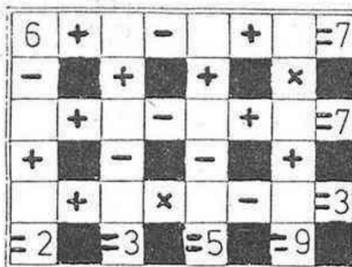
**VERTICALES.**—1: Consonante. Cien.—2: Partícula inseparable. Cincuenta.—3: Amenas, placenteras.—4: Conjunto de flores unidas por un eje común.—5: Nombre científico del azúcar común.—6: Arrimáras por la espalda.—7: Medida agraria usada en el antiguo Reino de Aragón. Al revés, entregue. Señal de socorro.—8: Matrícula española. Rezas. Artículo.—9: Liar. Anual.—10: Conjunción. Siglas de cierta organización. Símbolo químico.—11: Ave trepadora del Brasil. Partícula inseparable. Nivel.—12: Blindar.—13: Cierta instrumento quirúrgico.—14: El que hace cajas.—15: Guaridas de ciertos animales.—16: Abreviatura de punto cardinal. Matrícula española.—17: Consonante. Vocal.

### SALTO DEL CABALLO



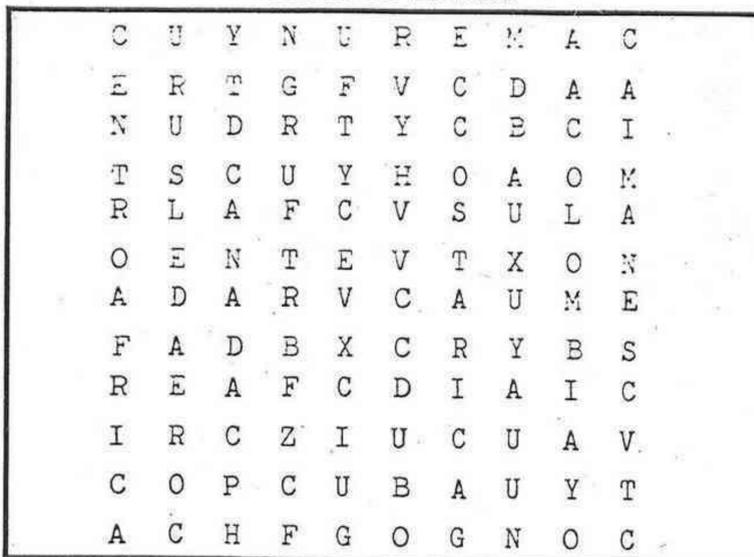
... un refrán popular.  
(c) Ministerio de Cultura 2007

### NUMEROGRAMA



Rellenando las casillas en blanco deberá obtener el resultado de las casillas con el signo igual

### SOPA DE LETRAS

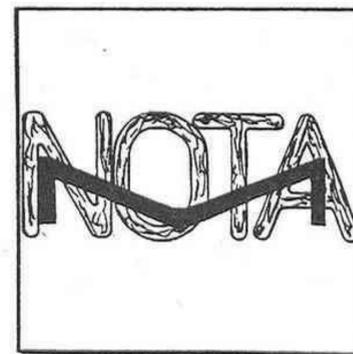


Se encuentran escondidos diez países del mundo que empiezan por la letra C.

### JEROGLIFICOS



¿Dónde los tienen?



¿Dónde estuvisteis?



¿La tratan bien?

### SOLUCIONES

**A LOS JEROGLIFICOS**  
En una U R N A. En una urna.  
En La Mancha. En la Mancha.  
Si La M iman. Si la mian.  
**AL NUMEROGRAMA**  
5X2-3+2 6+4+2-7 9+1+3-6.  
3X3+2-5 2X5-4+1 3+4+3-5  
6+2-3+2 5+3-4+3 1+2X2-3

**A LA SOPA DE LETRAS**  
Cabo Verde, Gambia, Camerun, Canadá, Centroáfrica, Colombia, Corea del Sur, Costa Rica, Cuba, Congo.

**AL SALTO DEL CABALLO**  
Entre todos la mataron, y ella sola se murió.

**AL CRUCIGRAMA**  
HORIZONTALES (sólo): 1: Acana.—2: Sabatinas.—3: Grada. A. Teaco.—4: Pacaco. Oro. Ocasos.—5: Acaser. Taraje.—6: Tirada. Anáver.—7: Clamor. San. Zaraza.—8: Sosas. N. Ralos.—9: Aso. lanfra.—10: Solas.



Maestro de gazpachos, viene a Castellón para cocinar lo que encuentre en nuestros mercados

## Ortega, en el Casino Antiguo

El Casino Antiguo de Castellón está de enhorabuena. Su presidente, don Julio Bonet, junto con la junta directiva, han traído hasta Castellón al restaurador Juan Miguel Ortega —Ortega, simplemente— para que abra mesa cada día en los salones del centenario edificio de la Puerta del Sol.

Ortega, ampliamente conocido por los cazadores castellonenses que se acercan hasta su casa de Albacete, viene a Castellón con ganas de trabajar, de triunfar como lo ha hecho en su tierra, y de mejorar la oferta culinaria de la ciudad.

Ortega, galardonado hasta la saciedad, conocedor de lo que se vende en los puestos de mercado y hábil transmisor de ideas a sus cocineros, llega, además, con la intención de aprender. No es que se manifieste ignorante de nuestra cocina; más que eso, viene dispuesto a dominar el punto del arroz tanto como sólo él sabe hacerlo en los gazpachos.

Ortega, forjado como hombre y como restaurador en una tierra dura y difícil como La Mancha, se ha llegado a la costa con la sana intención de alegrar nuestros estómagos, satisfacer nuestra más primaria necesidad y para darnos a conocer buenas muestras de lo que se asa, guisa, fríe o escalfa en sus fogones albaceteños.

Y Juan Miguel Ortega —Ortega, simplemente— ya nos dio anteañoche una buena muestra y repertorio de qué es lo que se va a poder comer, desde ahora, en el Casino Antiguo. En una cena informal a la que Ortega sentó a periodistas de la tierra, nos congratulamos de la acertada decisión de don Julio Bonet.

Por la amplia y bien dispuesta mesa —y mejor servida— Ortega hizo desfilar platos desconocidos para la mayoría. Platos distintos, de nombres atrayentes, de aspecto ignoto para muchos, de sabor nuevo. Todo el sabor de La Mancha estaba en la mesa de Ortega. El «Atrancaburras», el «Ajo de madero», las judías con perdiz o el cordero acompañado de «patatas



al montón» hicieron las delicias de los informadores. Y el gran plato: el gazpacho. Ortega, que gusta de hablar largamente de lo que le gusta o le apasiona, disertó largamente de los gazpachos. Plato de pastores —Ortega es hijo de pastor— y símbolo de La Mancha, el gazpacho servido anteañoche sólo podía ser comparado con el que se puede comer en la propia casa de Ortega, en Albacete.

También se aprovechó la ocasión para tomar algo nuevo. Ortega nos obsequió con un «pudding» de berenjenas y unos pinchos de langostinos y rape arreglados con salsa romesco. Para beber, un muy bien apañado Rioja del setenta y seis, por más de Ortega hubiera deseado obsequiarnos con caldos de la tierra. Realmente, había platos —casi todos— que reclamaban vinos manchegos. Hay en La Mancha bodegueros que saben mucho de su oficio, y no habría estado de más el contar, por ejem-

plo, con una representación de lo que suele embotellar el amigo Piqueras en sus bodegas de Almansa. Pero todo va a llegar —nos lo prometió Ortega— cuando el albaceteño se halle ya perfectamente instalado en Castellón.

Los postres fueron otra de las agradables sorpresas de la noche. Flan con mucho huevo, mucha almendra y mucha leche, fue casi devorado; espuma de limón y de chocolate abrieron camino hacia los «suspiros de Ahina»; naranjas preparadas con nata y nueces ponían la nota castellonera al ágape.

Al final, con la copa de Cava en la mano, brindamos por Ortega y su brigada, por el Casino Antiguo que merece tener un hombre así en sus fogones, y por don Julio Bonet y su junta directiva, que han hecho posible el milagro.

Las penas, con pan son menos; el Casino, con Ortega, es más.

J.P. Broch

## Tiroteo Pasajes: Dos muertos, un herido y dos desaparecidos

Miembros de las fuerzas de seguridad rastrean en motoras y con potentes reflectores las aguas del puerto de Pasajes donde, minutos antes de las once de esta noche, se ha producido un tiroteo con el resultado de dos muertos, un herido y otros dos desaparecidos.

Todas estas personas viajaban a bordo de una lancha que cruzaba de Pasajes de San Pedro a Pasajes de San Juan.

En el tiroteo se han registrado, según datos contenidos en una nota de prensa del Ministerio del Interior, un muerto, cuyo cadáver ha sido trasladado a la Comandancia de Marina de Pasajes por la Asociación de Ayuda en Carretera de Guipúzcoa (DYA).

La segunda víctima, de la que

no se tenía noticia hasta hace unos minutos, y que no se citaba en la comunicación oficial facilitada en Madrid, ha sido extraída de las aguas del puerto posteriormente.

De las otras tres personas, la comunicación oficial señala que una de ellas se encuentra herida —se desconoce el lugar al que ha sido trasladada— y las otras dos podrían haber desaparecido bajo las aguas y serán las que están siendo buscadas por submarinistas de Guardia Civil y Cruz Roja.

El cadáver que se encuentra en la Comandancia de Marina de Pasajes a la espera de que el juez ordene su levantamiento, es el de un hombre joven, vestido de paisano e indocumentado por lo que se desconoce su nombre.

## Estricta revisión de los cítricos con destino a la exportación

La Dirección General de Consumo y Comercio ha informado a los exportadores de frutas y fabricantes de embalajes del sector de cítricos de que se va a exigir inmediatamente en todos los envíos de cítricos con cualquier destino, y sobre todo el europeo, de la presentación de un certificado en el que conste que los envases no han sido impregnados de pentaclorofenol y que figure el nombre del fabricante del envase. Las partidas de cítricos sometidas a inspección, si no cumplen los mencionados requisitos, según la Dirección General de Consumo y Comercio, se detendrán antes de ser exportados hasta que realicen los análisis pertinentes.

### Ley de Cooperativas

Tras la aprobación en el último Pleno del Consell de la com-

posición del Consejo Asesor de Cooperativas, se va a proceder de forma inmediata, a la elaboración del anteproyecto de Ley de Cooperativas. Para ello, en esta misma semana se constituirá un órgano de trabajo en la Dirección General de Relaciones Colectivas de Trabajo que será un elemento de apoyo técnico para la elaboración del mencionado anteproyecto con las aportaciones del Consejo Asesor de Cooperativas y el citado órgano de trabajo. Se espera que el anteproyecto quede terminado antes de junio, según fuente de la Consejería de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social. Posteriormente, el proyecto será presentado al Consell quien a su vez lo elevará a las Cortes, para su aprobación definitiva.

Benito Castro  
(Valencia)

## Principio de acuerdo para el Convenio del Metal

Trabajadores y patronal del sector del metal han llegado a un principio de acuerdo para la redacción del convenio colectivo de 1984, que se espera esté terminado a mediados de la semana entrante.

Fuentes sindicales señalaban a MEDITERRANEO los puntos fundamentales que han facilitado el acuerdo de principio y que se resumen en un incremento salarial del 7,70 por ciento más un 0,20 a cuenta de la revisión semestral, y duración por un año.

La revisión a los seis meses, siempre que el Índice de Precios al consumo supere en ese período el 4,25 por ciento de incremento, es otro de los puntos de acuerdo. Por otra parte se han aprobado también las primas por jubilación anticipada, que van de las cien mil pesetas para los trabajadores de 64 años, hasta las cuatrocientas sesenta mil para los de 60.

En cuanto al total de horas trabajadas en 1984 se establece la cifra de mil ochenta y tres.

## JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DE LA MAGDALENA

### RECINTO DE LA PERGOLA

JUEVES, 29 MARZO - 11 NOCHE

### GALA ARTISTICA EN HONOR DE LA REINA DE LAS FIESTAS Y SU CORTE DE HONOR

ACTUACION DE: ORQUESTA Y COROS DE

### JANIO MARTI

Y

### FRANCISCO

### TEATRO PRINCIPAL

MARTES, 27 DE MARZO

REPRESENTACIONES DE ZARZUELA A CARGO DE LA COMPAÑIA LIRICA ESPAÑOLA

TARDE 7.30 HORAS

### LA TABERNERA DEL PUERTO

NOCHE 11 HORAS

### LA DOGARESA

Venta de localidades en la calle Ximénez, 22, en horario de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 9 de la tarde.

Venta de localidades en las taquillas del Teatro Principal el martes día 27 en horario de 12 a 2 de la mañana y a partir de las 5 de la tarde.

### Esta madrugada

## CASTELLON SE QUEDO SIN FLUIDO ELECTRICO

Durante cerca de una hora quedó cortado el servicio de fluido eléctrico esta madrugada en gran parte de la ciudad, como consecuencia de la avería que se produjo en el transformador de un usuario. Concretamente el transformador averiado fue el del Casino Antiguo, y como consecuencia de ello prácticamente todo el casco antiguo de Castellón quedó sin luz.

El hecho acaeció a las cero horas y la luz fue volviendo de forma escalonada en los distintos barrios de la ciudad. En el último, precisamente donde está ubicado nuestro periódico, la luz volvió cuando si apenas faltaban siete minutos para la una de la madrugada.



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

**BAR RESTAURANTE**  
**BLASCO**  
Chaflán Torreblanca-  
Tenerías  
Teléfono 22-22-24  
CASTELLON

PARA LA GENTE JOVEN  
**CLUB AZAHAR**  
Algo nuevo, con el ambiente  
más agradable  
Fernando El Católico, 1

**CLUB B.B.S.**  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DOMINGOS Y FESTI-  
VOS A PARTIR DE LAS SEIS Y MEDIA  
*Venga a vernos y será atendido por bellas  
y simpáticas Srtas.*  
C/. Juan Ramón Giménez, 57 CASTELLON

**CLUB TAYLOR**  
Calle Carcagente, 48  
CASTELLON

**HOTEL**  
**BENICASIM**  
BODAS, COMUNIONES  
Y BANQUETES  
Bayer, 50. Telf. 30 05 58  
BENICASIM

**MESON**  
**«LOS CANDILES»**  
*Especialidad en carnes y  
asado de ternasco y  
conejo*  
Avda. Valencia, 6  
Teléfono 20 60 49  
CASTELLON

**RESTAURANTE MARISQUERIA**  
  
**XALOC**  
Cierra los lunes  
EN LA PLAYA DEL PINAR JUNTO AL MAR  
**RESERVAS TELEFONO 23 - 63 - 24**

**PUB «EL CAU»**  
C/. Segorbe, 1  
Días 23, 24, 25, 26  
GRAN ACTUACION DE  
**«EL TITI»**  
Idolo de las multitudes y de  
gran prestigio en Castellón  
Para reservas llamar  
al teléfono 21 37 31

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON, S. A. SER

6 El despertador.- 7 Matinal Cadena SER.- 7.15 Pentagrama de la mañana.- 7.35 Avance informativo.- 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.- 8.50 Música para la mañana.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.- 11.30 Música hoy.- 11.45 Diario.- 12 Boletín informativo.- 12.03 Servicio meteorológico de Levante.- 12.05 Especial musical.- 12.30 Notas deportivas.- 12.50 Disco flash.- 13 Boletín informativo.- 13.03 Boletín informativo.- 13.03 La bolsa.- 13.15 Castellón actualidad.- 13.45 Fantasía musical.- 14 Campo deportivo.- 14.30 Informativo de las dos y media.- 14.45 La voz de...- 15 Canta para Vd.- 15.30 La historia gris de Don Ramón. Novela. (Cap. 15).- 16 Boletín informativo.- 16.03 SER-Región.- 16.15 Música viva.- 16.30 Hits internacionales.- 17 Boletín informativo.- 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Protagonista la música.- 18.25 El intérprete del día.- 18.30 Pequeño musical.- 18.45 La saga de los Porretas.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Los mejores.- 19.30 Fútbol-sala, con Luis Andrés.- 20 Informativo de las ocho.- 20.30 Tema de debate.- 21 Boletín informativo.- 21.03 Resumen de la jornada.- 21.15 Figuras de la música moderna.- 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22.15 Gayata, revista de las Fiestas de la Magdalena.- 22.45 Angel Alvarez.- 23 Hora XXV.- 0.30 El Loco de la colina.- 3 Boletín informativo.- 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### RADIO CASTELLON FM SER-95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada, música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletín informativo musical y El Dormilón.

### «RADIO CADENA CASTELLON» ONDA MEDIA Y F.MODULADA MATINAL: 6.56 Sintonía y apertura.- 7

Boletín informativo.- 7.03 Buenos días con música.- 8 Boletín informativo.- 8.03 Epicentro uno.- 8.30 Primera edición.- 9.03 Caminando.

MEDIODIA: 12.30 De dalt a baix.- 13.30 El informativo valenciano.

SOBREMESA: 14 Boletín informativo.- 14.03 Penalty.- 14.30 Segunda edición.- 15.03 De tres a cinco.

TARDE: 17 Boletín informativo.- 17.03 Musical de tarde.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Apuesta por una.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Follow me.- 19.30 Epicentro dos.

NOCHE: 20 Tercera edición.- 20.15 La música.- 20.30 El deporte en Cadena.- 21 Boletín informativo.- 21.03 El cubo mágico.- 23 Boletín informativo.- 23.03 Radio Cadena Deportes.- 23.30 Ultima edición.- 24 Luces de la ciudad.- 02.00 Tutti frutti.- 03.00 Despedida y cierre de emisión.

### RADIO POPULAR F.M. (92,2 Mgs.)

8 Apertura.- 8.05 El loro amarillo.- 9 Vivir y contar.- 12.30 Magdalena festa plena.- 13 Optica deportiva.- 13.10 Hey you.- 15 El ritmo del trabajo.- 19 Calle Mayor-Comarcas.- 20 El submarino amarillo.- 22 Extraños en la noche.- 24 Fin de emisión.

### RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho, 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13.05 Semana grande, sobre las próximas fiestas de la Magdalena; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo, primera edición; 14.30 Informativo Día; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19.30 La tarde gira; 20.30 Popular Deportivo; 21.05 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular 45; 22.05 Espacio religioso; 22.30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23.30 Informativo noche; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

A partir de esta noche, en la primera cadena de TVE

## «Vientos de guerra», con Robert Mitchum y Ali McGraw

Si «Vientos de guerra» responde a la enorme inversión que la productora ha hecho en actores, metros de celuloide y tiempo de rodaje, TVE va a emitir a partir de hoy, una vez terminada la serie Kennedy, una de las más importantes series de las que hasta ahora haya emitido. Se han invertido 14 meses en el rodaje y se han gastado unos 300.000 metros de celuloide para impresionar 1.785 escenas; los protagonistas trabajan junto a otros 285 actores y miles de extras; y se ha rodado en exteriores en California, Washington, Yugoslavia, Austria, Italia, Alemania e Inglaterra. Sin olvidar que el transformar la obra del Pulitzer Herman Wouk en película llevó doce años de gestiones. «Vientos de guerra», doce capítulos, se ha realizado con el guión escrito por el propio autor de la novela, Wouk, y está dirigida por Dan Curtis para la Paramount Televisión.



hablar a Hitler, siente avivar sus recelos respecto a la situación de Europa y así lo hace saber a Washington. Mientras Hitler vuelve a reunirse con sus colaboradores y decide que Francia es su primer objetivo. Mientras Rhoda está encantada de su vida en Berlín, Pug detesta esa vida. Conoce a Mussolini, Enzo Castellari, y a Goering, interpretado por Rene Koldehoff. Y sale para Londres en misión oficial, donde conoce a Pamela Tudsbury, que, aunque está prometida, no puede disimular su admiración por Pug. Hay amor en la serie, como es inevitables, hay históricos encuentros entre Churchill y Roosevelt, y el espectador asiste también a un banquete en el Kremlin. Las tensiones llegan al 7 de diciembre de 1941, cuando los japoneses acaban de bombardear Pearl Harbour.

### Un Putlizer, guionista

Aunque fue Jack Bulam el encargado de escribir el guión, su muerte, en la primera etapa de la adaptación, hizo que los productores se pusieran en contacto con Herman Wouk, redactando este las 962 páginas del guión, que suponen 1.785 escenas.

Hijo de judíos rusos, Wouk nació en Nueva York y a raíz del ataque a Pearl Harbour se enroló en la Marina norteamer-

icana. Allí comenzó a escribir en sus ratos libres y a perfilar lo que sería su primer libro, «Aurora dawn», publicado en 1947. Siguieron «The city boys» y «El motín del Caine», uno de los mayores éxitos en la historia de los best-sellers y con el que consiguió el premio Pulitzer. En 1955 publicó «Marjorie Mornisgstar», la novela más popular de América en ese año.  
Catalina G. Madaria

### Episodio n.º 1»

Es el año 1939 y Adolfo Hitler tiene una reunión con el Estado Mayor preparando lo que sería la pesadilla de la Segunda Guerra Mundial.

En Siena, Italia, el hijo de Victor, Byron, acepta un trabajo como asistente de Aaron Jastrow, un escritor americano de origen judío que vive en Italia desde hace bastante años. El joven toma el empleo mayormente para encontrarse cerca de la sobrina del escritor. Natalie. En su viaje en barco hacia Alemania los Henry traban amistad con Pamela Udsbury y su padre un periodista inglés llamado Alistair Tudsbury. Asimismo conocen al General Armin von Roon del ejército alemán. El matrimonio Henry es bien recibido en Berlín y tras un breve encuentro con Hitler en una recepción alquilan una fabulosa mansión a un precio ridículo.

■ El conjunto «Bravo» cantará «Lady, lady» en Eurovisión.- Amaia Saizar, Yolanda Hoyos, Luis Villar y Esteban Santos son los cantantes que integran el grupo «Bravo» que representará a España en el festival de Eurovisión que se celebrará el día 5 de mayo en el Teatro Nacional de Luxemburgo. Los componentes cantarán «Lady, lady», canción compuesta por Miguel Blasco para estas cuatro voces en las que la casa Hispavox ha puesto todas sus esperanzas.

Amaia Saizar ya conocida en el mundo de la música por haber formado parte del trío «Trigo limpio» es también la autora de la letra de «Lady, lady» y es seguramente la única voz del cuarteto con una imagen ya hecha, ya que participó con su grupo en un festival de la OTI, donde lograron clasificarse en tercer lugar. El resto de los componentes poca experiencias tienen en el mundo musical. Esteban Santos formó parte de un grupo con el que hizo galas veraniegas durante dos años. Luis Villar inició con Esteban su carrera artística y Yolanda Hoyos, la única que no es guipuzcoana, ha formado parte de varios grupos.

En realidad, «Bravo» es un grupo sorpresa manejado por Hispavox y organizado con una meta clarísima: representar a España en el festival de «Eurovisión».

### Año 1939: Adolfo Hitler planea lo que será la II Guerra Mundial

La historia comienza en el año 1939 cuando Adolfo Hitler, interpretado por Gunter Meisner, está reunido con sus colaboradores planeando lo que pronto se convertirá en la II Guerra Mundial. El comandante Víctor Henry (Robert Mitchum) más conocido por Pug y su esposa Rhoda, van camino de Berlín donde Pug ha sido destinado como agregado naval, nombramiento que no le ha hecho demasiado feliz. En Siena, Byron, hijo de Pug, papel que interpreta el actor Jan-Michael Vincent, acepta un trabajo como ayudante de Aaron Jastrow, John Houseman, escritor judío americano que lleva varios años viviendo en Italia, el joven ha aceptado ese puesto para estar cerca de Natalia, Ali McGraw, sobrina de Jastrow.

Bien recibidos en Berlín, los Henry saludan a Hitler y alquilan una casa fabulosa por poco dinero. Pug, tras haber oído

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M., 30-6-83).

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30 **EL PRECIO DEL PODER.** No recomendada menores 18 años.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. **BOTAS NEGRAS, LATIGO DE CUERO.** (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. **MCQUEDE, LOBO SOLITARIO.** No recomendada para Menores de 18 años.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. **EL HALCON.** No recomendada para Menores de 13 años.

**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. **FREDY EL CROUPIER.** Mayores 14 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30 **IMPACTO SUBITO.** (2.ª Semana). No recomendada para Menores 18 años.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30. **EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. **EL DIA DESPUES.** No recomendada Menores 13 años.

**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24. Tel. 22 40 69. **SALA PORCAR y SALA TARREGA.** 7.30 y 10.30. **PARKY PARK y VICTORIA 2.** No recomendadas menores 13 años.

**CONDAL.**— Villarreal. (Tel. 52 11 20). 10.30 **NUNCA DIGAS NUNCA JAMAS.**

**TEATRO PAYA.** Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 7 tarde y 10.15 noche. **DOS SUPERSUPERESBIROS.** Con Terence Hill y Bud Spencer. A. todos los públicos.

**TEATRO ARGENTINO.** Instalado en la Feria. Con calefacción. Mañana sábado debut. Función 11 noche. A. Menores. **PISTA DE PATINAJE 2002** Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 10.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Televisión

### Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste  
14.00 Programación de Cobertura Regional  
14.55 Conexión con la programación nacional  
15.00 Telediario. Primera edición  
15.39 Poder sin gloria. «Daños de guerra». dirección: Douglas Sharp. Guión: Sonia Borg.  
16.30 La tarde  
17.00 El arte de vivir  
18.00 ¡Hola, chicos! Presentación de la programación infantil por María Luisa Seco.  
18.10 Barrio Sésamo. «Los faroles»  
18.35 Las fábulas del bosque verde. «El gran apetito del oso»  
19.00 Andy Robson. «Perdido y encontrado»  
19.30 Documental «Astronomía invisible»  
20.00 Al galope. Realización: Francisco Sastre. Comentarios: Daniel Vindel, Marisa Abad.  
20.30 Telediario. Segunda edición.  
21.00 Ciclismo. Semana Catalana. Resumen de la etapa del día.  
21.15 Un, dos, tres... «Las olimpiadas». Dirección, realización y guión: Narciso Ibáñez Serrador. Presentadora: Mayra Gómez Kemp.  
22.40 Vientos de guerra. «Episodio n.º 1», dirección: Dan Curtis. Intérpretes: Robert

Mitchum, Ali MacGraw, Jan Michel Vincent, John Houseman, Polly Gergen, Lisa Eilbacher, David Dukes, Topol, Ben Murphy, Peter Graves, Ralph Bellamy, Victoria Tennant. Es el año 1939 y Adolfo Hitler tiene una reunión con su Estado Mayor preparando lo que sería la pesadilla de la Segunda Guerra Mundial. El comandante Victor «Pug» Henry y su esposa Roda viajan a Berlín, donde él desempeñará el cargo de agregado naval. No le hace feliz esta circunstancia pues preferiría encontrarse navegando.

- 23.40 TD. Cierre  
23.45 Concierto Sentido. Realización: Javier Gavilán.  
00.10 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste  
15.29 Apertura y presentación  
15.30 Animales bajo el sol. «Guepardos de Kalahari».  
16.00 Mozart «Tiempos de locura». Dirección y realización: Marcel Bluwal. Guión: Beatriz Rubinstein y Marcel Bluwal. Fotografía: René Mathelin e Istvan Hildebrand. Música: Mozart. Intérpretes: Christoph Bantzer, Martine Chevallier Stefano Satta  
17.30 Última frontera  
18.25 En paralelo, los jóvenes.  
19.10 Puesta a punto  
19.25 Curso de Inglés. Repetición lección 48.  
19.40 Arco Iris.  
20.00 La Clave  
00.15 Telediario 3  
00.45 Teledporte  
01.00 Despedida y cierre.

Flores, Michel Bouquet. 1785. Ha llegado a Viena el padre de Wolfgang para visitar a su hijo. Se encuentra muy fatigado y cuanto ve la produce deslumbramiento y miedo al mismo tiempo: el éxito de Wolfgang, sus gastos, su vida bohemia, todo esto le desborda. Se marcha sin haber conectado con su hijo, sin saber que este será su último reencuentro. A partir de aquí se producirán dos acontecimientos de importancia capital en la vida de Mozart: la escritura con Lorenzo da Ponte de la ópera «Las bodas de Figaro», sobre el texto de Beaumarchais que, por su carácter subversivo provoca un enorme escándalo en París, y el descubrimiento de Nancy Storace, una inglesa de veinte años, rubia, frágil y que está escapando de un matrimonio de pesadilla.

## Juan Diego y Patxi Andion ruedan en «La Marina» una serie de TVE

Los turistas extranjeros que circulaban días pasados por la carretera alicantina de Callosa a Guadalest no salan de su asombro ante el despliegue de la Guardia Civil de Tráfico que cortaba tajante el paso en una curva del camino. Un coche de bomberos, un camión de mudanzas y numerosos vehículos se arracimaban junto a los miembros de la Benemérita, dando la impresión de que allí pasaba algo y gordo.

Claro que ese sobresalto se transformaba en tranquilizadora sonrisa cuando veían al realizador, Antonio Giménez Rico, dando la orden de «se rueda».

Porque Polop de la Marina y sus bellísimos alrededores han sido elegidos por Televisión Española para el rodaje del primer capítulo de la serie «Páginas de sucesos» que compuesta por trece episodios podremos ver en la pequeña pantalla en los primeros meses del año 85.

Es algo así como «Anillos de oro», una serie que cuenta con tres protagonistas habituales (Patxi Andion e Iñaki Miramón en el papel de sagaces reporteros de sucesos y María Asquerino, la jefa de esta sección en un diario de Madrid) y diferentes protagonistas invitados en cada uno de los capítulos.

Juan Diego ha sido elegido para el primero y realiza el papel de vil asesino. José María Albendi, ayudante de producción, nos fue contestando como se desarrolla el trabajo, mientras Giménez Rico colocaba en orden a los nueve números de la Guardia Civil muy en su papel y los maquilladores daban los últimos toques a los actores.

## Plaza de Toros Castellón

### Feria de la Magdalena 1984

DOMINGO A las 4,30

TOROS DE SRES. HEREDEROS DE D. BALTASAR IBAN  
**Fco. RUIZ MIGUEL TOMAS CAMPUZANO**

Y  
**PACO OJEDA**

SABADO, 31 A las 4,30  
TOROS DE LOS SRES HIJOS DE CELESTINO CUADRI  
**ANTONIO CHENEL**

«ANTOÑETE»  
**DAMASO GONZALEZ**

Y  
**LUIS Fco. ESPIA**

LUNES A las 4,30

NOVILLOS DE «EL PIZARRAL» DE CASA TEJADA DE D. JUAN PEDRO FERNANDEZ  
**VICTORINO MARTIN EMILIO OLIVA Y ALVARO AMORES**

DEL GRAO-CASTELLON  
REJONEADOR  
**MANUEL VIDRIE**

DOMINGO 1 - A LAS 4,30  
TOROS DE «TORRESTRELLA» DE D. ALVARO DOMEQ

**EMILIO MUÑOZ PACO OJEDA Y JOSE CUBERO**

«EL YIYO»

Día 27 Espectáculo Cómico-Taurino-Musical **LOS TARANTOS**  
VENTA DE LOCALIDADES En taquillas de la Plaza de Toros de 11 a 1 de la mañana y de 4 a 8 tarde.

## TEATRO ARGENTINO

INSTALADO EN LA FERIA

CON CALEFACCION

CASAS presenta LA MAS GRANDIOSA REVISTA DE TODOS LOS TIEMPOS  
CON ELLOS LLEGA LA RISA

MANOLO DE VEGA, BIGOTE ARROCCET, LITA CLAYER "LA MANA", ALFONSO LUSSON, MANOLO CODESO

SILA MONTENEGRO

BALLET THE PIERRE FRANK DANCER'S  
NO VA MAS! LA MEJOR REVISTA DEL SIGLO

## MAÑANA SABADO DEBUT

FUNCION 11 NOCHE

TAQUILLAS:

HOY, DIA 23, A PARTIR 4.30 DE LA TARDE.

RESTO DE LOS DIAS: A PARTIR DE 12 DE LA MAÑANA.

VENTA ANTICIPADA

A. MENORES

REPASO A UNAS CIENCIAS QUE FUERON «OCULTAS»

# EL DESTINO ESTA ESCRITO EN LAS ESTRELLAS

En el primer capítulo de esta serie de reportajes, les ofrecimos una sucinta historia de la astrología, desde la prehistoria hasta el momento actual. Hoy profundizaremos en ella, de la mano de Lucrecia Mulero Valenzuela, destacada astróloga española con 12 años de profesionalidad, y que dirige su propia academia. El auge de la Astrología en nuestro país ha multiplicado el número de «crédulos» y de aficionados, pero ¿qué es lo que realmente interesa al ser humano que consulta a las estrellas?

Como la práctica totalidad de los astrólogos que trabajan en España, Lucrecia Mulero es autodidacta. Afortunadamente hoy en día aquella persona que sienta nacer una vocación astrológica puede recurrir a cualquiera de las múltiples academias, cursillos, jornadas, etc... a su disposición en las más importantes ciudades españolas. La propia Lucrecia tiene entre veinte y treinta alumnos, repartidos en grupos que corresponden a los tres cursos que ella considera como mínimo imprescindible para entrar en el conocimiento de la astrología. El precio medio ronda las 2.500 pesetas mensuales, con hora y media semanal de clases. **«Cualquiera puede ser astrólogo —afirma Lucrecia Mulero—, igual que cualquiera puede ser médico, siempre que tenga vocación, inteligencia y la constancia suficientes. No son unos estudios sencillos, sino que requieren una dedicación seria. Lo que debe quedar claro es que, al contrario de otras disciplinas adivinatorias, aquí no se precisan dotes de «videncia», ni nada similar.»**

Los estudios astrológicos incluyen conocimientos de astronomía, el cálculo de los diferentes apartados de un horóscopo y su interpretación. La enseñanza teórica se acompaña y ameniza con numerosos trabajos prácticos. Algunos de los alumnos de Lucrecia provienen de su propia consulta. Son personas que quedaron tan sorprendidas por las revelaciones de la astróloga sobre su carácter, que decidieron estudiar esta «paraciencia».

Entre la información que puede facilitarnos la astrología destaca, aparte del conocimiento profundo de nuestra auténtica personalidad, la detección y prevención de enfermedades **«No su curación, que corresponde a la medicina»,** subraya Lucre-

cia—, el descubrimiento del origen de ciertos problemas psicológicos, traumas, inhibiciones, complejos, etc..., y el asesoramiento sobre el momento más idóneo para establecer un negocio, asociarse, viajar o iniciar una relación amorosa. En otros países la astrología, como la grafología, puede decidir nuestra designación para un determinado puesto de trabajo, según la interpretación de las diferentes cartas astrales de los candidatos.

La carta o mapa astral es la denominación profesional del horóscopo. Está claro que nada tiene que ver con los horóscopos que pueden encontrarse en periódicos o revistas. Mientras que estos pueden estar —en el mejor de los casos— basados en las características propias de cada signo del zodiaco, la carta astral refleja el completo estado del firmamento en el concreto instante de nuestro nacimiento. El astrólogo, a partir de la hora, fecha y lugar interpretará las diferentes relaciones entre planetas y las consecuencias de su presencia en signos y casas. Nos facilitará las particularidades de nuestra personalidad y los acontecimientos más destacados que nos han ocurrido o nos ocurrirán, posibilidades económicas, de salud y amorosas. El precio de este servicio oscila según la experiencia, categoría o cotización del astrólogo en cuestión. La libertad de precios es absoluta, pero para dar una cifra habitual y media, hablaremos de unas 5.000 pesetas. Bastante más económico —sobre las 1.500— son las llamadas «revoluciones solares», que detallan el acontecer de nuestra vida entre cumpleaños y cumpleaños. Sería nuestro horóscopo anual, por llamarlo de alguna forma. Los precios se disparan claramente a la hora de averiguar nuestras «Primarias» que nos facilitan con



Lucrecia Mulero ante el ordenador que le facilita los cálculos astrológicos.— (Foto HERZOG).

absoluta concreción las fechas en las que nos ocurrirá tal o cual hecho, cuyo cálculo es mucho más complicado.

## Conocerse a sí mismo

**«Generalmente lo que más interesa a las personas que consultan a un astrólogo —explica Lucrecia Mulero— es conocer su propia personalidad. Después les preocupa el futuro. Antes el dinero que el amor, y por último la salud.»** El despacho de Lucrecia es una pequeña pieza rectangular de pared atiborrada con dibujos de planetas, mapas celestiales antiguos y algún icono que ella misma pinta. Pero lo que más sorprende en la habitación es un gran televisor blanco y negro sobre la mesa camilla, al que está conectado el ordenador personal que ha adquirido recientemente para facilitarle los cálculos primarios. El aparatito, que le ahorra horas de trabajo, es algo más pequeño que una consola de video-juegos y está dotado de teclas como una

máquina de escribir. El programa astrológico proviene de una cassette como las utilizadas para oír y grabar música que se conecta al ordenador por medio de un «walk-man».

A Lucrecia hemos pedido que nos hable del signo ascendente, que algunos equiparan en importancia al propio signo solar, que se deduce —como todos sabemos— de la fecha del nacimiento. **«Yo diría que incluso el ascendente es más importante, porque refleja lo que exteriorizamos, cómo nos comportamos y cómo nos ven los demás. Mientras, el signo solar es lo que llevamos dentro, lo que quisiéramos ser y lo que sentimos.»**

La poderosa influencia del ascendente explica el que no veamos en un piscis —por ejemplo— las características propias del signo, o que la persona en cuestión sea bien distinto a otro piscis. De cualquier manera, incluso dos personas de idénticos signos solares y ascendentes, pueden no

parecerse, ya que su fecha de nacimiento y su carta astral como consecuencia son diferentes. **«Hasta algunos hermanos mellizos o gemelos, que han nacido sólo con pocos minutos de diferencia tienen horóscopos diversos.»**

El auge que la astrología tiene actualmente en España explica la existencia de varias revistas especializadas. La más seria es «Kepler», editada en Madrid y que se vende en librerías o por suscripción. Su Consejo de Redacción incluye a los más importantes astrólogos de nuestro país.

En cuanto a literatura sobre el tema, basta con observar los escaparates de las librerías para comprobar su proliferación. Pocos títulos, sin embargo, tienen la suficiente seriedad científica. Para iniciarse —aunque recalando una cierta aridez— Lucrecia Mulero recomienda «Astrología Racional», de Adolfo Weiss (Editorial Kier).

Jon Apaolaza

## Personas

**Ana Anderson**, que pasó toda su vida luchando ante los tribunales porque se le reconociera como Anastasia una de las hijas del último Zar de Rusia, no ha conseguido sus deseos tampoco después de muerta, a pesar de la batalla que en ese sentido está librando su viudo, el profesor Manham, de nacionalidad norteamericana. Resulta que Ana-Anastasia había expresado su deseo antes de morir de ser enterrada en el cementerio de la localidad bávara de Chiems, cedido en su día por la familia bávaro-rusa luechtemberg-románov para que en él fueran inhumados los restos de las personas pertenecientes a su rama de la nobleza. El profesor Manham está ahora esperando la decisión de las autoridades locales sobre si su difunta esposa podrá reposar en el cementerio como la hija del Zar

que ella pretendía ser o si tendrá que ser en algún pequeño cementerio anónimo como Ana Anderson.

**Adnam Khasoggi**, el mítico multimillonario árabe, la verdad es que no pierde ocasión de hacer un negociete, y claro, así le va. Fue uno de los invitados en la fastuosa fiesta de la proclamación de independencia del sultanato de Brunei, y, en la mejor tradición de combinar el ocio con el negocio, aprovechó el viaje para venderle al sultán, en 1.760 millones de pesetas, su lujoso avión particular, un Boeing-727 primorosamente equipado, en el que entre otros detalles las griferías de los cuartos de baño son de oro macizo y en lugar de esos vasitos de plástico de Iberia, el servicio es todo de plata maciza.

**Olivia**, la hija de Angela Molina y su arquitecto francés, debutará con su mamá en el cine en la próxima película del director Jaime Chávarri, con lo cual la saga de los Molina se alcanza su tercera generación.

**Andrew ramson**, portero suplente de un colegio público de Detroit, se convirtió por un día en el profesor preferido de los niños, que han pedido para él el nombramiento de profesor honorario. Resulta que cuando Ramson llegó al colegio para hacer una suplencia al portero, en secretaría se equivocaron de puesto y le ordenaron dar una clase de Ciencias Sociales, en lugar del profesor, que tampoco se había presentado. Sin inmutarse lo más mínimo, el portero interino obsequió a los niños con una clase de la que salieron encantados y al conocer

la personalidad del improvisado maestro, todos estuvieron de acuerdo en pedir que, como mínimo, se le nombrase profesor honorario.

**María Jiménez y Pepe Sancho**, la última separación de la prensa «especializada», han dado en este trance un ejemplo de civilización que más de uno debería de seguir. En lugar de cruzarse cartas insultantes, como ha hecho más de uno, los futuros divorciados han conocido una entrevista conjunta al redactor de un semanario, y han explicado con todo lujo de detalles los motivos de su ruptura.

A pesar de que la decisión ya está tomada, María explica que «puede pasar que nos divorciamos y el día de mañana decidamos volver juntos como amantes, al margen de lo que digan los papeles.»

